



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 30.12.2003
COM(2003) 812 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**ΕΞΑΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΟΥ
«ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ» ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

(ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΞΑΜΗΝΟ ΤΟΥ 2003)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ.....	3
2.	ΚΟΙΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ	19
2.1.	Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης.....	19
2.2.	Ενιαίο ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου	21
2.3.	Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών	29
2.4.	Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών.....	35
3.	ΕΝΑΣ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ	42
3.1.	Καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη	42
3.2.	Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων.....	50
3.3.	Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου.....	60
4.	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ	65
4.1.	Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης	65
4.2.	Εντατικοποίηση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος.....	69
4.3.	Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος.....	86
4.4.	Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.....	95
5.	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ· ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ· ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 62 ΕΚ· ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ	102
6.	ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	114
7.	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ.....	116
8.	ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ	121
9.	ΑΛΛΕΣ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙΣΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ	128

1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999 κάλεσε την Επιτροπή να εκπονήσει ένα πίνακα αποτελεσμάτων για τη συνεχή εξέταση της προόδου όσον αφορά την εφαρμογή των απαραίτητων μέτρων και την τήρηση των προθεσμιών που καθορίστηκαν από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ, το σχέδιο δράσης της Βιέννης και τα συμπεράσματα του Τάμπερε σχετικά με τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Η Επιτροπή, απαντώντας σε αυτή την πρόσκληση συνέταξε τον πρώτο πίνακα αποτελεσμάτων τον Μάρτιο του 2000. Τον πρώτο αυτό πίνακα αποτελεσμάτων ακολούθησαν τακτές εξαμηνιαίες ενημερώσεις, οι οποίες σταδιακά έλαβαν υπόψη τους στόχους που τέθηκαν από τα Ευρωπαϊκά Συμβούλιο του Λάακεν (2001), της Σεβίλλης (2002) και της Θεσσαλονίκης (Ιούνιος 2003).

Με δεδομένη την προθεσμία του Μαΐου του 2004 που τίθεται από τη συνθήκη του Άμστερνταμ για την ολοκλήρωση του πρώτου σταδίου της δημιουργίας του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, η παρούσα αποτελεί την προτελευταία εξαμηνιαία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων που βασίζεται στο αρχικό πρόγραμμα δράσης του Τάμπερε.

Τον Ιούνιο του 2004, η Επιτροπή σκοπεύει να παρουσιάσει μια ανακοίνωση που θα παρέχει σφαιρική και αντικειμενική αξιολόγηση των επιτευγμάτων και των ενδεχόμενων αποτυχιών κατά την εφαρμογή του προγράμματος δράσης του Τάμπερε και την τήρηση των υποχρεώσεων που τίθενται από τη συνθήκη του Άμστερνταμ. Η αξιολόγηση θα λάβει υπόψη της το αποτέλεσμα της δικτυακής διαβούλευσης με τους πολίτες της ΕΕ και τα ενδιαφερόμενα μέρη, που θα αρχίσει σύντομα, καθώς και τη θέση άλλων οργάνων, όπως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η εν λόγω ανακοίνωση θα συνοδεύεται από την τελική ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων του Τάμπερε.

Επίσης, η ανακοίνωση θα προτείνει τους πρώτους προσανατολισμούς για το δεύτερο στάδιο ανάπτυξης του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το πρόγραμμα δράσης «Τάμπερε II». Το κείμενο της συνταγματικής συνθήκης θα αποτελέσει το στοιχείο αναφοράς για την εν λόγω ανακοίνωση.

Αυτή η προτελευταία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων, όπως και οι προηγούμενες, εξετάζει τις βασικές προόδους που πραγματοποιήθηκαν κατά την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε καθώς και τις καθυστερήσεις στη νομοθετική διαδικασία και αυτά που πρέπει να επιτευχθούν ακόμα.

Προς τούτο, ως παράρτημα σε αυτή την εισαγωγή περιλαμβάνεται κατάλογος των σημαντικότερων προτάσεων της Επιτροπής και πρωτοβουλιών των κρατών μελών για τις οποίες αναμένεται να αναληφθεί δράση σε άλλα όργανα της ΕΕ. Επιπλέον, αυτός ο πίνακας αποτελεσμάτων περιλαμβάνει τις σημαντικότερες προτάσεις που προβλέπεται να υποβληθούν το 2004 στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, σύμφωνα με το σχεδιασμό της Επιτροπής στο πλαίσιο του νομοθετικού προγράμματος και του προγράμματος εργασίας της για το 2004.

Το δεύτερο εξάμηνο του 2003 αποτέλεσε σημαντική περίοδο για τη μελλοντική ανάπτυξη του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, ιδίως ενόψει του δεύτερου σταδίου του.

Η περίοδος αυτή σημαδεύθηκε από την ολοκλήρωση των εργασιών της Συνέλευσης για το μέλλον της Ευρώπης και την έναρξη της Διακυβερνητικής Διάσκεψης στη Ρώμη την 4η Οκτωβρίου 2003. Στη Συνέλευση διεξήχθησαν λεπτομερείς και εποικοδομητικές εργασίες αναφορικά με τις διατάξεις του σχεδίου συνταγματικής συνθήκης που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις. Η Επιτροπή στη γνώμη της που εκδόθηκε την 17η Σεπτεμβρίου 2003, σύμφωνα με το άρθρο 48 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, εξέφρασε την ικανοποίησή της για το σχέδιο διατάξεων το οποίο υποβλήθηκε από τη Συνέλευση. Οι διατάξεις αυτές μπορούν να οδηγήσουν σε περισσότερο αποτελεσματικές, διαφανείς και δημοκρατικές μεθόδους λήψης αποφάσεων καθώς και σε ευπρόσδεκτη ενίσχυση των ιδίων των στόχων της πολιτικής.

Στο πλαίσιο του τρέχοντος προγράμματος δράσης του Τάμπερε, δόθηκε ώθηση στη διαδικασία ανάπτυξης προς το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης του Ιουνίου του 2003, τα συμπεράσματα του οποίου επιβεβαίωσαν τους προσανατολισμούς που υιοθετήθηκαν ένα έτος νωρίτερα στη Σεβίλλη και ενίσχυσαν επίσης τις στρατηγικές προτεραιότητες της Ένωσης, ιδίως στους τομείς της μετανάστευσης, του ασύλου και της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων. Μεταξύ των προτεραιοτήτων έγινε ειδική μνεία στην ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και επίσης στην ανάγκη περαιτέρω μέριμνας για την εξωτερική διάσταση της πολιτικής μετανάστευσης. Ορισμένοι από αυτούς τους προσανατολισμούς στοχεύουν στην προετοιμασία μελλοντικών δράσεων που θα συνεχίσουν να υφίστανται μετά την προθεσμία του Μαΐου του 2004 που θέτει η συνθήκη του Άμστερνταμ. Αναφορά στα μέτρα αυτά γίνεται σε χωριστές παραγράφους της εισαγωγής της παρούσας ανακοίνωσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, της 16ης και 17ης Οκτωβρίου 2003 αφιέρωσε ένα κεφάλαιο των συμπερασμάτων του στην ενίσχυση της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Το κεφάλαιο αυτό εστιάζεται στη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στη Σεβίλλη και τη Θεσσαλονίκη, με ειδική μνεία στη διαχείριση των κοινών συνόρων της Ένωσης και στον έλεγχο των μεταναστευτικών ροών. Αλλά, επίσης ζητά συνεχείς προσπάθειες προς στενότερη αστυνομική, δικαστική και τελωνειακή συνεργασία και την ενίσχυση της συνεργασίας για την επιβολή του νόμου, ιδίως όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές της καταπολέμησης του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας.

Εν συντομία, είναι σαφές ότι την παραμονή της μεγαλύτερης διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωση και έξι μήνες πριν από την προθεσμία που τίθεται από τη συνθήκη του Άμστερνταμ, η δημιουργία του πρώτου σταδίου του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, καθώς και η ανάπτυξή του, βρίσκονται σήμερα περισσότερο από ποτέ στην κορυφή του πολιτικού προγράμματος δράσης των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων. Οι εργασίες συνεχίστηκαν σε όλα τα μέτωπα από την τελευταία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων από την Επιτροπή την 22α Μαΐου 2003, αλλά υφίσταται ο κίνδυνος να μην έχουν θεσπιστεί ορισμένα σημαντικά τμήματα της νομοθεσίας μέχρι την προθεσμία του επόμενου έτους. Επομένως, η Επιτροπή καλεί εκ νέου το Συμβούλιο να ενισχύσει τις προσπάθειές του στους ερχόμενους μήνες και αναμένει από τα κράτη μέλη να άρουν τις εθνικές τους επιφυλάξεις σε ορισμένες υποθέσεις.

ΚΟΙΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ

Στην προηγούμενη έκδοση του πίνακα αποτελεσμάτων, που αφορούσε το πρώτο εξάμηνο του 2003, καταγράφηκε μια συνολικά θετική αξιολόγηση της προοδευτικής ολοκλήρωσης του πρώτου σταδίου του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Αυτή η θετική αξιολόγηση βασίζεται στη θέσπιση του μηχανισμού προσωρινής προστασίας, στην έκδοση πράξης σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των προσώπων που ζητούν άσυλο στα κράτη μέλη, στην έκδοση του κανονισμού για την αντικατάσταση της Σύμβασης του Δουβλίνου που καθορίζει την ευθύνη για την εξέταση των αιτήσεων ασύλου και στο γεγονός ότι το σύστημα Eurodac έχει τεθεί σε λειτουργία από τις αρχές του έτους.

Για την ολοκλήρωση του πρώτου σταδίου του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου, όπως υπενθύμισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης, είναι απαραίτητη η συμφωνία όσον αφορά τα δύο σημαντικά εναπομείναντα στοιχεία του συστήματος αυτού. Η πρώτη πρόταση αφορά τον κοινό ορισμό του καθεστώτος του πρόσφυγα και μια κοινή προσέγγιση της επικουρικής προστασίας. Η δεύτερη πρόταση, την οποία προώθησε με την απαραίτητη ενεργητικότητα η ιταλική Προεδρία, ενόψει της έκδοσής της, αφορά τις διαδικασίες ασύλου, συμπεριλαμβανομένου του κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής. Παρά την προθεσμία που είχε τεθεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για την επίτευξη συμφωνίας έως τα τέλη του έτους και τις δυναμικές προσπάθειες της ιταλικής Προεδρίας, δεν κατέστη δυνατή ακόμα η επίτευξη συμφωνίας στο Συμβούλιο επί αυτών των δύο προτάσεων.

Η Επιτροπή θα υποβάλει στις αρχές του 2004 απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο της επόμενης γενιάς για τους πρόσφυγες, που θα καλύπτει την περίοδο 2005-2010.

Στον τομέα της μετανάστευσης, ένα από τα κύρια επιτεύγματα του δευτέρου εξαμήνου του 2003 είναι η έκδοση της οδηγίας σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διαρκείας. Μεταξύ των κυριότερων μέτρων που θεσπίστηκαν από αυτή την οδηγία, συμπεριλαμβάνεται η δυνατότητα πρόσβασης στο καθεστώς κατοίκου μακράς διαρκείας μετά από πέντε έτη νόμιμης διαμονής και η αναγνώριση της ισότιμης μεταχείρισης σε ορισμένες πτυχές της κοινωνικής και οικονομικής ζωής. Επιπλέον, η οδηγία αυτή δίδει τη δυνατότητα στους κατοίκους μακράς διαρκείας να μετακινηθούν σε άλλο κράτος μέλος για λόγους εργασίας ή σπουδών με εναρμονισμένες προϋποθέσεις.

Μετά την ανακοίνωση της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου για τη μετανάστευση, την ένταξη και την απασχόληση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης τόνισε την ανάγκη για τα κράτη μέλη να αναπτύξουν πολιτικές ένταξης εντός συνεκτικού πλαισίου της ΕΕ, κάλεσε την Επιτροπή να εκπονήσει ετήσιες εκθέσεις για την ένταξη και υπογράμμισε τη σημασία της ανάπτυξης της συνεργασίας και της ανταλλαγής των πληροφοριών εντός του πλαισίου των πρόσφατα ορισθέντων εθνικών σημείων επαφής για την ένταξη. Καθώς οι εργασίες των εθνικών σημείων επαφής προχωρούν, η Επιτροπή θέσπισε κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού ένα πιλοτικό σχέδιο με τίτλο «Ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών», στο οποίο έτυχε θετικής ανταπόκρισης από την κοινωνία των πολιτών. Επιπλέον, η Επιτροπή επιτάχυνε τις εργασίες του δικτύου της ΕΕ για τη μετανάστευση (που ξεκίνησε το 2002 ως πιλοτικό σχέδιο).

Επιπρόσθετα, η οδηγία για την οικογενειακή επανένωση εκδόθηκε επίσημα την 22α Σεπτεμβρίου 2003.

Λόγω των εποικοδομητικών προσπαθειών της ιταλικής Προεδρίας επετεύχθη στο Συμβούλιο, την 6η Νοεμβρίου 2003, πολιτική συμφωνία όσον αφορά την οδηγία για τις άδειες διαμονής μικρής διάρκειας, οι οποίες χορηγούνται σε θύματα της εμπορίας ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

Ωστόσο, όπως σημειώθηκε από το Συμβούλιο την 27η Νοεμβρίου 2003 η πρόοδος ήταν αργή όσον αφορά την πρόταση οδηγίας για την εισδοχή οικονομικών μεταναστών του Ιουλίου του 2001. Η πρόταση οδηγίας για την εισδοχή σπουδαστών θα συμπληρωθεί σύντομα με άλλη πρόταση οδηγίας της Επιτροπής για την εισδοχή ερευνητών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης τόνισε την ανάγκη να εξεταστούν τα νόμιμα μέσα για τη μετανάστευση των υπηκόων τρίτων χωρών στην Ένωση, λαμβανομένης υπόψη της ικανότητας υποδοχής των κρατών μελών, εντός του πλαισίου της αυξημένης συνεργασίας με τις χώρες καταγωγής, που θα αποβούν ευεργετικά και για τις δύο πλευρές. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου σημείωσε την πρωτοβουλία της Επιτροπής σχετικά με τη διεξαγωγή μελέτης για τη σχέση μεταξύ νόμιμης και παράνομης μετανάστευσης και κάλεσε τα κράτη μέλη, τις υπό προσχώρηση χώρες και τις υποψήφιες χώρες να συνεργαστούν πλήρως με την Επιτροπή για την επίτευξη του σκοπού αυτού. Σύμφωνα με το σχεδιασμό της Επιτροπής, η μελέτη πρέπει να ολοκληρωθεί την άνοιξη του 2004.

Η καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης παραμένει σε υψηλή θέση στην πολιτική ατζέντα και η συνολική προσέγγιση που προτείνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής για την παράνομη μετανάστευση, τη λαθραία μεταφορά και εμπορία ανθρώπων, τα εξωτερικά σύνορα και την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων, έγινε δεκτή από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης. Οι πρόσφατες συζητήσεις επικεντρώθηκαν στη δημιουργία στρατηγικής για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων (αυτή η ειδική πτυχή θα μελετηθεί στην παράγραφο «πολιτική στον τομέα των εσωτερικών και των εξωτερικών συνόρων και στον τομέα των θεωρήσεων και Σένγκεν» της παρούσας εισαγωγής).

Σε απάντηση στο αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης, υπήρξε καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο την 3η Οκτωβρίου 2003 όσον αφορά την πράξη για τη σύσταση του δικτύου αξιωματικών συνδέσμων μετανάστευσης (ILO) και αναμένεται η τυπική έκδοση στα τέλη του έτους.

Στο πλαίσιο της εφαρμογής κοινής πολιτικής για την επιστροφή των παράνομων μεταναστών, στα συμπεράσματα της Θεσσαλονίκης σημειώθηκε ότι με την ενίσχυση της υπάρχουσας συνεργασίας θα μπορούσε να επιτευχθεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα. Τον Νοέμβριο επετεύχθη πολιτική συμφωνία επί της ιταλικής πρωτοβουλίας για την οργάνωση κοινών πτήσεων για την απομάκρυνση υπηκόων τρίτων χωρών που ευρίσκονται παράνομα στο έδαφος δύο ή περισσότερων κρατών μελών. Επίσης, τον Νοέμβριο το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για τη συνδρομή σε περιπτώσεις διέλευσης για την απομάκρυνση αεροπορικώς.

Επίσης, επετεύχθη πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο την 6η Νοεμβρίου όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/EK σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών.

Επίσης, στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης σημειώνεται η ανάγκη θέσπισης μηχανισμών που αφορούν την πολιτική επιστροφής, συμπεριλαμβανομένου του χρηματοδοτικού στοιχείου. Συνεπώς, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου χαιρέτισε την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση, λαμβανομένων υπόψη των δημοσιονομικών προοπτικών, για την παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής για τον επαναπατρισμό. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή είναι έτοιμη να προτείνει τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για τη διαχείριση της επιστροφής στον τομέα της μετανάστευσης.

Περαιτέρω, το 2004 η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τις ελάχιστες απαιτήσεις για τις διαδικασίες επιστροφής και την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων επιστροφής.

Όσον αφορά την ενσωμάτωση των θεμάτων μετανάστευσης στις σχέσεις της Ένωσης με τις τρίτες χώρες, η συνολική προσέγγιση όπως καθορίστηκε στο Τάμπερε και επιβεβαιώθηκε στη Σεβίλλη, τη Θεσσαλονίκη και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου του 2003 πρέπει να εφαρμοστεί περαιτέρω.

Η Επιτροπή συνέχισε να ενσωματώνει θέματα σχετικά με τη μετανάστευση στα κοινοτικά προγράμματα περιφερειακής συνεργασίας με τρίτες χώρες.

Επιπρόσθετα, τον Ιούνιο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για την καθιέρωση προγράμματος χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας προς τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου. Οι εργασίες στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προχωρούν ταχέως ενόψει της έκδοσής της στην αρχή του επόμενου έτους.

Επιπλέον, το Συμβούλιο, για να υλοποιήσει τα συμπεράσματα της Θεσσαλονίκης, θα εγκρίνει μέχρι τα τέλη του έτους μηχανισμό αξιολόγησης για την παρακολούθηση των σχέσεων με τις τρίτες χώρες στον τομέα της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης.

Τέλος, είναι σαφές ότι προκειμένου η Κοινότητα να είναι αποτελεσματική και να επιτύχει έγκαιρα αποτελέσματα κατά τις διαπραγματεύσεις των συμφωνιών επανεισδοχής με τις τρίτες χώρες και επομένως να βελτιώσει τον έλεγχο των μεταναστευτικών ροών, πρέπει να εκφράζεται με μια φωνή η οποία να βασίζεται σε πολυκλαδική προσέγγιση, που να καλύπτει διάφορες πολιτικές της ΕΕ.

Πρόσφατα σημειώθηκε πρόοδος με την υπογραφή συμφωνίας επανεισδοχής με το Μακάο τον Οκτώβριο του 2003 ενώ θα ακολουθήσει πολύ σύντομα η συμφωνία με τη Σρι Λάνκα. Η συμφωνία με το Χονγκ-Κόνγκ, που υπεγράφη τον Νοέμβριο του 2002 και η συμφωνία με το Μακάο, αναμένονται να τεθούν σε ισχύ στις αρχές του 2004. Περαιτέρω, επετεύχθη συμφωνία στις διαπραγματεύσεις με την Αλβανία στις αρχές του Νοεμβρίου. Επομένως, αναμένεται η έναρξη της συμφωνίας επανεισδοχής τον Δεκέμβριο του 2003.

Όσον αφορά την Κίνα κατά τη διάρκεια της Συνόδου Κορυφής ΕΕ-Κίνας της 30ής Οκτωβρίου δρομολογήθηκε το μνημόνιο κατανόησης για το καθεστώς συμφωνηθέντος προορισμού, που αναμένεται να υπογραφεί πριν τα τέλη του έτους. Το μνημόνιο αυτό, με στόχο τη διευκόλυνση του ομαδικού τουρισμού στην Ευρώπη, περιλαμβάνει ρήτρα επανεισδοχής στην οποία ορίζεται ότι υπάρχει κρατική υποχρέωση της Κίνας να δέχεται εκ νέου αυτούς των οποίων έχει εκπνεύσει η άδεια διαμονής στο πλαίσιο της συμφωνίας και περιλαμβάνει τις διατάξεις που απαιτούνται για τον ομαλό επαναπατρισμό των ατόμων αυτών. Περαιτέρω, κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων υψηλού επιπέδου για την παράνομη μετανάστευση και εμπορία ανθρώπων, η Κίνα

σημείωσε ότι είναι έτοιμη να συζητήσει το θέμα της επιστροφής στο πλαίσιο ειδικής συνεδρίασης των διαβουλεύσεων υψηλού επιπέδου για την επιστροφή και τη νόμιμη μετανάστευση που θα πραγματοποιηθεί το πρώτο εξάμηνο του 2004. Η Επιτροπή θα υποβάλει σχέδιο της μελλοντικής συμφωνίας επανεισδοχής προς την κινεζική πλευρά το συντομότερο δυνατό και ελπίζει ότι σε σύντομο χρονικό διάστημα μετά την ειδική συνεδρίαση για την επιστροφή μπορεί να πραγματοποιηθεί ο πρώτος γύρος των επίσημων διαπραγματεύσεων για τη συμφωνία επανεισδοχής.

Όσον αφορά τη Ρωσία και την Ουκρανία πραγματοποιήθηκαν τρεις γύροι διαπραγματεύσεων για την επανεισδοχή. Στην κοινή δήλωση σημειώθηκε ότι υπήρξε συμφωνία όσον αφορά τη συνέχιση των εργασιών για τη έγκαιρη σύναψη της συμφωνίας. Η Επιτροπή είναι αποφασισμένη να επιδιώξει την ταχεία σύναψη συμφωνίας και με τις δύο χώρες. Διεξήχθησαν προπαρασκευαστικές τεχνικές συζητήσεις με το Πακιστάν τον Οκτώβριο του 2003 και αναμένεται ότι οι διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία μπορούν να ξεκινήσουν στις αρχές του 2004.

Η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για την κοινή πολιτική επανεισδοχής στις αρχές του 2004, όπως ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου.

ΠΡΟΣ ΕΝΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΧΩΡΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις

Στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις, σημειώθηκε πρόοδος σύμφωνα με το αμοιβαίο πρόγραμμα αναγνώρισης. Η πρόσφατη έγκριση του κανονισμού για τη γονική μέριμνα και τις γαμικές διαφορές θα έχει άμεσο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή των πολιτών, καθώς, όπως τονίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών της 16ης και 17ης Οκτωβρίου 2003, θα επιτρέπει την αναγνώριση και την εκτέλεση των εθνικών αποφάσεων σε όλη την Κοινότητα και επομένως θα ενισχύσει σε μεγάλο βαθμό την πρόσβαση των πολιτών στη δικαιοσύνη. Ο κανονισμός αυτός αντιπροσωπεύει ένα σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση της διασφάλισης της αναγνώρισης και εκτέλεσης των αποφάσεων που αφορούν την επιμέλεια και την προστασία των ανηλίκων σε όλη την ΕΕ και η Επιτροπή επίσης εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι παράλληλα επιτεύχθηκε πρόοδος ενόψει της κύρωσης από τα κράτη μέλη της Σύμβασης της Χάγης του 1996 για τη γονική μέριμνα. Επίσης, στον τομέα του οικογενειακού δικαίου, η Επιτροπή σκοπεύει να επικεντρωθεί, στο άμεσο μέλλον, στις περιουσιακές πτυχές του οικογενειακού δικαίου.

Άλλη σημαντική πράξη είναι η οδηγία για την κρατική αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένων των θυμάτων της τρομοκρατίας, για την οποία σημειώθηκε σημαντική πρόοδος κατά τη διάρκεια της ιταλικής Προεδρίας. Κατά την άποψη της Επιτροπής, η οδηγία αυτή αποτελεί σημαντικό πρώτο βήμα για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων και επομένως για την εγγύηση της δίκαιης μεταχείρισης των θυμάτων εγκλημάτων.

Για τη βελτίωση της ευαισθητοποίησης του κοινού όσον αφορά την ισότιμη πρόσβαση στη δικαιοσύνη, εγκαταστάθηκε ενημερωτική εκστρατεία για τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. Επιπρόσθετα, από κοινού με το Συμβούλιο της Ευρώπης, η Επιτροπή καθόρισε την 25η Οκτωβρίου ως την Ευρωπαϊκή Ημέρα Αστικής Δικαιοσύνης και οργάνωσε δημόσιες εκδηλώσεις για την προώθησή της.

Μετά την έκδοση της οδηγίας σχετικά με τη νομική συνδρομή (ευεργέτημα πενίας) τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή έλαβε, όπως είχε ανακοινώσει, τα απαιτούμενα μέτρα εφαρμογής με την έκδοση απόφασης για τη δημιουργία εντύπου για τη διαβίβαση αιτήσεων τον Ιούνιο του 2003. Πριν τα τέλη του έτους θα υποβληθεί μια πρόταση, που θα αποβλέπει στη δημιουργία διαδικασίας της ευρωπαϊκής εντολής πληρωμής και η οποία θα περιλαμβάνει εναρμονισμένα έντυπα.

Όσον αφορά την πρόταση της Επιτροπής για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις, αναμένεται κοινή θέση στο Συμβούλιο μέχρι τα τέλη Δεκεμβρίου του 2003 ενόψει της διαβίβασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και επίσημη έκδοση πριν το τέλος της τρέχουσας κοινοβουλευτικής περιόδου.

Τέλος, την 22α Ιουλίου, η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού για το δίκαιο που εφαρμόζεται σε μη συμβατικές υποχρεώσεις (Ρώμη II). Η πρόταση αυτή, η οποία είναι αποτέλεσμα εκτεταμένων διαβουλεύσεων, αποβλέπει στη διασφάλιση της εφαρμογής από τα δικαστήρια σε όλα τα κράτη μέλη των ίδιων κανόνων για τον καθορισμό του ουσιαστικού δικαίου το οποίο εφαρμόζεται σε διαφορές που αφορούν ευθύνη από αδικοπραξία. Επομένως, θα συμβάλλει στην καλύτερη διαφάνεια και στη δυνατότητα πρόβλεψης του τρόπου επίλυσης αυτού του είδους των διαφορών.

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις

Μετά την παρουσίαση, τον Φεβρουάριο του 2003, του Πράσινου Βιβλίου σχετικά με τις δικονομικές εγγυήσεις υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, τη δημόσια ακρόαση της 16ης Ιουνίου 2003 και τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Νοέμβριο του 2003, η Επιτροπή ετοιμάζεται να υποβάλει πρόταση απόφασης πλαισίου για τις δικονομικές εγγυήσεις. Το μέτρο θεωρείται ως πρώτο βήμα που θα το ακολουθήσουν άλλα μέτρα για την εφαρμογή του προγράμματος αμοιβαίας αναγνώρισης. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα παρουσιάσει σύντομα δύο Πράσινα Βιβλία, που θα καλύπτουν αντίστοιχα την κράτηση πριν από τη δίκη και την αναγνώριση και εκτέλεση των εναλλακτικών της κράτησης μέτρων καθώς και την προσέγγιση, αναγνώριση και εκτέλεση των ποινικών κυρώσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Περαιτέρω, συνεχίστηκαν οι συζητήσεις σχετικά με την ελληνική πρωτοβουλία για την «ne bis in idem». Στο ίδιο πλαίσιο, ζητήθηκε από την Επιτροπή να υποβάλει περαιτέρω πρωτοβουλίες όσον αφορά την αποφυγή συγκρούσεων δικαιοδοσίας.

Η Επιτροπή θα υποβάλει τον Δεκέμβριο του 2003 την πρώτη έκθεσή της σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης-πλαισίου για το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών.

Στον τομέα της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων κατά το προδικαστικό στάδιο της ποινικής διαδικασίας, το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούλιο του 2003 την απόφαση πλαίσιο σχετικά με τη δέσμευση των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων. Το Νοέμβριο του 2003 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης πλαισίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους σε ποινικές διαδικασίες. Η ιδέα που διέπει το ευρωπαϊκό ένταλμα είναι ότι αυτό συνιστά ένταλμα που μπορεί να εκδίδεται από δικαστική αρχή ενός κράτους μέλος και να αναγνωρίζεται και εκτελείται άμεσα από δικαστική αρχή άλλου κράτους μέλους.

Ένας από τους στόχους του Τάμπερε είναι να μην μπορούν πλέον οι εγκληματίες να βρίσκουν ασφαλή καταφύγια, τα οποία δημιουργούνται από τις διαφορές στις εθνικές νομοθεσίες. Σε αυτό το πλαίσιο και επίσης σε σχέση με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, είναι σημαντικό να σημειωθεί η υποχρέωση των κρατών μελών να εφαρμόσουν την απόφαση πλαίσιο για το ένταλμα σύλληψης της ΕΕ μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2003. Μέχρι σήμερα μόνο λίγα κράτη μέλη έχουν λάβει τα απαραίτητα μέτρα. Το 2004 η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για την εθνική εφαρμογή αυτής της απόφασης πλαισίου.

Η καταπολέμηση της εγκληματικότητας σε επίπεδο Ένωσης

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, του Οκτωβρίου 2003, ζήτησε τη συνέχιση των προσπαθειών με στόχο τη στενότερη αστυνομική, δικαστική και τελωνειακή συνεργασία και την ενίσχυση της συνεργασίας για την επιβολή του νόμου, ιδίως όσον αφορά την επιχειρησιακή καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας.

Όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η Επιτροπή είναι έτοιμη να υποβάλει έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, που εκδόθηκε τον Δεκέμβριο του 2002. Επιπλέον, στα τέλη του έτους, η Επιτροπή σχεδιάζει να υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, που θα συνοδεύεται από πρόταση απόφασης για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την τρομοκρατία.

Ως προς το επιχειρησιακό μέτωπο συνεργασίας, κατά τη διάρκεια της Ιταλικής Προεδρίας προχώρησαν οι εργασίες στο σχέδιο πολυεθνικών ειδικών ομάδων για την ανταλλαγή πληροφοριών για τους τρομοκράτες, ιδίως όσον αφορά τη λειτουργία των ομάδων αυτών.

Όσον αφορά την Ευρωπόλ, η πράξη του Συμβουλίου για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ σε μεγάλο αριθμό τομέων προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητά της εκδόθηκε τον Νοέμβριο του 2003.

Ως προς τα τελωνεία, τον Οκτώβριο του 2003, εκδόθηκε ψήφισμα για τη στρατηγική τελωνειακής συνεργασίας. Η Επιτροπή, από την πλευρά της σκοπεύει να υποβάλει σύντομα ανακοίνωση για το μέλλον της αστυνομικής και τελωνειακής συνεργασίας της ΕΕ.

Όσον αφορά την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος, η Επιτροπή είναι έτοιμη να υποβάλει ανακοίνωση για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος στον οικονομικό τομέα. Περαιτέρω, μόλις εκπονήθηκε έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της απάτης και της παραχάραξης των μέσων πληρωμής πλην των μετρητών, που έπρεπε να είχε εφαρμοστεί από τα κράτη μέλη τον Ιούνιο του 2003.

Επιπλέον, η Επιτροπή είναι έτοιμη να εκδώσει έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων του εγκλήματος.

Όσον αφορά την καταπολέμηση της δωροδοκίας, το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούλιο του 2003 απόφαση πλαίσιο για τη δωροδοκία στον ιδιωτικό τομέα. Η Επιτροπή εξέδωσε την ανακοίνωσή της για κοινή πολιτική κατά της δωροδοκίας τον Μάιο του 2003. Περαιτέρω, η Επιτροπή υπέβαλε τον Δεκέμβριο του 2003 πρόταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Κοινότητα να υπογράψει τη σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά.

Ως προς τις υπόλοιπες σημαντικές πράξεις για την καταπολέμηση του εγκλήματος, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της που δεν σημειώθηκε πρόοδος κατά τους τελευταίους μήνες όσον αφορά την έκδοση της απόφασης πλαισίου για το ρατσισμό και την ξενοφοβία.

Ορισμένες νέες πρωτοβουλίες εγκαινιάστηκαν κατά τη διάρκεια της Ιταλικής Προεδρίας και συμφωνήθηκαν ταχέως από το Συμβούλιο, ιδίως στους τομείς της δημόσια τάξης και του χουλιγκανισμού. Το πρώτο ψήφισμα αφορά την ασφάλεια στις συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και άλλων παρόμοιων εκδηλώσεων και το δεύτερο ψήφισμα αφορά τη χρήση από τα κράτη μέλη της απαγόρευσης πρόσβασης στους χώρους διεξαγωγής διεθνών ποδοσφαιρικών αγώνων.

Η Επιτροπή θα εκδώσει σύντομα ανακοίνωση για την πρόληψη του εγκλήματος. Ως προς το ευρωπαϊκό δίκτυο για την πρόληψη της εγκληματικότητας, πραγματοποιήθηκε στη Ρώμη, τον Νοέμβριο του 2003, διάσκεψη που είχε σχεδιαστεί για την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών.

Το φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος συνεδρίασε ορισμένες φορές. Τα θέματα που συζητήθηκαν αφορούν ιδίως την καταπολέμηση της πειρατείας και της παραχάραξης· την καταπολέμηση της δωροδοκίας· την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· την καταπολέμηση της λαθρεμπορίας όπλων· τη θωράκιση των προϊόντων κατά του εγκλήματος· την περιφερειακή ανάπτυξη και την πρόληψη του εγκλήματος· τις στατιστικές για το έγκλημα.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ, ΣΕΝΓΚΕΝ

Τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια που πραγματοποιήθηκαν στη Σεβίλλη το 2002 και στη Θεσσαλονίκη και τις Βρυξέλλες το 2003 τόνισαν και υπενθύμισαν το κοινό συμφέρον όλων των κρατών μελών να θεσπίσουν μια περισσότερο αποτελεσματική διαχείριση των εξωτερικών συνόρων, ιδίως ενόψει της αύξησης της ασφάλειας των πολιτών εντός του εδάφους της ΕΕ.

Η Επιτροπή διαδραμάτισε πολύ ενεργό ρόλο σε αυτόν τον τομέα, που κορυφώθηκε με την πρόταση για τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα την 11η Νοεμβρίου του 2003. Ο οργανισμός αυτός αποβλέπει ειδικότερα στη βελτίωση της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο και την επιτήρηση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών. Η πρόταση αυτή βασίζεται στην πείρα του κοινού φορέα των ενασχολούμενων με τη φύλαξη των εξωτερικών συνόρων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου του 2003 ζήτησε από το Συμβούλιο την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας επί των κυριότερων στοιχείων μέχρι τα τέλη του έτους. Το Συμβούλιο συμφώνησε επί των κυριότερων στοιχείων για τον οργανισμό στα συμπεράσματά του της 27ης Νοεμβρίου 2003.

Επίσης, σημειώθηκε πρόοδος ως προς τη σύσταση εναέριου συνοριακού κέντρου. Όσον αφορά τα θαλάσσια σύνορα, θα συσταθούν δύο χωριστά κέντρα, ένα στην Ελλάδα για την περιοχή της ανατολικής Μεσογείου και ένα στην Ισπανία για την περιοχή της δυτικής Μεσογείου και για όλες τις άλλες θαλάσσιες συνοριακές περιοχές.

Περαιτέρω, με βάση τη μελέτη της Επιτροπής για τα θαλάσσια σύνορα, που υποβλήθηκε το Σεπτέμβριο του 2003, το Συμβούλιο συμφώνησε τον Νοέμβριο του 2003 επί προγράμματος εργασίας για αυτό το θέμα.

Σε συνδυασμό με τα προαναφερθέντα, οι εργασίες για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων προχωρούν ταχέως και σε άλλα θέματα. Η Επιτροπή είναι έτοιμη να υποβάλει πρόταση κανονισμού για το σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) και διέθεσε δημοσιονομικούς πόρους για τη στήριξη αυτού του συστήματος πληροφοριών, της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων και της εφαρμογής του προγράμματος δράσης για την επιστροφή, οι οποίες αποτελούσαν τις τρεις προτεραιότητες που καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Περαιτέρω, η Επιτροπή, εντός του πλαισίου των τρεχουσών δημοσιονομικών προοπτικών, θα συνεχίσει την εξέταση των δυνατοτήτων για περαιτέρω χρηματοδότηση αυτών των τομέων έως το 2006.

Το τελευταίο εξάμηνο υποβλήθηκαν άλλες προτάσεις της Επιτροπής για την ικανοποίηση των αιτημάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την επίθεση σφραγίδων στα διαβατήρια και την τοπική διασυνοριακή κίνηση. Εκπονείται πρόταση για την αναδιατύπωση του κοινού εγχειριδίου εξωτερικών συνόρων.

Λόγω της ανάγκης να διασφαλιστεί η ασφάλεια των εγγράφων, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε το Συμβούλιο να επιτύχει πολιτική συμφωνία έως τα τέλη του έτους σχετικά με δύο προτάσεις της Επιτροπής που υποβλήθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2003 για την εισαγωγή βιομετρικών αναγνωριστικών στοιχείων στις θεωρήσεις και τις άδειες διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών. Με αυτή τη βάση, ο επόμενος στόχος είναι να καταστούν τα έγγραφα που χορηγούνται στους πολίτες της ΕΕ περισσότερο ασφαλή. Μετά τη θετική ανταπόκριση στο πλαίσιο του Συμβουλίου όσον αφορά την ανάγκη να δοθεί προτεραιότητα σε αυτόν τον τομέα, η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει σύντομα άλλη πρόταση για την εισαγωγή βιομετρικών αναγνωριστικών στοιχείων στα διαβατήρια. Αυτή η εργασία θα διευκολύνει τις συνεχιζόμενες συζητήσεις επί αυτού του θέματος σε διεθνές επίπεδο και τη συνεργασία με τρίτες χώρες.

Όσον αφορά τη δημιουργία του νέου, δεύτερης γενιάς, συστήματος πληροφοριών Σένγκεν (SIS II) συνεχίζονται οι εργασίες.

Για την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση της ειδικής κατάστασης του θύλακα του Kaliningrad στο πλαίσιο της προοπτικής των μελλοντικών εξωτερικών συνόρων της ΕΕ, η Επιτροπή είναι έτοιμη να εκδώσει απόφαση για την αποζημίωση κάθε πρόσθετης δαπάνης της Λιθουανίας που απορρέει από την εφαρμογή των κανονισμών για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (DFT) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (DFTF) σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 5 για τη χερσαία διαμετακόμιση μεταξύ της περιοχής του Kaliningrad και άλλων τμημάτων της Ρωσικής Ομοσπονδίας, το οποίο προσαρτάται στην πράξη προσχώρησης του 2003.

Προκειμένου να βελτιωθούν τα πρότυπα ασφάλειας στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, για επτά από τις δέκα χώρες που έχουν υπογράψει τις συνθήκες προσχώρησης, θεσπίζεται ειδικός και πρόσθετος χρηματοδοτικός μηχανισμός για τη χρηματοδότηση ενεργειών που αφορούν την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν και τον έλεγχο των εξωτερικών συνόρων. Η Επιτροπή ολοκληρώνει τις αναγκαίες προπαρασκευαστικές εργασίες και θα εκδώσει σύντομα απόφαση για τη διαχείριση και εφαρμογή της διευκόλυνσης Σένγκεν.

Τέλος, όσον αφορά τις θεωρήσεις, το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούλιο του 2003 τον κανονισμό σχετικά με τη διευκόλυνση των διαδικασιών έκδοσης θεώρησης για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας ενόψει των Ολυμπιακών Αγώνων στην Αθήνα το 2004.

ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά την έκδοση της οδηγίας σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια της ΕΕ. Μετά την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής τον Απρίλιο του 2003, το Συμβούλιο πέτυχε πολιτική συμφωνία τον Σεπτέμβριο και θα εγκρίνει κοινή θέση που θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο του 2003.

Το μέτρο αυτό ανασυντάσσει σε μια ενιαία πράξη όλη την υφιστάμενη κοινοτική νομοθεσία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και θα απλουστεύσει σε μεγάλο βαθμό τις διοικητικές διαδικασίες προς τις οποίες οι πολίτες της ΕΕ και οι οικογένειές τους πρέπει να συμμορφώνονται όταν αποφασίζουν να μετακινηθούν και να διαμείνουν σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Οκτωβρίου του 2003 επαναβεβαίωσε τη σημασία της καταπολέμησης της διακίνησης ναρκωτικών και κάλεσε το Συμβούλιο να εκδώσει πρόταση της Επιτροπής για απόφαση πλαίσιο σε αυτό το θέμα, εάν είναι δυνατό μέχρι τα τέλη του 2003.

Πράγματι, τον Νοέμβριο του 2003 επετεύχθη πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο σχετικά με αυτή την απόφαση πλαίσιο για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η έκδοση αυτής της πρότασης θα αποτελέσει σημαντικό επίτευγμα όσον αφορά την ολοκλήρωση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Το Νοέμβριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση σχετικά με το συντονισμό των ναρκωτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Καθώς το πρόβλημα αυτό είναι σύνθετο, πολυδιάστατο και αφορά πολλούς παράγοντες, ο αποτελεσματικός συντονισμός μεταξύ όλων αυτών είναι ουσιώδης. Απαιτείται το κατάλληλο επίπεδο συντονισμού τόσο εντός όσο και μεταξύ των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών. Ο συντονισμός αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα σημεία της πολιτικής για τα ναρκωτικά, διότι βρίσκεται στο κέντρο τόσο της εθνικής όσο και της ευρωπαϊκής διαδικασίας λήψης αποφάσεων.

Το σχέδιο εφαρμογής που αφορά τη μείωση της προσφοράς και της ζήτησης ναρκωτικών, συνδέεται με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), εκδόθηκε από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, το ΕΚΠΙΝΤ και η Ευρωπόλ εφαρμόζουν τις ενέργειες που περιλαμβάνονται σε αυτό το σχέδιο. Τον Ιούνιο του 2003, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την εξάρτηση από τα ναρκωτικά.

Τον Οκτώβριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής δράσης της 16ης Ιουνίου 1997 για τα συνθετικά ναρκωτικά.

Τέλος, τον Νοέμβριο του 2003, η Επιτροπή συμφώνησε με απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα ελέγχου και ποινικές κυρώσεις όσον αφορά τα νέα συνθετικά ναρκωτικά 2C-I, 2C-T-2, 2C-T-7 και TMA 2.

ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Την 29η Οκτωβρίου 2003 πραγματοποιήθηκε η προσωρινή περάτωση του κεφαλαίου 24 για τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις με τη Βουλγαρία. Η διαδικασία παρακολούθησης θα συνεχιστεί μέχρι την προσχώρηση. Όσον αφορά τη Ρουμανία συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις για το κεφάλαιο 24 και είναι ακόμα πιθανή η υποβολή σχεδίου κοινής θέσης έως τα τέλη του έτους.

Οι σχέσεις με την Τουρκία όσον αφορά τα θέματα δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων εντείνονται. Ορισμένες δραστηριότητες αποβλέπουν στην ενίσχυση του διαλόγου ΔΕΥ, συμπεριλαμβανομένων των αδελφοποιήσεων, σεμιναρίων και τεχνικών ομάδων εργασίας.

Σημαντική πρόοδος σημειώθηκε όσον αφορά την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της σύμβασης του 2000 για την αμοιβαία νομική συνδρομή και το πρωτόκολλό της του 2001· η υπογραφή αναμένεται έως τα τέλη του έτους.

Όσον αφορά τα Δυτικά Βαλκάνια, ο τομέας της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων είναι πιθανότατα ο πιο σημαντικός τομέας στις σχέσεις της ΕΕ με αυτές τις χώρες επί του παρόντος, όπως αναφέρεται και στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης. Η ανάπτυξη μιας στρατηγικής καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος αποτελεί μία από τις προτεραιότητες του προγράμματος δράσης και η Επιτροπή ενεργοποιείται προετοιμάζοντας νέα μέτρα ενίσχυσης των θεσμικών ικανοτήτων. Η διαχείριση των συνόρων, τα θέματα που αφορούν τη δικαιοσύνη και τη μετανάστευση έχουν επίσης σημαντική προτεραιότητα για τεχνική ενίσχυση. Την 28η Νοεμβρίου 2003 πραγματοποιήθηκε συνεδρίαση μεταξύ της τρόικας των υπουργών δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων. Επιπλέον, το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά των ναρκωτικών για τα Βαλκάνια εγκρίθηκε από το Συμβούλιο από τον Ιούνιο του 2003.

Η ανά εξάμηνο σύνοδος κορυφής με τη Ρωσία πραγματοποιήθηκε την 6η Νοεμβρίου 2003. Μεταξύ των θεμάτων υπό συζήτηση περιλαμβανόταν η πρόοδος που σημειώθηκε το 2003 σε σχέση με τη διέλευση προσώπων από τον θύλακα του Kaliningrad. Χρειάζεται ακόμα περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος. Ως προς την Ουκρανία, σημειώθηκε πρόοδος κατά την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της ΔΕΥ και του πίνακα αποτελεσμάτων της.

Την 25η Ιουνίου 2003, υπεγράφησαν οι συμφωνίες μεταξύ της ΕΕ και των Ηνωμένων Πολιτειών για την έκδοση και τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών θεμάτων.

Συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις συμφωνίες επανεισδοχής· η σχετική πρόοδος σημειώνεται στο κεφάλαιο με τίτλο «Μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης».

Όσον αφορά τα πολυμερή μέσα, το Συμβούλιο εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2003 συμπεράσματα για την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και τις σχέσεις του με τις πράξεις του Συμβουλίου της Ευρώπης στον τομέα της έκδοσης.

Η σύμβαση του ΟΗΕ για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα άρχισε να ισχύει την 29η Σεπτεμβρίου 2003. Την 22α Αυγούστου 2003, η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της σύμβασης του ΟΗΕ κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος και των πρόσθετων πρωτοκόλλων της για τη διακίνηση ανθρώπων και τη λαθραία εισαγωγή μεταναστών.

Η σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά αναμένεται να υπογραφεί μέχρι τον Δεκέμβριο του 2003.

Προτάσεις της Επιτροπής και πρωτοβουλίες των κρατών μελών στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων που έχουν ήδη εγκριθεί αλλά για τις οποίες αναμένεται να αναληφθεί δράση στα λοιπά όργανα της Ένωσης

Ο κατάλογος αυτός στοχεύει να υπογραμμίσει τις βασικές προτάσεις της Επιτροπής και τις πρωτοβουλίες των κρατών μελών για τις οποίες αναμένεται να αναληφθεί δράση από τα λοιπά όργανα της ΕΕ ή να πραγματοποιηθεί η επίσημη έγκρισή τους μετά την άρση των εθνικών επιφυλάξεων.

Κοινή πολιτική στον τομέα του ασύλου:

- Πρόταση οδηγίας για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους

Κοινή πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης :

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τη μισθωτή απασχόληση και την άσκηση ανεξάρτητων οικονομικών δραστηριοτήτων
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές (πολιτική συμφωνία)
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την επαγγελματική κατάρτιση ή τον εθελοντισμό
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/EK σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών (πολιτική συμφωνία).

Εξωτερικά και εσωτερικά σύνορα, κοινή πολιτική στον τομέα των θεωρήσεων:

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδιού και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας ενόψει της έκδοσης μιας οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση για τους μεταφορείς να γνωστοποιούν τα στοιχεία των μεταφερόμενων ατόμων

- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/1995 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου*
- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών*
- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση υποχρέωσης για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να προβαίνουν σε συστηματική σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων των υπηκόων τρίτων χωρών κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και την τροποποίηση για το σκοπό αυτό της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και του κοινού εγχειριδίου*
- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την εγκαθίδρυση ενός καθεστώτος τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας στα εξωτερικά χερσαία σύνορα των κρατών μελών*
- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την εγκαθίδρυση ενός καθεστώτος τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας στα προσωρινά εξωτερικά χερσαία σύνορα μεταξύ των κρατών μελών*
- *Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα.*

Ιθαγένεια της Ένωσης και προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων:

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης στον τομέα του αστικού δικαίου:

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την αποζημίωση των θυμάτων αξιοποιώνων πράξεων
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις

Καταπολέμηση της εγκληματικότητας και δημιουργία ενός πραγματικού χώρου δικαιοσύνης στον τομέα των ποινικών υποθέσεων:

- Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας (πολιτική συμφωνία)
- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας
- Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών (πολιτική συμφωνία)

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας
- Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφοριών (πολιτική συμφωνία)
- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου
- Πρόταση οδηγίας σχετικά με τη ρύπανση που προκαλείται από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, ιδίως ποινικών, στην περίπτωση παραβάσεων στον τομέα της ρύπανσης
- Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της ρύπανσης που προκαλείται από τα πλοία
- *Πρόταση απόφασης σχετικά με την ανάλυση και τη συνεργασία όσον αφορά τα κίβδηλα κέρματα ευρώ*
- *Πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών*
- Πρωτοβουλία του Ηνωμένου Βασιλείου, της Δημοκρατίας της Γαλλίας και του Βασιλείου της Σουηδίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο μιας απόφασης πλαισίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις χρηματικές κυρώσεις (πολιτική συμφωνία)
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο ενός σχεδίου απόφασης πλαισίου σχετικά με τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων εγκλήματος (πολιτική συμφωνία)
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων δήμευσης
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας για την έκδοση από το Συμβούλιο ενός σχεδίου απόφασης σχετικά με τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκπτωση από δικαιώματα
- Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης μιας απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής "ne bis in idem".

2. ΚΟΙΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ

Προτεραιότητες του Τάμπερε:

Για τους χωριστούς τομείς που όμως συνδέονται στενά, τον τομέα του ασύλου και τον τομέα των μεταναστεύσεων, πρέπει να εκπονήσουμε μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική. **Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης υπενθύμισε επίσημα την αναγκαιότητα αυτή και καθόρισε συγκεκριμένες προθεσμίες για την έκδοση των νομοθετικών πράξεων.**

2.1. Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται μια συνολική προσέγγιση των μεταναστευτικών ροών που να περιλαμβάνει τις πολιτικές πλευρές, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα θέματα ανάπτυξης στις χώρες και περιοχές καταγωγής και διέλευσης. Η εταιρική σχέση με τις τρίτες ενδιαφερόμενες χώρες θα αποτελέσει επίσης ένα καθοριστικό στοιχείο επιτυχίας της πολιτικής αυτής, με στόχο την προώθηση της συνεργασίας για την ανάπτυξη.

Από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, τα θέματα που συνδέονται με τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις ενσωματώθηκαν με ειδικό τρόπο στα προγράμματα συνεργασίας με τις τρίτες χώρες (π.χ. τα έγγραφα εθνικής και περιφερειακής στρατηγικής που εκδόθηκαν από την Επιτροπή).

Στόχος: Αξιολόγηση των χωρών και περιοχών καταγωγής και διέλευσης προκειμένου να διατυπωθεί ειδική ολοκληρωμένη προσέγγιση για κάθε χώρα ή περιοχή

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Παράταση της εντολής της Ομάδας υψηλού επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση	Συμβούλιο και Επιτροπή				Η έκθεση για την εφαρμογή των σχεδίων δράσης που έχουν ήδη εγκριθεί υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας τον Δεκέμβριο του 2000	Μετά την έκθεση αυτή που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, η ομάδα υψηλού επιπέδου αποφάσισε προς το παρόν να μη δεσμευθεί για νέα σχέδια δράσης.	
Αξιολόγηση άλλων χωρών και περιοχών ενόψει της κατάρτισης νέων σχεδίων δράσης	Συμβούλιο και Επιτροπή	Απρίλιος 2001				Όπως ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης, καταρτίζεται μηχανισμός αξιολόγησης για τη διασφάλιση της παρακολούθησης των σχέσεων με τις τρίτες χώρες στον τομέα της καταπολέμησης παράνομης μετανάστευσης.	
Θέσπιση νέου δημοσιονομικού μέσου για τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες καταγωγής και διέλευσης ¹	Συμβούλιο και Επιτροπή	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	- Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που ενεγράφησαν στον προϋπολογισμό του 2001 και τα 12,5 εκατ. ευρώ που διατέθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το 2002 καθώς και τα 20 εκατ. ευρώ το 2003. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούνιο του 2003 πρόταση κανονισμού για τη δημιουργία προγράμματος τεχνικής και χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης².	- Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2003. - Προβλέπεται η έκδοση με συναπόφαση στις αρχές του 2004.		Ο προγραμματισμός προβλέπεται κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2004.	

1 Συνέχεια του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 30ής Μαρτίου 2000. Για αυτή τη δράση βλέπε επίσης 2.4. «Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».
2 COM(2003) 355 της 11.6.2003.

2.2. Ενιαίο ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου

Σκοπός είναι η διασφάλιση της πλήρους και συνολικής εφαρμογής της σύμβασης της Γενεύης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι κανείς δεν θα αποστέλλεται πίσω εκεί όπου κινδυνεύει να υποστεί εκ νέου διώξεις, δηλαδή η τήρηση της αρχής της μη επαναπροώθησης.

Επίσης, πρέπει να θεσπιστεί κοινή διαδικασία για το άσυλο και ενιαίο καθεστώς για τη χορήγησή του, που να ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

Οι δευτερογενείς κινήσεις από τους αιτούντες άσυλο μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να περιορισθούν.

Θα ενταθούν οι προσπάθειες με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας για ένα καθεστώς προσωρινής προστασίας των ακουσίως μετακινηθέντων με βάση την αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών.

Στόχος: Καθορισμός του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εξέταση της αποτελεσματικότητας της Σύμβασης του Δουβλίνου	Η αξιολόγηση θα διενεργηθεί από την Επιτροπή	2000	Η τελική έκθεση αξιολόγησης υποβλήθηκε τον Απρίλιο του 2001³.				

Θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών (κανονισμός)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη τον Μάρτιο του 2000⁴. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Ιούλιο του 2001, σχετικά με την έκδοση κανονισμού για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου⁵ και κανονισμός της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2003 για τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού 343/2003⁶. - Πρωτοβουλία της Αυστρίας, το Νοέμβριο του 2002, για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των τρίτων κρατών που χαρακτηρίζονται ως ασφαλή¹⁰.	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002⁷. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Σεπτέμβριο του 2003¹¹.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003⁸. - Τον Μάιο του 2003, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διεξάγει διαπραγματεύσεις με τη Δανία⁹.	Έναρξη ισχύος: 17. 3. 2003 Άμεση θέση σε εφαρμογή
---	---	---------------	---	---	--	--

4 SEC(2000)522 της 21.3.2000: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής - Επανεξέταση της Σύμβασης του Δουβλίνου: θέσπιση κοινοτικής νομοθεσίας για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος.

5 COM(2001) 447 της 26.7.2001: πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας.

6 EE L 222 της 5.9.2003 : κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2003 της Επιτροπής της 3ας Σεπτεμβρίου 2003 για τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας.

7 A5-0081/2002 της 8ης Απριλίου 2002.

8 EE L 50 της 25.2.2003.

9 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διεξάγει διαπραγματεύσεις με τη Δανία με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τις προϋποθέσεις και τους μηχανισμούς που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί στη Δανία ή σε κάποιο άλλο κράτος μέλος της ΕΕ, καθώς επίσης να διεξάγει διαπραγματεύσεις με την Ισλανδία και τη Νορβηγία με σκοπό τη σύναψη πρωτοκόλλου δυνάμει του άρθρου 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τις προϋποθέσεις και τους μηχανισμούς που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε ένα κράτος μέλος, στην Ισλανδία ή στη Νορβηγία.

10 EE C 17 της 24.1.2003: Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των κριτηρίων προσδιορισμού των κρατών που χαρακτηρίζονται ως ασφαλή τρίτα κράτη προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ευθύνη για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτου κράτους, καθώς και για τον καθορισμό καταλόγου ασφαλών ευρωπαϊκών τρίτων κρατών.

11 A5-210 της 13.6.2003.

Ολοκλήρωση των εργασιών των σχετικών με το EURODAC	Συμβούλιο και Επιτροπή		Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Μάιο του 1999¹² για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση του συστήματος Eurodac. Η πρόταση τροποποιήθηκε τον Μάρτιο του 2000¹³.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 1999¹⁴ και τον Σεπτέμβριο του 2000¹⁵.	Έκδοση του κανονισμού από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000¹⁶ και ενός κανονισμού που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής τον Φεβρουάριο του 2002¹⁷.	- Ανάπτυξη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής της κεντρικής μονάδας, σε συνεργασία με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών. - Εγκαθίδρυση της κοινής αρχής ελέγχου στις 28 Νοεμβρίου 2002. - Το σύστημα Eurodac ετέθη σε λειτουργία στις 15.1.2003. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το πρώτο τρίμηνο του 2004, έκθεση αξιολόγησης για το πρώτο έτος λειτουργίας του Eurodac.	Έναρξη ισχύος του κανονισμού: 15.1.2003
--	------------------------	--	--	---	--	--	---

12 COM(1999) 260 της 26.5.1999: Πρόταση κανονισμού του συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων αλλοδαπών

13 COM(2000) 100 της 15.3.2000: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων υπηκόων τρίτων χωρών, με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της Σύμβασης του Δουβλίνου.

14 A5-0059/1999 της 11.11.1999.

15 EE C 146 της 17.5.2001.

16 EE L 316 της 15.12.2000.

17 EE L 62 της 5.3.2002 σ.1: κανονισμός που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac".

Στόχος: Δίκαιη και αποτελεσματική διαδικασία χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Θέσπιση ελάχιστων κοινών προτύπων για τις διαδικασίες χορήγησης ή ανάκλησης του καθεστώτος του πρόσφυγα προκειμένου, μεταξύ άλλων, να μειωθεί η διάρκεια των διαδικασιών χορήγησης ασύλου και να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Πρόταση από μέρους της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο του 2000¹⁸ οδηγίας, η οποία τροποποιήθηκε τον Ιούνιο του 2002¹⁹, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάακεν.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001²⁰. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	- Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001²¹. - Τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Σεβίλλης και της Θεσσαλονίκης ζήτησαν από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν τα τέλη του 2003.		
Καθορισμός ελάχιστων κοινών προδιαγραφών για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο (με ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών) (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Στη βάση ενός εγγράφου εργασίας της γαλλικής Προεδρίας, έγκριση συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000. - Πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Συμβουλίου τον Απρίλιο του 2001²².	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²³.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2003²⁴.		Εφαρμογή: το αργότερο στις 6. 2. 2005

18 COM(2000) 578 της 20.9.2000: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα.

19 COM(2002) 326 της 18.6.2002 : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα. A5-0291/2001 της 20.9.2001.

20 14581/01 (presse 444).

21 COM(2001) 181 της 3.4.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη.

22 A5-112/02 της 25.04.2002.

23 EE L 31 της 6.2.2003.

24

Κοινή διαδικασία χορήγησης ασύλου	Επιτροπή (εν μέρει)	- Η Επιτροπή εξέδωσε τον Νοέμβριο του 2000²⁵ ανακοίνωση, με την οποία προτείνει προσέγγιση σε δύο στάδια, για να καταλήξει στην θέσπιση ενιαίου ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου βάσει κοινής διαδικασίας και ομοιόμορφου καθεστώτος. - Πρώτη έκθεση προόδου της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου, στην οποία διατυπώνονται συστάσεις σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής μεθόδου συντονισμού στον τομέα του ασύλου²⁷ και δεύτερη έκθεση, υποβληθείσα τον Μάρτιο του 2003, σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου και την Ατζέντα για την προστασία²⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001²⁶		- Η Επιτροπή επεδίωξε να συμβάλει, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Νοεμβρίου 2001, στην εγκαθίδρυση, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάακεν, ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο, τη μετανάστευση και τις χώρες καταγωγής (επιτροπή για τη μετανάστευση και το άσυλο). Συγκρότησε, τον Ιούλιο του 2002, κοινοτικό δίκτυο για όσους καταγίνονται στην πράξη με τα θέματα ασύλου (EURASIL). - Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, το 2004, ανακοίνωση για την καθιέρωση ενιαίας διαδικασίας για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας στα κράτη μέλη καθώς και πρόταση απόφασης.	
		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Ιούνιο του 2003, για την καλύτερη διαχείριση των συστημάτων ασύλου²⁹.				

25 COM(2000) 755 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας παροχής ασύλου και ομοιόμορφου καθεστώτος σε όλη την Ένωση για τα άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο.

26 A5-304/2001 της 3.10.2001.

27 COM(2001) 710 της 28.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου και την καθιέρωση ανοικτής μεθόδου συντονισμού.

28 COM(2003) 152 της 26.3.2003: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική για το άσυλο και την Ατζέντα για την προστασία - Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της ανακοίνωσης COM/2000/755/F της 22/11/2000.

29 COM(2003) 315 της 3.6.2003 : «Για την εγκαθίδρυση πιο προσιτών, πιο δίκαιων και καλύτερα οργανωμένων συστημάτων χορήγησης ασύλου».

Στόχος: Ενιαίο καθεστώς, με ισχύ στο σύνολο της Ένωσης, γι' αυτούς στους οποίους χορηγείται άσυλο

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ως συνέχεια στην ανακοίνωση της Επιτροπής μπορεί να χρειασθεί νομοθετική πράξη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000 (βλ. προηγούμενο σημείο) - Έκθεση προόδου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή (βλέπε προηγούμενο σημείο)				
Προσέγγιση των κανόνων που αφορούν την αναγνώριση και το περιεχόμενο του καθεστώτος του πρόσφυγα (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001³⁰, για την έκδοση οδηγίας.	- Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002³¹. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από τον Ιούνιο του 2003. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης παρέτεινε την προθεσμία έως τα τέλη του έτους.		

30 COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

31 A5-0333/02 της 21.10.2002.

Στόχος : Θέσπιση μέτρων για τους πρόσφυγες και τους ακουσίως μετακινήθεντες, προκειμένου να παρασχεθεί το κατάλληλο καθεστώς σε κάθε πρόσωπο που χρήζει διεθνούς προστασίας

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Προσωρινή προστασία σε περίπτωση μαζικών εισροών ακουσίως μετακινήθεντων που χρήζουν διεθνούς προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2000, για την έκδοση οδηγίας³². - Γνώμη της Επιτροπής³³ επί του υποβληθέντος από την Ιρλανδία αιτήματος για την αποδοχή της οδηγίας 2001/55/ΕΚ και απόφαση της Επιτροπής³⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001³⁵	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2001³⁶	Θα υποβληθεί έκθεση για την οδηγία στις αρχές του 2005.	Προθεσμία θέσης σε εφαρμογή: 31. 12. 2002
Επικουρικές μορφές προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001³⁷, για την έκδοση οδηγίας (βλ. προηγούμενο στόχο).	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002³⁸	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από τον Ιούνιο του 2003. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης παρέτεινε την προθεσμία έως τα τέλη του έτους.	Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, το 2004, ανακοίνωση για την καθιέρωση ενιαίας διαδικασίας για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας στα κράτη μέλη καθώς και ενδεχομένως πρόταση απόφασης.	

32 COM(2000) 303 της 24.5.2000: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής συρροής εκτοπισθέντων και μέτρα που επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή αυτών των ατόμων και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής τους.

33 SEC(2003)907 τελικό της 6.8.2003.

34 C(2003)3428 τελικό της 2.10.2003.

35 A5-0077/2001 της 13.3.2001.

36 EE L 212 της 7.8.2001.

37 COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

38 A5-0333/02 της 21.10.2002.

Στόχος: Προαγωγή ισόρροπης προσπάθειας μεταξύ των κρατών μελών για την υποδοχή και την αντιμετώπιση των βαρών της υποδοχής προσφύγων και ακουσίως μετακινηθέντων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (απόφαση)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 1999³⁹, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2003 το πρόγραμμα εργασιών του Ε.Τ.Π.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2000⁴⁰.	Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2000⁴¹.	Η Επιτροπή βρίσκεται στο στάδιο της εκπόνησης πρότασης απόφασης για τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες κατά την περίοδο 2005-2010.	Ανάληψη υποχρέωσης στους προϋπολογισμούς 2000-2003
Σύσταση δημοσιονομικού αποθεματικού για περιπτώσεις μαζικής εισροής προσφύγων	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, βάσει ενδεχόμενης πρότασης της Επιτροπής		Το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες διαθέτει τώρα, σε ετήσια βάση, αποθεματικό 10 εκατ. ευρώ για τις καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης/μαζικές εισροές.				

39 COM(1999) 686 της 14.12.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες.
40 EE C 40 της 7.2.2001.
41 EE L 252 της 6.10.2000.

2.3. Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών

Θα υπάρξει προσέγγιση των προϋποθέσεων εισδοχής και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών, η οποία θα βασίζεται σε από κοινού αξιολόγηση τόσο των οικονομικών και δημογραφικών εξελίξεων στην Ένωση όσο και της κατάστασης στις χώρες καταγωγής.

Η πολιτική ένταξης πρέπει να αποβλέπει στη χορήγηση στους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στο έδαφος των κρατών μελών (και ιδίως σε αυτούς που διαμένουν νομίμως εκεί επί μακρό χρονικό διάστημα) δικαιωμάτων και υποχρεώσεων παραπλήσιων με τα δικαιώματα των υπηκόων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και στην προαγωγή της καταπολέμησης των διακρίσεων, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Στόχος: Καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων και ειδικότερα του ρατσισμού και της ξενοφοβίας⁴²

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης των προσώπων, ανεξάρτητα από φυλετική ή εθνική καταγωγή (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Ιούνιος-Δεκέμβριος 2000.	Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου⁴³.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2000⁴⁴.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2000 της οδηγίας 2000/43/ΕΚ⁴⁵.	Η Επιτροπή ξεκίνησε διαδικασίες παράβασης για τη μη κοινοποίηση των μέτρων ενσωμάτωσης και εξετάζει τη συμμόρφωση των μέτρων που της κοινοποιήθηκαν με την οδηγία.	Προθεσμία ενσωμάτωσης : 19. 07. 2003
Διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999⁴⁶, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000⁴⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000⁴⁸.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ⁴⁹.		Προθεσμία ενσωμάτωσης : 2. 12. 2003

⁴² Τα μέτρα που αποβλέπουν στην προώθηση της μη διακριτικής μεταχείρισης και στην καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα πρόσωπα που διαμένουν στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης: αφορούν, ιδίως, τους υπηκόους τρίτων χωρών.

⁴³ COM(1999) 566 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξάρτητα από τη φυλετική ή εθνική τους καταγωγή.

⁴⁴ A5-0136/00 της 18.5.2000.

⁴⁵ EE L 180 της 19.7.2000, σ. 0022.

⁴⁶ COM(1999) 565 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα.

⁴⁷ COM(2000) 652 της 12.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα..

⁴⁸ EE C 178 της 22.6.2001.

⁴⁹ EE L 303 της 2.12.2000.

Προγράμματα που επωφελούνται από τις βέλτιστες πρακτικές και την κτηθείσα πείρα (απόφαση)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999⁵⁰, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος με σκοπό τη στήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών. Η πρόταση τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000⁵¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000.	Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000⁵²	Το πρόγραμμα εργασίας για το 2004 εγκρίθηκε την 21η Νοεμβρίου 2003.	Διάρκεια σύντομου προγράμματος από 1.1. 2000 έως 31.12.2006
Ενίσχυση της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας και με το Συμβούλιο της Ευρώπης	Συμβούλιο/ Επιτροπή		- Εγκαίνια του Κέντρου στις 7 Απριλίου 2000. Έκδοση της τέταρτης ετήσιας έκθεσης τον Δεκέμβριο του 2002. - Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Αύγουστο του 2003, για τα αποτελέσματα του Παρατηρητηρίου, συνοδευόμενη από την αναδιτύπωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1053/1997⁵³.	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο και στο ΕΚ.			
Βελτίωση της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας - Κοινό αξιόποινο όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία (απόφαση πλαίσιο) ⁵⁴	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, για την έκδοση απόφασης πλαισίου⁵⁵. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2002, των συμπερασμάτων για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισιμιτισμού και της ξενοφοβίας	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002⁵⁶. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.			

50 COM(1999)567 της 25.11.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

51 COM(2000)649 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

52 EE L 303 της 2.12.2000.

53 COM(2003)483 της 6.8.2003 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών για τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας, συνοδευόμενη από προτάσεις αναδιτύπωσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/1997 του Συμβουλίου.

54 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

55 COM(2001) 664 της 28.11.2001: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

56 A5-189/02 της 24.5.2002.

Στόχος: Προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών για τους όρους εισδοχής και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Αξιολόγηση των τρεχουσών και μελλοντικών μεταναστευτικών ροών εντός της ΕΕ, ενόψει των δημογραφικών αλλαγών, της κατάστασης της αγοράς εργασίας καθώς και των μεταναστευτικών πιέσεων από τις χώρες ή τις περιοχές καταγωγής	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2000, σχετικά με την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης⁵⁷.	Η γνώμη του ΕΚ εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2001⁵⁸.		Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάακεν, η Επιτροπή συνέβαλε, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Ιουλίου 2001, στην εγκαθίδρυση ενός συστήματος τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο και τη μετανάστευση (επιτροπή για τη μετανάστευση και το άσυλο).	
Όροι εισόδου και διαμονής λόγω (α) επανένωσης της οικογένειας, (β) σπουδών ή επαγγελματικής κατάρτισης, (γ) αμειβομένης απασχόλησης ή άσκησης ανεξάρτητης οικονομικής δραστηριότητας (οδηγίες)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής πολιτικής συντονισμού⁵⁹.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003⁶⁰.	Οι διαβουλεύσεις στο Συμβούλιο προβλέπεται να διεξαχθούν πριν από τον Ιούνιο του 2003.		

57 COM(2000) 757 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

58 A5-305/2001 της 3.10.2001.

59 COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

60 A5-224/03 της 12ης Ιουνίου 2003.

			▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 1999⁶¹, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την οικογενειακή επανένωση, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000⁶² και τον Μάιο του 2002⁶³ σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάακεν. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για λόγους απασχόλησης⁶⁷. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002, για την έκδοση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης και εθελοντικής υπηρεσίας⁶⁹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2000⁶⁴ και νέα γνώμη τον Απρίλιο του 2003⁶⁵. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003⁶⁸. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003⁷⁰.	▪ Έκδοση στις 22 Σεπτεμβρίου 2003⁶⁶. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Δεκέμβριο του 2003, πρόταση οδηγίας και σχέδιο δράσης σχετικά με τους όρους εισόδου και διαμονής ερευνητών από τρίτες χώρες.	
Πρότυπα και διαδικασίες για την έκδοση μακροχρόνιων θεωρήσεων και αδειών διαμονής (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Βλέπε παρακάτω				

61 COM(1999) 638 της 1.12.1999: Πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

62 COM(2000) 624 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, σχετικά με το δικαίωμα στην οικογενειακή επανένωση.

63 COM(2002) 225 της 2.5.2002: Τροποποιημένη πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

64 A5-0201/2000 της 06.09.2000.

65 A5-0086/03 της 9.4.2003.

66 EE L 251 της 3.10.2003, σ.12.

67 COM(2001) 386 της 11.7.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους μισθωτής απασχόλησης ή άσκησης ανεξάρτητης οικονομικής δραστηριότητας.

68 A5-0010/2003 της 12.2.2003.

69 COM(2001)548 της 7.10.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης ή εθελοντικής υπηρεσίας.

70 A5-0137/03 της 24.8.2003.

Στόχος: Προσέγγιση του νομικού καθεστώτος υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ορισμός δέσμης ενιαίων δικαιωμάτων (π.χ. δικαίωμα διαμονής, παιδείας και εξαρτημένης ή ανεξάρτητης εργασίας) που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διαμείνει νόμιμα σε κράτος μέλος για χρονική περίοδο που θα προσδιορισθεί (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000. - Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοσης οδηγίας σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διαρκείας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών τον Μάρτιο του 2001⁷¹. - Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγένειας τους⁷³ τον Φεβρουάριο του 2002.	- Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002⁷². - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002⁷⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2003, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 895/2003⁷⁵.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά τη διάρκεια του 2004, πρόταση οδηγίας για το καθεστώς των κατοίκων μακράς διαρκείας για τα άτομα που τυγχάνουν διεθνούς προστασίας.	

71 COM(2001) 127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

72 A5-0436/2001 της 5.2.2002.

73 COM(2002) 59 της 6.2.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγένειας τους.

74 A5-0369/02 της 21.11.2002.

75 EE L 124 της 20.05.2003, σ.1.

Καθορισμός των κριτηρίων και των προϋποθέσεων σύμφωνα με τις οποίες, όπως οι υπήκοοι της ΕΕ και οι οικογένειές τους, οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να διαμένουν και να εργάζονται σε κάθε κράτος μέλος της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη των συνεπειών για την κοινωνική ισορροπία και την αγορά εργασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιούλιο του 2001 ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής μεθόδου συντονισμού σε θέματα μετανάστευσης⁷⁶ (βλέπε ανωτέρω). ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Μάρτιο του 2001⁷⁸, πρόταση οδηγίας σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διαρκείας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2003, ανακοίνωση για τη μετανάστευση, την ένταξη και την απασχόληση⁸⁰.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003⁷⁷. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002⁷⁹.	▪ Οι διαβουλεύσεις στο Συμβούλιο προβλέπεται να διεξαχθούν πριν από τον Ιούνιο του 2003 ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά τη διάρκεια του 2004, πρόταση οδηγίας για το καθεστώς των κατοίκων μακράς διαρκείας για τα άτομα που τυγχάνουν διεθνούς προστασίας. Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2003, έκθεση σχετικά με τη μετανάστευση, και την ένταξη	
---	---	--	---	--	---	---	--

⁷⁶ COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

⁷⁷ A5-0224/03 της 19.6.2003.

⁷⁸ COM(2001) 127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

⁷⁹ A5-0436/2001 της 5.2.2002.

⁸⁰ COM(2003) 336 της 3.6.2003 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών για τη μετανάστευση, την ένταξη και την απασχόληση.

2.4. Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών

Η διαχείριση των μεταναστευτικών ροών πρέπει να βελτιωθεί σε κάθε στάδιο με στενή συνεργασία με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν υπενθύμισε τη σημασία που έχει η ένταξη της πολιτικής των μεταναστευτικών ροών στην εξωτερική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ενίσχυση της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης δια της πάταξης των ενεχόμενων εγκληματικών κυκλωμάτων και κατοχυρώνοντας ταυτόχρονα τα δικαιώματα των θυμάτων, και ζήτησε να αναπτυχθεί ένα σχέδιο δράσης με βάση την ανακοίνωση της Επιτροπής για την παράνομη μετανάστευση και την εμπορία ανθρώπων. Το Συμβούλιο της Σεβίλλης επιβεβαίωσε αυτούς τους προσανατολισμούς και ζήτησε τα μέτρα που λαμβάνονται να επιδιώκουν την ορθή ισορροπία μεταξύ, αφενός, μιας πολιτικής για την ένταξη των νομίμως εγκατεστημένων μεταναστών και μιας πολιτικής στον τομέα του ασύλου, η οποία θα τηρεί τις διεθνείς συμβάσεις, κυρίως δε τη Σύμβαση της Γενεύης του 1951 και, αφετέρου, της αποφασιστικής καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων. Το Συμβούλιο ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την αποτελεσματικότητα των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε επίπεδο Κοινότητας για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για σχέδια ασύλου και μετανάστευσης στις τρίτες χώρες. Η έκθεση συζητήθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης.

Στόχος: Βελτίωση των ανταλλαγών στατιστικών στοιχείων και πληροφοριών για το άσυλο και τη μετανάστευση (η ανταλλαγή αυτή πρέπει να περιλαμβάνει στατιστικά στοιχεία καθώς και πληροφορίες για τις εθνικές νομοθεσίες και πολιτικές)

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Περαιτέρω εφαρμογή του σχεδίου δράσης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 1998	Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, για την υποβολή σχεδίου δράσης για τη συγκέντρωση και την ανάλυση κοινοτικών στατιστικών στον τομέα της μετανάστευσης⁸¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2003⁸².		Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει προσεχώς πρόταση κανονισμού σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου.	
Δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου/Δικτύου για τη Μετανάστευση	Επιτροπή		Προπαρασκευαστικές ενέργειες (βάσει προηγούμενης μελέτης σκοπιμότητας) χρηματοδοτούμενες από το πρόγραμμα «ODYSSEUS»: το κείμενο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη στους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών τον Ιούλιο του 2002.	Έναρξη εφαρμογής της δράσης με τον καθορισμό των εθνικών υπευθύνων τον Δεκέμβριο του 2002.		Κατάρτιση του προγράμματος εργασιών για το 2003. Σύσκεψη με τους εθνικούς υπεύθυνους τον Μάιο του 2003.	

81 COM(2003)179 της 15.4.2003: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - Υποβολή σχεδίου δράσης για τη συλλογή και ανάλυση κοινοτικών στατιστικών στον τομέα της μετανάστευσης.
82 A5-0352/2003 της 6.11.2003.

Στόχος: Ενίσχυση της πάταξης των διακινητών και της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων και της οικονομικής εκμετάλλευσης των μεταναστών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έγκριση μέτρων που θεσπίζουν ελάχιστους κανόνες σχετικά με την αντικειμενική υπόσταση των ποινικών αδικημάτων και τις κυρώσεις στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος που συνδέεται με την εμπορία ανθρώπων (απόφαση πλαίσιο) ⁸³	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2000, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων⁸⁴. - Πρωτοβουλίες της γαλλικής προεδρίας, αντίστοιχα για την έκδοση οδηγίας και απόφασης πλαισίου, σχετικά με την ευθύνη των διακινητών λαθρομεταναστών⁸⁷.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2001⁸⁵. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Φεβρουάριο του 2001⁸⁸.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002⁸⁶ - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002⁸⁹.		Προθεσμία εφαρμογής : 1.8.2004 Προθεσμία εφαρμογής: 5.12.004
Ανίχνευση και εξάρθρωση των ενεχόμενων εγκληματικών δικτύων με την αναγόρευση της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης σε μία από τις προτεραιότητες της επιχειρησιακής συνεργασίας	Κράτη μέλη/ Επιτροπή/ Ευρωπώλ		- Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, σχετικά με την κοινή πολιτική καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης⁹⁰. - Ανακοίνωση, τον Ιούνιο του 2003, σχετικά με την ανάπτυξη μίας κοινής πολιτικής για την παράνομη μετανάστευση, την παράνομη διακίνηση και την εμπορία ανθρώπων, τα εξωτερικά σύνορα και την επαναπροώθηση των παρανόμως διαμενόντων⁹¹.		- Έκδοση σχεδίου δράσης από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002⁹². - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο 2002, συμπερασμάτων για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και εμπορίας ανθρώπων δια θαλάσσης.	Θέση σε εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου.	- 1 έτος για τα βραχυπρόθεσμα μέτρα - 3 έτη για τα μεσοπρόθεσμα μέτρα.

83 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

84 COM(2000) 854 της 21.12.2000: Ανακοίνωση σχετικά με απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

85 EE C 53E της 28.2.2002, σ. 121.

86 EE L 203 της 1.8.2002, σ. 1.

87 EE C 253 της 4.9.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας με σκοπό την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου για τον καθορισμό της υποβολής της παράνομης εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής και απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της υποβολής της παράνομης εισόδου και διαμονής.

88 A5-0315/2001 της 15.2.2001.

89 EE L 328 της 5.12.2002.

90 COM(2001) 672 της 15.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια κοινή πολιτική κατά της παράνομης μετανάστευσης.

91 COM(2003) 323 της 3.6.2002 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης σχετικά με την ανάπτυξη μίας κοινής πολιτικής για την παράνομη μετανάστευση, την παράνομη διακίνηση και την εμπορία ανθρώπων, τα εξωτερικά σύνορα και την επαναπροώθηση των παρανόμως διαμενόντων.

92 JAI 30 rev1 - 6621/1/02: Σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

			Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας σχετικά με έναν τίτλο διαμονής που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων⁹³.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002⁹⁴.	- Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003. - Υιοθέτηση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2003, της διακήρυξης των Βρυξελλών για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου⁹⁵.		
Διερεύνηση των δυνατοτήτων θέσπισης κοινών προδιαγραφών και συγκέντρωσης των πόρων για έρευνες που αφορούν τα δίκτυα παράνομης μετανάστευσης			Πρόταση απόφασης της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2003, για την καθιέρωση δικτύου πληροφοριών και συντονισμού (που θα είναι συνδεδεμένο με το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης Iconet). Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έγκρισης κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου αξιωματικών συνδέσμων για τη μετανάστευση.	- Εργασίες σε εξέλιξη στο Συμβούλιο (CIREFI) με σκοπό τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών και της πάταξης των κυκλωμάτων λαθρομετανάστευσης (βλ. παραπάνω) - Γνώμη του ΕΚ το Νοέμβριο του 2003⁹⁶.	Η έκδοση από το Συμβούλιο προβλέπεται πριν από τα τέλη του 2003.		
Περαιτέρω εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για την ευθύνη των μεταφορέων (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της γαλλικής προεδρίας, τον Ιούλιο του 2000, για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου⁹⁷ και ισπανική πρωτοβουλία, τον Φεβρουάριο του 2003, ενόψει της έκδοσής της, σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να γνωστοποιούν τα στοιχεία των μεταφερόμενων ατόμων⁹⁸.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη)⁹⁹ τον Μάρτιο του 2001	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001¹⁰⁰.	Το Νοέμβριο του 2001, διοργάνωση από τους επαγγελματικούς κύκλους, με την υποστήριξη της Επιτροπής, στρογγυλής τραπέζης για τη συζήτηση γενικών θεμάτων που συνδέονται με την ευθύνη των μεταφορέων.	Προθεσμία θέσης σε εφαρμογή: το αργότερο στις 11.2.2003

93 COM(2002) 71 της 11.2.2002: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

94 A5-0397/02 της 5.12.2002.

95 EE C 137 της 12.6.2003.

96 A5-0344/2003 της 6.11.2003.

97 EE C 269 της 20.9.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των οικονομικών κυρώσεων που επιβάλλονται στους μεταφορείς οι οποίοι μεταφέρουν στο έδαφος των κρατών μελών υπηκόους τρίτων χωρών χωρίς τα απαραίτητα έγγραφα εισόδου.

98 EE C 82 της 5.4.2003 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να γνωστοποιούν τα στοιχεία των μεταφερόμενων ατόμων.

99 A5-0069/2001 της 13ης Μαρτίου 2001.

Στόχος: Ενίσχυση των χωρών καταγωγής και διέλευσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έναρξη ενημερωτικών εκστρατειών για τις πραγματικές δυνατότητες νόμιμης μετανάστευσης και για την πρόληψη όλων των μορφών εμπορίας ανθρώπων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που είναι εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό 2001 για τις προπαρασκευαστικές ενέργειες και, πάντα μέσω προπαρασκευαστικών ενεργειών, τα 12,5 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το 2002. - Η Επιτροπή, τον Δεκέμβριο του 2002, εξέδωσε ανακοίνωση για την ενσωμάτωση της πολιτικής μετανάστευσης στις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις τρίτες χώρες¹⁰¹: - Μετανάστευση και ανάπτυξη - Έκθεση για την αποτελεσματικότητα των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε κοινοτικό επίπεδο για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για τα σχέδια που αφορούν το άσυλο και τη μετανάστευση στις τρίτες χώρες. - Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούλιο του 2003, πρόταση απόφασης για τη θέσπιση προγράμματος συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τον Ιούνιο του 2003 πρόταση κανονισμού για την καθιέρωση τεχνικής και χρηματοδοτικής ενίσχυσης.¹⁰²¹⁰³	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003¹⁰⁴. - Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2003. - Προβλέπεται η έκδοση με τη διαδικασία της συναπόφασης στις αρχές του 2004.	- Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2002, συμπερασμάτων σχετικά με την εντατική συνεργασία για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών. - Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003, με την οποία ζητείται ιδίως από την Επιτροπή η εκπόνηση έκθεσης για την εφαρμογή τους το αργότερο το 2004.	- Διενεργείται επιλογή των σχεδίων για το 2003. - Υποβολή εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την εντατικοποίηση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης (Οκτώβριος 2003). - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά τη διάρκεια του δευτέρου τριμήνου του 2004 ανακοίνωση για τη μελέτη των σχέσεων της νόμιμης και παράνομης μετανάστευσης στην ΕΕ και στα τέλη του 2004 έκθεση για τις σχέσεις με τις τρίτες χώρες στο πλαίσιο της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης	
Πρωώθηση της εκούσιας επιστροφής							
Ενίσχυση της ικανότητας των αρχών αυτών των χωρών να καταπολεμούν αποτελεσματικά την εμπορία ανθρώπων							
Βοήθεια προς τις τρίτες χώρες ώστε αυτές να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις επανεισδοχής που έχουν έναντι της Ένωσης και των κρατών μελών							

100 EE L 187 της 10.7.2001: Οδηγία για την συμπλήρωση των διατάξεων του άρθρου 26 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν.

101 COM(2002)703 της 3.12.2002.

102 COM(2003) 355 της 11.6.2003 : Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση προγράμματος τεχνικής και δημοσιονομικής ενίσχυσης υπέρ των τρίτων χωρών στον τομέα του ασύλου και των μετακινήσεων.

103 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής».

104 A5-0224/03 της 19.6.2003.

Στόχος: Θέσπιση συνεπούς πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επανεισδοχή και την επιστροφή

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής ή ενσωμάτωση ομοιομορφων ρητρών σε άλλες συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των σχετικών τρίτων χωρών ή ομάδων χωρών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Υποβολή σχεδίων διαπραγματευτικής εντολής για τη σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής με το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Φεβρουάριο του 2000, με το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάρτιο του 2001, με την Ουκρανία τον Μάρτιο του 2002 και με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Οκτώβριο του 2002.	Γνώμη του ΕΚ (για το Χονγκ Κονγκ) τον Δεκέμβριο του 2002¹⁰⁵	- Έγκριση από το Συμβούλιο διαπραγματευτικής εντολής για το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Σεπτέμβριο του 2000, το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάιο του 2001, την Ουκρανία τον Ιούνιο του 2002 και για την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Νοέμβριο του 2002. - Τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Σεβίλλης (Ιούνιος 2002) και των Βρυξελλών (Οκτώβριος 2003) ζήτησαν την επιτάχυνση και τη διευκόλυνση της σύναψης συμφωνιών επανεισδοχής που είναι υπό διαπραγμάτευση.	- Στις 27 Νοεμβρίου 2002 υπεγράφη συμφωνία επανεισδοχής με το Χονγκ και στις 13 Οκτωβρίου 2003 υπεγράφη αντίστοιχη συμφωνία με το Μακάο. Η σύναψη και η έναρξη ισχύος προβλέπονται κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2004. - Η συμφωνία επανεισδοχής με τη Σρι Λάνκα μονογραφήθηκε στις 30 Μαΐου 2002 ενώ η υπογραφή της προβλέπεται πριν τα τέλη του 2003. - Σε εξέλιξη διαπραγματεύσεις για συμφωνίες επανεισδοχής με τη Ρωσία, το Μαρόκο και την Ουκρανία. Οι διαπραγματεύσεις με την Τουρκία, την Κίνα και την Αλγερία προβλέπεται να αρχίσουν το πρώτο εξάμηνο του 2004. - Μετά από αίτημα του Συμβουλίου των Βρυξελλών, η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, στις αρχές του 2004, έκθεση για τις προτεραιότητες μίας κοινής πολιτικής στον τομέα της επανεισδοχής καθώς και τα μέτρα για τη διασφάλιση της επιτυχίας της πολιτικής αυτής.	

Επεξεργασία κοινών ελάχιστων προτύπων για τον επαναπατρισμό	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		- Πρωτοβουλία της γαλλικής προεδρίας τον Ιούλιο του 2000 για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου¹⁰⁶. - Η Επιτροπή παρουσίασε τον Απρίλιο του 2002¹⁰⁹ Πράσινη Βίβλο, καθώς και, σε ανακοίνωση που εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2002, τους πρώτους προβληματισμούς της για ένα πρόγραμμα δράσης σχετικά με την επιστροφή¹¹⁰. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση απόφασης για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων απομάκρυνσης¹¹¹.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001¹⁰⁷ - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιούνιο του 2003¹¹²	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001¹⁰⁸. - Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης, εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2002, ένα πρόγραμμα επιστροφής στη βάση της Πράσινης Βίβλου και της ανακοίνωσης της Επιτροπής και ένα σχέδιο επιστροφής για το Αφγανιστάν. - Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.	- Η Επιτροπή θα υποβάλει πολύ σύντομα πρόταση απόφασης για τη καθιέρωση χρηματοδοτικού μέσου για τη διαχείριση της επιστροφής. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 πρόταση οδηγίας για τις ελάχιστες απαιτήσεις ενόψει των διαδικασιών ασύλου και αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων.	Έναρξη εφαρμογής: πριν από τις 2.12.2002
---	----------------------------------	--	--	--	--	---	--

106 EE C 243 της 24.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης της οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών.

107 A5-0065/2001 της 13.3.2001.

108 EE L 149 της 2.6.2001.

109 COM(2002) 175 της 10.4.2002: Πράσινη Βίβλος σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

110 COM(2002)564 της 14.10.2002: Ανακοίνωση σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

111 COM(2003)49 της 3.2.2003: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/EK σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών.

112 A5-0166/03 της 21.5.2003.

			▪ Πρωτοβουλία της Γερμανίας, τον Ιανουάριο του 2003, για την υποστήριξη κατά τη διέλευση σε περίπτωση απομάκρυνσης δια της αεροπορικής οδού¹¹³. ▪ Πρωτοβουλία της Ιταλίας, τον Σεπτέμβριο του 2003, σχετικά με τη συνδρομή κατά τη διέλευση από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών¹¹⁶. ▪ Πρωτοβουλία της Ιταλίας, τον Σεπτέμβριο του 2003, σχετικά με τη διοργάνωση κοινών πτήσεων για την απομάκρυνση¹¹⁷.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003¹¹⁴ και νέα γνώμη τον Σεπτέμβριο του 2003¹¹⁵. ▪ Αυτή η πρωτοβουλία δεν θα εγκριθεί από το Συμβούλιο. ▪	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003. ▪ ▪ ▪ Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.	▪ Το Συμβούλιο θα εκδώσει συμπεράσματα σχετικά με τη συνδρομή κατά τη διέλευση από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών. ▪	
--	--	--	---	--	--	---	--

-
- 113 EE C 4 της 9.1.2003: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου όσον αφορά την υποστήριξη κατά τη διέλευση υπηκόου τρίτου κράτους σε περίπτωση απομάκρυνσης δια της αεροπορικής οδού.
- 114 A5-0104/03.
- 115 A5-0291/03 της 9.9.2003.
- 116 EE C 223 της 19.9.2003 : Πρωτοβουλία της Ιταλικής Δημοκρατίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τη συνδρομή κατά τη διέλευση από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών, στα πλαίσια των αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη.
- 117 EE C 223 της 19.9.2003 : Πρωτοβουλία της Ιταλικής Δημοκρατίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου περί διοργάνωσης κοινών πτήσεων για την απομάκρυνση υπηκόων τρίτων χωρών που ευρίσκονται παράνομα στο έδαφος δύο ή περισσότερων κρατών μελών.

3. ΕΝΑΣ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Προτεραιότητες του Τάμπερε

Το επιδιωκόμενο είναι να δοθεί στους πολίτες ένα κοινό αίσθημα δικαιοσύνης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο πρέπει να γίνεται αντιληπτό ως μία διευκόλυνση της καθημερινής ζωής των πολιτών και ως μία δυνατότητα να ζητούνται ευθύνες από εκείνους που απειλούν την ελευθερία και την ασφάλεια των ατόμων και της κοινωνίας. Περιλαμβάνει τόσο την καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη όσο και την πλήρη δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών.

Στη σύνοδο κορυφής του Τάμπερε ζητήθηκε να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη και να καθιερωθούν μηχανισμοί προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων. Ζητήθηκε, επίσης, να θεσπιστούν συστήματα αμοιβαίας αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων.

3.1. Καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να διασφαλίζει ότι τα άτομα και οι επιχειρήσεις μπορούν να προσφεύγουν στα δικαστήρια και στις αρχές κάθε κράτους μέλους τόσο εύκολα όπως στο δικό τους, χωρίς να εμποδίζονται ή να αποθαρρύνονται από την άσκηση των δικαιωμάτων τους λόγω της πολυπλοκότητας των νομικών και διοικητικών συστημάτων των κρατών μελών.

Στόχος: Κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της επί ίσοις όροις πρόσβασης στη Δικαιοσύνη

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ενημερωτική εκστρατεία και δημοσίευση «οδηγών χρήσης» για τη δικαστική συνεργασία εντός της Ένωσης	Επιτροπή		- Προκειμένου να διευκολύνει την ενημέρωση των χρηστών, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο του 2002 κοινή διάσκεψη με το Συμβούλιο της Ευρώπης για την ενημέρωση του κοινού και την πρόσβαση στη Δικαιοσύνη. - Συντάχτηκαν παρεμφερή ενημερωτικά δελτία για τη δικαστική συνδρομή σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης. - Δρομολογήθηκαν επίσης συγκεκριμένες πρωτοβουλίες με σκοπό τη βελτίωση των γνώσεων των δικαστών και του κοινού όσον αφορά το «Ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές και εμπορικές υποθέσεις» (αφίσα, φυλλάδιο για το κοινό, φυλλάδιο που προορίζεται για τους δικαστές). - Η Επιτροπή ξεκίνησε ενημερωτική εκστρατεία για τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, που θα υλοποιηθεί ουσιαστικά το 2004. - Η Επιτροπή μαζί με το Συμβούλιο της Ευρώπης καθόρισε την 25η Οκτωβρίου ως την Ευρωπαϊκή Ημέρα Αστικής Δικαιοσύνης. Αυτή την ημερομηνία θα πραγματοποιούνται εκδηλώσεις τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο.			Έναρξη ενημερωτικής εκστρατείας για το έτος 2003.	

Δημιουργία μόνιμου συστήματος πληροφόρησης με δίκτυο εθνικών αρχών («Ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές υποθέσεις»)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	2001	- Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου¹¹⁸. - Το δίκτυο λειτουργεί από την 1.12.2002. Η εναρκτήρια συνεδρίασή του πραγματοποιήθηκε την 4.12.2002. - Ο δικτυακός τόπος τέθηκε σε λειτουργία τον Μάρτιο του 2003. Περιλαμβάνει δελτία σχετικά με μια σειρά θεμάτων που αφορούν την αστική δικαιοσύνη στο επίπεδο κρατών μελών, σε κοινοτικό και διεθνές επίπεδο και σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες. - Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων¹²¹, η οποία τροποποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2001¹²².	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2001¹¹⁹. - Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001¹²³ και τον Μάρτιο του 2002¹²⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001¹²⁰. - Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού τον Απρίλιο του 2002¹²⁵.	Ο δικτυακός τόπος θα συνεχίσει να αναπτύσσεται το 2004, ιδίως με την επέκτασή του στα μελλοντικά νέα κράτη μέλη και στις γλώσσες τους.	Έναρξη εφαρμογής: 1.12.2002 (άρθρα 2 και 20: πριν από την 1.6.2002)
Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τη νομική συνδρομή (ευεργέτημα πενίας)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Μετά την έκδοση της Πράσινης Βίβλου από την Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2000¹²⁶, η Επιτροπή διοργάνωσε ακρόαση τον Φεβρουάριο του 2001 και υπέβαλε, τον Ιανουάριο του 2002, πρότασης οδηγίας για το ευεργέτημα πενίας¹²⁷. - Απόφαση της Επιτροπής, τον Ιούνιο του 2003, για τη θέσπιση εντύπου για τη διαβίβαση των αιτήσεων ευεργετήματος πενίας¹²⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002¹²⁹.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2003¹³⁰.		Έναρξη εφαρμογής: το αργότερο στις 30.11.04, με εξαίρεση το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α): 30.5.06

118 COM(2000) 592 της 22.9.2000 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

119 A5-0091/2001 της 5.4.2001.

120 EE L 174 της 27.6.2001.

121 COM(2001) 221 της 25.5.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

122 COM(2001) 705 της 20.11.2001: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

123 A5-0339/2001 της 23ης Οκτωβρίου 2001.

124 C5-0021/2002 της 12ης Μαρτίου 2002.

125 EE L 115 της 1.5.2002.

126 COM(2000) 51 της 9.2.2000: Πράσινη Βίβλος της Επιτροπής Νομική συνδρομή σε αστικές υποθέσεις : προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι διάδικοι διασυνοριακής διαφοράς.

127 COM(2002) 13 της 18.1.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη σε διασυνοριακές υποθέσεις με τη θέσπιση ελάχιστων κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας και άλλα οικονομικά ζητήματα της πολιτικής δικονομίας.

128 C(2003) 1829 της 18.6.2003 : Απόφαση της Επιτροπής της 18/6/2003 για τη θέσπιση εντύπου για τη διαβίβαση των αιτήσεων ευεργετήματος πενίας, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/8/EK του Συμβουλίου, της 27/1/2003, για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη επί διασυνοριακών διαφορών μέσω της θέσπισης κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας στις διαφορές αυτές.

129 A5-312/02 της 25.9.2002.

130 EE L 126 της 31.1.2003.

			Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας σχετικά με την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε περιβαλλοντικά θέματα¹³¹.				
Πρόταση για κοινούς διαδικαστικούς κανόνες για την εκδίκαση των μικροδιαφορών αστικής και εμπορικής φύσης, τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και τις αξιώσεις διατροφής	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2002, για την έκδοση κανονισμού σχετικά με τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις¹³² και τροποποιημένη πρόταση, τον Ιούνιο του 2003, μετά τη γνώμη του ΕΚ¹³³. - Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2002, για την εκδίκαση των μικροδιαφορών και την καθιέρωση ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής¹³⁵. - Πρόταση κανονισμού, τον Δεκέμβριο του 2003, για την καθιέρωση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής. - Όσον αφορά τις αξιώσεις διατροφής, η Επιτροπή δρομολόγησε την άνοιξη του 2002 προπαρασκευαστική μελέτη. Ακόμη, τον Απρίλιο του 2003, ζήτησε να της χορηγηθεί εξουσιοδότηση για τη διαπραγμάτευση σύμβασης σχετικά με τις υποχρεώσεις διατροφής στο πλαίσιο της διάσκεψης ιδιωτικού διεθνούς δικαίου της Χάγης.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003¹³⁴.	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο	- Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το 2004 νομοθετική πρόταση σχετικά με τις μικροδιαφορές. - Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το 2004 Πράσινο βιβλίο για τις αξιώσεις διατροφής.	

131 COM(2003) 624 της 24.10.2003. Πρόταση οδηγίας σχετικά με την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα. (Υλοποίηση στα κράτη μέλη του τρίτου πυλώνα της σύμβασης του Aarhus του 1998 σχετικά με την πρόσβαση στην πληροφόρηση, τη συμμετοχή του κοινού στη διαδικασία λήψης αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα).

132 COM(2002) 159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.

133 COM(2003) 341 της 11.6.2003: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.

134 A5-0108/03 της 8.4.2003.

135 COM (2002)746 της 20.12.2002: Πράσινο βιβλίο για διαδικασία έκδοσης Ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής και μέτρα απλούστευσης και επιτάχυνσης της εκδίκασης των μικροδιαφορών.

Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων ποιότητας για την εξωδικαστική επίλυση των διαφορών	Τα κράτη μέλη θα θεσπίσουν τις εξωδικαστικές διαδικασίες	Απρίλιος 2004	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2000, συμπερασμάτων για την εναλλακτική επίλυση των διαφορών. - Εγκαινίαση από την Επιτροπή, τον Οκτώβριο του 2001, του ευρωπαϊκού εξωδικαστικού δικτύου (EEJ-Net) για τους καταναλωτές¹³⁶. - Η Επιτροπή εγκαινίασε το δίκτυο FIN-NET για την εξωδικαστική επίλυση των διαφορών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Δόθηκε μεγαλύτερη δημοσιότητα στο δίκτυο FIN-NET την άνοιξη του 2002, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης ενημερωτικού φυλλαδίου για τους πολίτες. - Τον Απρίλιο του 2002¹³⁷, η Επιτροπή εξέδωσε Πράσινη Βίβλο σχετικά με τους ελάχιστους κανόνες ποιότητας. Η Επιτροπή διοργάνωσε, τον Φεβρουάριο του 2003, δημόσια ακρόαση σχετικά με την εν λόγω Πράσινη Βίβλο.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2003¹³⁸		- Το 2003 ξεκίνησαν εργασίες με στόχο την επεξεργασία σε ευρωπαϊκό επίπεδο των βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της διαιτησίας. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 πρόταση οδηγίας για τα εναλλακτικά μέσα επίλυσης των συγκρούσεων. - Τον Ιούνιο του 2003 διοργανώθηκε διάσκεψη για την αξιολόγηση της πιλοτικής φάσης του EEJ-Net. Στη συνέχεια, η Επιτροπή θα υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2004, έκθεση στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο. Εξάλλου, θα αυξηθεί, στο μέτρο του δυνατού, ο αριθμός των συστημάτων του δικτύου FIN-NET. Αφορά ειδικότερα τους οργανισμούς των υπό προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση κρατών και τους οργανισμούς του τομέα των επενδυτικών υπηρεσιών.	
---	--	---------------	---	--	--	---	--

136 Αυτό το δίκτυο στηρίζεται στις συστάσεις που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή 98/257/ΕΟΚ και 2001/31/ΕΟΚ.

137 COM(2002) 196 της 19.4.2002: Πράσινη Βίβλος για τους εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών αστικού και εμπορικού δικαίου.

138 A5-0058/03 της 12.3.2003.

			Εγκαίνιαση από την Επιτροπή, τον Ιούλιο του 2002, του δικτύου SOLVIT για την επίλυση των προβλημάτων κακής εφαρμογής των κανόνων εσωτερικής αγοράς από τις εθνικές διοικήσεις¹³⁹¹⁴⁰. Το Συμβούλιο «Εσωτερική Αγορά» του Μαρτίου 2002 επεφύλαξε ευνοϊκή υποδοχή¹⁴¹.			Από τον Νοέμβριο του 2003 το δίκτυο SOLVIT είναι ανοικτό στους ευρωβουλευτές και σε οργανώσεις όπως τα ευρωπαϊκά κέντρα πληροφόρησης, οι ευρωθυρίδες, τα εμπορικά επιμελητήρια και οι εμπορικοί σύλλογοι, για να υποβάλουν υποθέσεις με απευθείας ηλεκτρονική σύνδεση στο δίκτυο.	
--	--	--	--	--	--	---	--

139 COM(2001)702 της 27.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ένα αποτελεσματικό σύστημα επίλυσης των προβλημάτων στην εσωτερική αγορά (« SOLVIT »).
140 EE L 331 της 15.12.2001. σ.79.
141 Έγγρ. 6503/02 της 1.3.2002.

Εκπόνηση πολύγλωσσων εντύπων που γίνονται αμοιβαίως δεκτά ως έγκυρα έγγραφα σε διασυνοριακές δικαστικές διαδικασίες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Το ζήτημα αυτό περιλαμβάνεται στην Πράσινη Βίβλο για τις μικροδιαφορές και θα ρυθμισθεί στο γενικό πλαίσιο των διαφόρων εργασιών που αποβλέπουν στην εναρμόνιση ορισμένων κανόνων της πολιτικής δικονομίας. - Απόφαση της Επιτροπής, τον Ιούνιο του 2003, για τη θέσπιση εντύπου για τη διαβίβαση των αιτήσεων ευεργετήματος πενίας¹⁴². - Η πρόταση κανονισμού για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις καθώς και η πρόταση κανονισμού για τη γονική μέριμνα περιλαμβάνουν εναρμονισμένα έντυπα.			- Η Επιτροπή θα ξεκινήσει κατά το 2003 τις εργασίες με σκοπό την καθιέρωση συμπληρωματικού εντύπου για τις αιτήσεις ευεργετήματος πενίας. - Η πρόταση για τη θέσπιση διαδικασίας έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής που θα υποβληθεί τον Δεκέμβριο του 2003 θα περιλαμβάνει επίσης εναρμονισμένα έντυπα. - Ο «Ευρωπαϊκός δικαστικός άτλας» (αστικό δίκαιο) θα περιλαμβάνει ομοίως το σύνολο των εντύπων που χρησιμεύουν για τη δικαστική συνεργασία επί αστικών υποθέσεων.	
---	---	---------------	--	--	--	--	--

142

C(2003) 1829 της 18.6.2003 : Απόφαση της Επιτροπής της 18/6/2003 για τη θέσπιση εντύπου για τη διαβίβαση των αιτήσεων ευεργετήματος πενίας, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/8/EK του Συμβουλίου, της 27/1/2003, για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη επί διασυνοριακών διαφορών μέσω της θέσπισης κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας στις διαφορές αυτές

Στόχος: Προστασία των δικαιωμάτων αποζημίωσης και παροχή συνδρομής στα θύματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων για την προστασία των θυμάτων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2002	- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Ιούλιο του 1999¹⁴³. - Πρωτοβουλία της πορτογαλικής προεδρίας για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων¹⁴⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000¹⁴⁵	Έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου τον Μάρτιο του 2001¹⁴⁶.	Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων.	Προθεσμία εφαρμογής: 22.03.02, ή 22.03.06 ανάλογα με τα άρθρα. Η πρώτη έκθεση της Επιτροπής, που βασίζεται στο άρθρο 18 της απόφασης πλαισίου, αναμένεται για τον Δεκέμβριο του 2003.
Περαιτέρω μέσα για την προσέγγιση των συστημάτων αποζημίωσης των θυμάτων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή κράτους μέλους	2004	- Παρουσίαση από την Επιτροπή, τον Σεπτέμβριο του 2001, Πράσινης Βίβλου για την αποζημίωση των θυμάτων¹⁴⁷. Ακολούθησε δημόσια ακρόαση στις 21 Μαρτίου 2002. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002, για την έκδοση οδηγίας περί αποζημίωσης¹⁴⁸.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002¹⁴⁸. - Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2003.			
Εξέταση της δυνατότητας αναγνώρισης των αποφάσεων που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος, στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση περιλαμβάνεται σε ποινική καταδικαστική απόφαση			Καλύπτεται από το άρθρο 1(β)(iv) του σχεδίου απόφασης πλαισίου για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών και από τον κανονισμό 44/2001 του Συμβουλίου της 22.12.2000 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις¹⁵⁰.			Περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές υποθέσεις	

143 COM(1999) 349 της 14.7.1999: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τα θύματα αξιόποινων πράξεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

144 EE C 243 της 24.8.2000 : Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινική διαδικασία.

145 A5-0355/2001 της 12.12.2000.

146 EE L 82 της 22.3.2001.

147 COM(2001) 536 της 28.9.2001: Πράσινη Βίβλος για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.

148 A5-0309/02 της 24.9.2002.

149 COM(2002)562 της 16.10.2002: Πρόταση οδηγίας για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.

150 EE L 12 της 16.01.2001.

3.2. Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να παρέχει ασφάλεια δικαίου στα άτομα και στους οικονομικούς παράγοντες. Για το σκοπό αυτό οι αποφάσεις των δικαστηρίων πρέπει να τηρούνται και να εκτελούνται σε όλη την Ένωση.

Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων των δικαστηρίων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών θα διευκόλυναν τη συνεργασία μεταξύ των αρχών και τη δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων και θα επιτρέψουν, όπως επεσήμανε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν, «**την υπέρβαση των δυσκολιών που συνδέονται με τις διαφορές των νομικών συστημάτων**». Για να διασφαλισθούν τα προαναφερόμενα, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης πρέπει να αποτελέσει τον ακρογωνιαίο λίθο της δικαστικής συνεργασίας τόσο σε αστικές όσο και σε ποινικές υποθέσεις εντός της Ένωσης.

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις:

Στόχος: Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών, προκειμένου να διευκολυνθούν η συνεργασία μεταξύ των αρχών και η δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων¹⁵¹

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πρόγραμμα μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (κυρίως των απαιτούμενων μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων· κατάργηση των εμποδίων για τις μικροδιαφορές και τις διαφορές οικογενειακού δικαίου).	Συμβούλιο και Επιτροπή	Τέλος 2000	Το πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000¹⁵² και προβλέπει τέσσερις τομείς: - για τον πρώτο τομέα, διάφορα πιλοτικά σχέδια βρίσκονται στο στάδιο της εκκίνησης (πρβλ. 3.1.4. παραπάνω) - για τον δεύτερο τομέα, · - Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2001¹⁵³, για την αμοιβαία αναγνώριση σε θέματα γονικής μέριμνας·				

¹⁵¹ Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου».

¹⁵² ΕΕ C 12 της 15.1.2001.

¹⁵³ COM(2001) 166 της 27.3.2001: Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής Αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

			- Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001, για την έκδοση κανονισμού με σκοπό να συμπληρωθεί ο κανονισμός που αφορά τις γαμικές διαφορές και τη γονική μέριμνα¹⁵⁴. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2001¹⁵⁵, για απόφαση που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν τη σύμβαση της Χάγης του 1996 και απόφαση, τον Ιούνιο του 2003, που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να προσχωρήσουν στην σύμβαση ή να την επικυρώσουν¹⁵⁶. - Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Ιούλιο του 2000, για έναν κανονισμό σχετικά με το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα¹⁵⁸. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2002¹⁶⁰, για τη συγχώνευση της γαλλικής πρωτοβουλίας, της πρότασης κανονισμού της Επιτροπής του Σεπτεμβρίου 2001 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (κανονισμός «Βρυξέλλες II»). - Πρωτοβουλία του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, τον Ιούλιο του 2002, ενόψει της έκδοσης κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις¹⁶².	Αποσύρθηκε από την Επιτροπή και συμπεριλήφθηκε στην πρόταση του Μαΐου 2002. ▪ Γνώμη του Κοινοβουλίου για την πρόταση επικύρωσης τον Οκτώβριο του 2003. ▪ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Δεκέμβριο του 2000¹⁵⁹ ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002¹⁶¹. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2003¹⁶³.	▪ Έκδοση της απόφασης υπογραφής από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002¹⁵⁷. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003. ▪		
--	--	--	---	---	---	--	--

154 COM(2001) 505 της 30.8.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

155 COM(2001) 680 της 20.11.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τη σύμβαση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση, την εκτέλεση και τη συνεργασία σε θέματα γονικής μέριμνας και μέτρων προστασίας των τέκνων (Σύμβαση της Χάγης του 1996).

156 COM(2003)348 της 17.6.2003 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να προσχωρήσουν στη σύμβαση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση, την εκτέλεση, και τη συνεργασία σε θέματα γονικής μέριμνας και μέτρων προστασίας των παιδιών (Σύμβαση της Χάγης του 1996) ή να επικυρώσουν την εν λόγω σύμβαση για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

157 EE L 48 της 21/02/2003.

158 EE C 234 της 15.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλίας προκειμένου να εκδοθεί ο κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων που αφορούν το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα.

159 A5-0311/2000 της 17.11.2000.

160 COM(2002)222 της 3.5.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 όσον αφορά τα θέματα διατροφής.

161 A5-0385/2002.

162 EE C 311 της 14.12.2002.

163 A5-0253/03 της 9.7.2003.

			- Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002¹⁶⁴, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την από μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπογραφή της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την επικοινωνία με τα τέκνα. Κανονισμός 1348/2000 περί κοινοποιήσεως και επιδόσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξώδικων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις. ▪ Για τον τρίτο και τέταρτο τομέα, η Επιτροπή ξεκίνησε το 2001 προπαρασκευαστικές μελέτες, των οποίων τα πορίσματα ήδη γνωστοποιήθηκαν. ▪ Όσον αφορά τον τέταρτο τομέα, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο του 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης διάσκεψη για τα θέματα κληρονομικής διαδοχής.		▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο σύστασης με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Δανία σχετικά με τις διατάξεις των κανονισμών 44/2001 και 1348/2000.	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων με τη Δανία, τον Δεκέμβριο του 2003, απόφαση η οποία θα εξουσιοδοτεί την Κοινότητα να υπογράψει και να συνάψει δύο συμφωνίες για την υπαγωγή και της Δανίας στις διατάξεις των κανονισμών 44/2001 και 1348/2000. ▪ Το 2004 θα υποβληθεί έκθεση για τη λειτουργία του κανονισμού 1348/2000. ▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του 2004, Πράσινη Βίβλο για τα θέματα κληρονομικής διαδοχής και τις διαθήκες. ▪ Επίσης, η Επιτροπή εξετάζει τη δυνατότητα υποβολής Πράσινης Βίβλου για τις περιουσιακές συνέπειες του χωρισμού ζευγαριών που έχουν ή δεν έχουν τελέσει μεταξύ τους γάμο.	
--	--	--	--	--	---	---	--

Πρόταση ελάχιστων προτύπων για ειδικές πτυχές της πολιτικής δικονομίας (νέα δικονομική νομοθεσία για τις διαταγές πληρωμής)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Δεκέμβριο του 2002, Πράσινη Βίβλο με σκοπό τη μεγαλύτερη προσέγγιση των δικονομικών κανόνων που αφορούν τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ευρωπαϊκή διαταγή πληρωμής) και τις μικροδιαφορές (βλ. ανωτέρω σημείο 3.1.4) . ▪ Προβλέπεται για τον Δεκέμβριο του 2003 πρόταση κανονισμού με σκοπό την καθιέρωση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής,			▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 νομοθετική πρόταση για τις μικροδιαφορές (βλ. το σημείο 3.1.4. παραπάνω).	
Εγκαινίαση εργασιών για τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Η δράση αυτή ενσωματώθηκε στο πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2002, για την έκδοση κανονισμού¹⁶⁵ (βλ. ανωτέρω 3.1) για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου. ▪ Όσον αφορά το δικαίωμα επικοινωνίας, η υποβολή από την Επιτροπή της νέας πρότασης κανονισμού θα επιτρέψει τη συνέχιση των εργασιών για την κατάργηση του exequatur στο συγκεκριμένο τομέα (βλ. 3.2 παραπάνω).	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003¹⁶⁶. ▪ Γενικός προσανατολισμός από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.			

165 COM(2002) 159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.
166 A5-0108/03 της 8.4.2003.

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις :

Στόχος: Διασφάλιση ότι δεν υπάρχουν «ασφαλή καταφύγια» για τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κύρωση των συμβάσεων περί έκδοσης της ΕΕ του 1995 και 1996 ^{167,168}	Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	.				- Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1995, πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας. - Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1996, πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας.
Μελέτη για την κατάργηση των τυπικών διαδικασιών έκδοσης για τα άτομα που επιχειρούν να διαφύγουν της Δικαιοσύνης αφού έχουν καταδικασθεί ¹⁶⁹	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλη 2001	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001, για την έκδοση απόφασης πλαισίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης¹⁷⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002¹⁷¹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002¹⁷².	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2004, έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	Προθεσμία εφαρμογής: 31.12. 2003

167 Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

168 ΕΕ L 67 της 12.3.2003: Κατόπιν πρωτοβουλίας της Σουηδίας (ΕΕ C 195 της 11.7.2001), απόφαση 2003/169/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 για την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της σύμβασης του 1996 για την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες συνιστούν ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν βάσει της συμφωνίας σχετικά με τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν.

169 Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

170 ΕΕ C 332 Ε της 27.11.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

171 Α5-0003/2002 της 6.2.2002.

172 ΕΕ L 190 της 18.7.2002.

Πρόβλεψη διαδικασιών ταχείας έκδοσης	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλη 2001	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω).	▪ βλέπε παραπάνω			
Εξέταση του ζητήματος της έκδοσης σε περίπτωση ερημοδικίας	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω).	▪ βλέπε παραπάνω			

Στόχος: Διασφάλιση ότι οι αποφάσεις που εκδίδονται σε ένα κράτος μέλος παράγουν αποτελέσματα σε όλη την Ένωση

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης, ακολουθούμενο από ειδικά μέσα.	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Τέλη 2000	Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Ιούλιο του 2000¹⁷³	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001 ¹⁷⁴ .	Έγκριση του κοινού προγράμματος Συμβουλίου/Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000	Τα περισσότερα μέτρα με τον υψηλότερο βαθμό προτεραιότητας αναφέρονται σε άλλους πίνακες του «πίνακα αποτελεσμάτων». Εξάλλου, το πρόγραμμα προβλέπει να αναζητηθούν εφικτές λύσεις προκειμένου τα κράτη μέλη να μην είναι δυνατόν να αντιτάξουν μεταξύ τους τις επιφυλάξεις και τις δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 της ευρωπαϊκής σύμβασης του 1959 για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή όσον αφορά τα καταναγκαστικά μέτρα καθώς και να εξεταστεί με ποιο τρόπο μπορούν να αναγνωρίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση συμπεριλαμβάνεται σε καταδικαστική ποινική απόφαση.	

¹⁷³ COM(2000) 495 της 28.7.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση των οριστικών αποφάσεων επί ποινικών υποθέσεων.
¹⁷⁴ A5-0145/2001 της 17.5.2001.

			- Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για τις οικονομικές εγγυήσεις υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση¹⁷⁵ και υποβολή πρότασης απόφασης πλαισίου τον Δεκέμβριο του 2003. - Πρωτοβουλία της Δανίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις έκπτωσης από δικαιώματα¹⁷⁶. - Πρωτοβουλία της Ελλάδας, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση απόφασης-πλαισίου σχετικά με την εφαρμογή της δικαιοκτικής αρχής «non bis in idem»¹⁷⁷.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Δεκέμβριο του 2002. - Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2003¹⁷⁸. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο		- Ανακοίνωση της Επιτροπής, το 2004, με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της αμοιβαίας αναγνώρισης σε θέματα αρμοδιότητας των δικαστηρίων. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το 2004, ανακοίνωση σχετικά με την έκπτωση από δικαιώματα.
--	--	--	---	---	--	---

175 COM(2003)75 της 19.2.2003: Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής - Οικονομικές εγγυήσεις υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.
176 EE C 23 της 19.9.2002: Απόφαση του Συμβουλίου για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκπτωση από δικαιώματα.
177 EE C 100 της 26.4.2003 : Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας για ην έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής «non bis in idem».
178 A5-0275/03 της 14.7.2003.

Εφαρμογή της αμοιβαίας αναγνώρισης σε προδικαστικές αποφάσεις ¹⁷⁹	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Πρωτοβουλία της Γαλλίας, του Βελγίου και της Σουηδίας, τον Φεβρουάριο του 2001¹⁸⁰, για την έκδοση απόφασης-πλαίσιο σχετικά με τη δέσμευση των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2003, απόφασης πλαισίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών¹⁸⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001¹⁸¹ και τον Ιούνιο του 2002¹⁸².	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2003¹⁸³.	Περιλαμβάνονται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε τα μέτρα 6 και 7).	Προθεσμία εφαρμογής : 2.8.2005.
Εξέταση της δυνατότητας βελτίωσης της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα της διαβίβασης της ποινικής δικογραφίας και της εκτέλεσης των ποινών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρωτοβουλία της Γαλλίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με απόφαση πλαίσιο για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών¹⁸⁵. - Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για τη θέσπιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της σύμβασης για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο των διαδικασιών που αφορούν οδικές παραβάσεις και την επιβολή των σχετικών χρηματικών ποινών. - Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούνιο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση¹⁸⁷.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιανουάριο του 2002¹⁸⁶. - Καταρχήν συμφωνία τον Μάιο του 2003. - Εντάχθηκε στην απόφαση πλαίσιο για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών. - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002¹⁸⁸.	Τυπική έγκριση μετά την άρση των επιφυλάξεων (Ηνωμένου Βασιλείου, Δανίας, Σουηδίας, Ιρλανδίας και Κάτω Χωρών).	Περιλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε επίσης τα μέτρα 17, 18, 20 και 21).	

179 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

180 ΕΕ C 75 της 7.3.2001: Πρωτοβουλία των κυβερνήσεων της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου του Βελγίου για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.

181 ΕΕ C 77E της 28.3.2002, σ. 91.

182 A5-0172/02 της 16.5.2002.

183 ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ.45.

184 COM(2003) 688 της 14.11.2003 : Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών.

185 ΕΕ C 278 της 2.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών.

186 A5-0444/2001 της 17.1.2002.

187 ΕΕ C 184 της 2.8.2002: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων δήμευσης.

Μελέτη της δυνατότητας διεύρυνσης και ενδεχομένως τυποποίησης της ανταλλαγής στοιχείων για τα ποινικά μητρώα	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004				Περιλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε τα μέτρα 3 και 4). Η πρόταση απόφασης πλαισίου που η Επιτροπή υπέβαλε τον Νοέμβριο του 2003 για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών περιλαμβάνει την αίτηση πληροφοριών για το ποινικό μητρώο.	
--	---	---------------	--	--	--	--	--

3.3. Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου

Για τη διευκόλυνση της δικαστικής συνεργασίας και τη βελτιωμένη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη, ενδείκνυται να επιτευχθεί καλύτερη συμβατότητα και μεγαλύτερη σύγκλιση μεταξύ των νομικών συστημάτων.

Στόχος: Απάλειψη των εμποδίων που δημιουργούνται από διαφορές στη νομοθεσία και τις διαδικασίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Νέοι οικονομικοί κανόνες για τις διασυνοριακές υποθέσεις (κυρίως προσωρινά μέτρα, συλλογή αποδεικτικών στοιχείων, προθεσμίες)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρωτοβουλία της Γερμανίας τον Σεπτέμβριο του 2000, για τη διεξαγωγή αποδείξεων¹⁸⁹. Τα δικονομικά ζητήματα έχουν περιληφθεί εν μέρει στο πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση. - Η Επιτροπή ξεκίνησε τον Απρίλιο του 2002 προπαρασκευαστική μελέτη για τη βελτίωση της εκτέλεσης των δικαστικών αποφάσεων στα κράτη μέλη¹⁹².	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001 ¹⁹⁰ .	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001 ¹⁹¹ .	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	Προθεσμία εφαρμογής: 1.7.2004 εκτός των άρθρων 19-21 και 22: 1.7.2001
						Η Επιτροπή εκπονεί Πράσινη Βίβλο για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών εκτέλεσης.	

189 EE C 314 της 3.11.2001.

190 15-0073 της 14.3.2001.

191 EE L 174 της 27.6.2001.

192 EE S 67 της 5.4.2002.

Σφαιρική μελέτη για τον εντοπισμό και την απάλειψη εμποδίων στην ορθή διεξαγωγή των αστικών διαδικασιών	Το Συμβούλιο θα καταρτίσει έκθεση	Τέλη 2001	▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιούλιο του 2001¹⁹³ ανακοίνωση σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων, προκειμένου να ξεκινήσει ευρεία συζήτηση για την αναγκαιότητα, τις δυνατότητες και τις μεθόδους εναρμόνισης σε ορισμένους τομείς του ουσιαστικού ιδιωτικού δικαίου. Οι αντιδράσεις που συγκεντρώθηκαν πριν από τις 15 Οκτωβρίου 2001 αποτέλεσαν το αντικείμενο σύνθεσης από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η οποία είναι προσιτή στο Διαδίκτυο¹⁹⁴. ▪ Μετά την ανακοίνωση του Ιουλίου 2001 και τις αντιδράσεις των διαφόρων ενδιαφερομένων στο συγκεκριμένο έγγραφο, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2003, ανακοίνωση υπό τον τίτλο «Ένα συνεκτικότερο ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων - Σχέδιο δράσης».¹⁹⁶	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001¹⁹⁵. ▪ Έκδοση ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την 2.9.2003.	▪ Η προβλεπόμενη από το Συμβούλιο έκθεση υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάσκεν ▪ Έκδοση ψηφίσματος του Συμβουλίου για τη στήριξη του σχεδίου δράσης την 22.9.2003.	▪ Η Επιτροπή θα δημοσιεύσει πολύ σύντομα μια πρώτη περίληψη των απαντήσεων για το σχέδιο δράσης στο πλαίσιο της διαβούλευσης (προς το παρόν περίπου 130 απαντήσεις). ▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το πρώτο τρίμηνο του 2004 ανακοίνωση, η οποία αφού θα αναλύει τις απαντήσεις που παρελήφθησαν σχετικά με το σχέδιο δράσης, θα παρουσιάζει τα συμπεράσματα της Επιτροπής για τις μελλοντικές εργασίες. ▪	
---	-----------------------------------	-----------	---	--	---	--	--

¹⁹³ COM(2001) 398 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων.

¹⁹⁴ http://europa.eu.int/comm/consumers/cons_int/safe_shop/fair_bus_pract/cont_law/index_en.htm

¹⁹⁵ A5-0384/2001 της 15.11.2001.

¹⁹⁶ COM(2003) 68 της 12.2.2003 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο «Ένα συνεκτικότερο ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων - Σχέδιο δράσης».

Ολοκλήρωση των συμβάσεων των Βρυξελλών και του Λουγκάνο ¹⁹⁷	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Η διπλωματική Διάσκεψη για τη σύναψη διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων επί αστικών και εμπορικών υποθέσεων πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2001. Στο πλαίσιο της συνέχισης των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσιες διαβουλεύσεις στο Διαδίκτυο και διοργάνωσε ακρόαση τον Οκτώβριο του 2001. ▪ Η Επιτροπή είχε υποβάλει οδηγίες για τη διαπραγμάτευση το 2001 και το 2002 (πρβλ. δεξιά στήλη). ▪ Τον Απρίλιο του 2002, η Διάσκεψη της Χάγης αποφάσισε να αναθέσει σε ανεπίσημη ομάδα εργασίας την εκπόνηση περισσότερου περιορισμένου σχεδίου που αφορά κατ' ουσία τις ρήτρες επιλογής δικαστηρίου. ▪ Πράγματι, εκπονήθηκε ένα σχέδιο, το οποίο θα εξετασθεί τον Δεκέμβριο του 2003. Τον Σεπτέμβριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε σχέδιο οδηγίας διαπραγμάτευσης ενόψει αυτής της σύσκεψης.	▪ Εκδόθηκε από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000¹⁹⁸, κανονισμός που αντικαθιστά τη σύμβαση των Βρυξελλών ▪ Τον Μάιο του 2001, το Συμβούλιο εξέδωσε, μετά από πρόταση της Επιτροπής, απόφαση για την έναρξη διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης ενόψει διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. ▪ Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο θέσπισε, τον Μάρτιο του 2002, νέες οδηγίες διαπραγμάτευσης ενόψει της πραγματοποίησης σύσκεψης στη Χάγη τον Απρίλιο του 2002. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002 σύστασης απόφασης που εξουσιοδοτεί την ΕΚ να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις ενόψει της έγκρισης σύμβασης για της ρήτρες επιλογής δικαιοδοσίας στο πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης.	Έναρξη ισχύος: 1.3.2002
--	---	---------------	---	--	-------------------------

197 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».
198 ΕΕ L 12 της 16.1.2001.

			▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2002¹⁹⁹ πρόταση σύστασης οδηγιών διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών του Λουγκάνο.		▪ Εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002 οδηγίες διαπραγμάτευσης για συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών του Λουγκάνο.	▪ Οι διαπραγματεύσεις, τις οποίες διεξάγει η Επιτροπή, μπορούν να ολοκληρωθούν μόνο μετά την έκδοση από το Δικαστήριο της γνώμης που του έχει ζητηθεί από το Συμβούλιο για το θέμα της κοινοτικής αρμοδιότητας.	
Εκπόνηση νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Μετά τις δημόσιες διαβουλεύσεις που εγκαινιάστηκαν σχετικά με ένα προσχέδιο κανονισμού, περιλαμβανομένης δημόσιας ακρόασης τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2003, πρόταση κανονισμού σχετικά με τη σύμβαση «Ρώμη II»²⁰⁰.			•	
Αναθεώρηση, όπου απαιτείται, της σύμβασης της Ρώμης του 1980 (Ρώμη I)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Διοργανώθηκε από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2002, προπαρασκευαστική σύσκεψη εθνικών εμπειρογνομόνων. ▪ Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής, τον Ιανουάριο του 2003, σχετικά με τη μετατροπή της σύμβασης σε κοινοτική νομοθετική πράξη, καθώς και σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της²⁰¹.			▪ Η Επιτροπή θα διοργανώσει δημόσια ακρόαση προς τα τέλη του 2003.	
Προκαταρκτική μελέτη για τη δυνατότητα εκπόνησης νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο σε θέματα διαζυγίου	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	▪ Συγκριτική μελέτη των εθνικών δικαίων και της θέσης των κρατών μελών πραγματοποιήθηκε από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2000. ▪ Η Επιτροπή ξεκίνησε συμπληρωματική μελέτη το 2001, της οποίας τα αποτελέσματα έγιναν γνωστά κατά το τρίτο τρίμηνο του 2002.			▪ Η Επιτροπή διοργάνωσε σύσκεψη εμπειρογνομόνων τον Μάρτιο του 2003. ▪ Η Επιτροπή εξετάζει την πιθανότητα να υποβάλει Λευκό Βιβλίο για το δίκαιο που είναι εφαρμοστέο σε υποθέσεις διαζυγίου.	

199 SEC(2002) 298 της 22.3.2002: Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να κάνει έναρξη των διαπραγματεύσεων για την έκδοση σύμβασης μεταξύ της Κοινότητας και, αναφορικά με το πρωτόκολλο που αφορά την θέση της, τη Δανία, αφενός, την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και την Πολωνία, αφετέρου.

200 COM(2003) 427 της 22.7.2003 : Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II).

201 COM(2002) 654 της 14.1.2003: Πράσινο Βιβλίο σχετικά με τη μετατροπή σε κοινοτική πράξη και τον εκσυγχρονισμό της σύμβασης της Ρώμης του 1980 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές.

Προκαταρκτική μελέτη για τη διεθνή δικαιοδοσία και το εφαρμοστέο δίκαιο σε υποθέσεις που αφορούν τα περιουσιακά στοιχεία των συζύγων και την κληρονομική διαδοχή	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	- Το ζήτημα της αρμοδιότητας των δικαστηρίων και της αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση (πρβλ. 3.2 παραπάνω). - Η Επιτροπή δρομολόγησε την εκπόνηση εκτεταμένων προπαρασκευαστικών μελετών για τα συγκεκριμένα θέματα. Τα πορίσματα της μελέτης για την κληρονομική διαδοχή έγιναν γνωστά στα τέλη του 2002. Τα πορίσματα της μελέτης για τα περιουσιακά στοιχεία των συζύγων έγιναν γνωστά από τον Μάιο του 2003. - Επιπλέον, η Επιτροπή διοργάνωσε διάσκεψη για την κληρονομική διαδοχή τον Οκτώβριο του 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης.			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 Πράσινη Βίβλο σχετικά με την κληρονομική διαδοχή. Μεταγενέστερα, η Επιτροπή θα υποβάλει Πράσινη Βίβλο σχετικά με τις περιουσιακές συνέπειες του χωρισμού ζευγαριών που έχουν ή δεν έχουν τελέσει μεταξύ τους γάμο (βλ. το σημείο 3.2 παραπάνω.)	
--	------------------------	------------------	--	--	--	---	--

4. ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

Προτεραιότητες του Τάμπερε και στρατηγική της ΕΕ κατά του οργανωμένου εγκλήματος στην αρχή της νέας χιλιετίας:

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε έκανε έκκληση για να επιτευχθεί ισορροπημένη ανάπτυξη σε όλη των Ένωση μέτρων κατά οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του σοβαρού οργανωμένου και διεθνικού εγκλήματος, με ταυτόχρονη προστασία της ελευθερίας και των νόμιμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Στο πλαίσιο αυτό η ειδική προσοχή εστιάζεται ιδιαίτερα στην "Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας" σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος. Μερικές συμπληρωματικές δράσεις οι οποίες υπερβαίνουν τα συμπεράσματα του Τάμπερε και εμφανίζονται αναγκαίες σύμφωνα με τις συστάσεις αυτής της στρατηγικής έχουν εισαχθεί σε αυτό το κεφάλαιο.

4.1. Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης

Κάθε αποτελεσματική πολιτική για την καταπολέμηση οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, οργανωμένου ή άλλου είδους, πρέπει να περιλαμβάνει και προληπτικά μέτρα που να καλύπτουν πολλές πτυχές του φαινομένου αυτού.

Ενδείκνυται η ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο.

Η συνεργασία μεταξύ των εθνικών φορέων πρόληψης του εγκλήματος πρέπει να ενθαρρυνθεί, παράλληλα με τον καθορισμό ορισμένων τομέων δράσης πρωτεύουσας σημασίας.

Στόχος: Πρόληψη του εγκλήματος μέσω της μείωσης των ευκαιριών διάπραξης αδικημάτων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εντοπισμός και ανάπτυξη κοινών προτεραιοτήτων - πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές- να ληφθούν υπόψη κατά την προπαρασκευή νέων νομοθετικών διατάξεων- εκτίμηση των επιπτώσεων της νέας νομοθεσίας στην πρόληψη του εγκλήματος. Πρόληψη της διείσδυσης του οργανωμένου εγκλήματος σε νόμιμους οικονομικούς τομείς.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		- Έκδοση από την Επιτροπή, τον Νοέμβριο του 2000, ανακοίνωσης για την πρόληψη του εγκλήματος στην ΕΕ, όπου αποφασίζεται η δημιουργία φόρουμ και προτείνεται η κατάρτιση δημοσιονομικού προγράμματος (Hippokrates) για την πρόληψη της εγκληματικότητας²⁰². - Μετά το ψήφισμα του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο του 1998, η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλαν από κοινού τον Μάρτιο του 2001 έκθεση για μία ευρωπαϊκή στρατηγική για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος²⁰³. Η προσεχής έκθεση θα λάβει επίσης υπόψη τη διάσταση της πρόληψης.	Γνώμη του ΕΚ για το πρόγραμμα Hippokrates τον Απρίλιο του 2001²⁰⁴.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001²⁰⁵.	Το φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος συνήλθε το 2001 και 2002 και διοργάνωσε διάφορα εργαστήρια. Το 2003 οργανώθηκαν τα ακόλουθα φόρουμ και συζητήσεις στρογγυλής τραπέζης : - Καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης και της πειρατείας (2) -Περιφερειακή ανάπτυξη και τα διαρθρωτικά ταμεία -Καταπολέμηση της δωροδοκίας -Καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (2) -Στατιστικές -Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες -Καταπολέμηση του λαθρεμπορίου όπλων - «product proofings» (προστασία των προϊόντων από την εγκληματικότητα) -Πιστωτικές κάρτες. Για το 2004 προβλέπονται φόρουμ είτε ίδια με τα προαναφερθέντα είτε και διαφορετικά.	Προθεσμία εφαρμογής: 31.12.2002

						▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να εκδώσει πολύ σύντομα ανακοίνωση σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής της σφαιρικής πολιτικής πρόληψης της εγκληματικότητας (προτεραιότητες για την επόμενη πενταετία).	
Αξιολόγηση και ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος (Crime Proofing)						Η Επιτροπή εγκαινίασε το 2003 την προετοιμασία της «νομοθετικής αξιολόγησης και ανάλυσης του κινδύνου εγκλήματος» το 2003 που θα υλοποιηθεί το 2004.	
Ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο-Θέσπιση των πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών από το Συμβούλιο	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		▪ Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της επόμενης χιλιετίας για την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος²⁰⁶. ▪ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2003, σχετικά με την εφαρμογή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη αρχή της επόμενης χιλιετίας²⁰⁷.		Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2003, της έκθεσης για τα μέτρα και τις δράσεις που αναλήφθηκαν για την εφαρμογή των συστάσεων της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επόμενη χιλιετία.		

203 SEC(2001) 433 της 13.3.2001: Κοινή έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής και της Ευρωπόλ - «Προς μια ευρωπαϊκή στρατηγική σχετικά με την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος».

204 A5-0094/2001 της 5.4.2001.

205 EE L 186 της 7.7.2001.

206 EE C 124 της 3.4.2000.

207 SEC(2003)378 της 21.3.2003: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με τα μέτρα και τις δράσεις που θεσπίζονται με σκοπό την υλοποίηση των συστάσεων της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επόμενη χιλιετία για την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος.

Στόχος: Διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών

Ανταλλαγές των βέλτιστων πρακτικών και συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών πρόληψης του εγκλήματος σε τομείς προτεραιότητας, εν ανάγκη με τη δημιουργία προγράμματος που θα χρηματοδοτείται από την Κοινότητα και θα αφορά, μεταξύ άλλων, την εγκληματικότητα των νέων, των πόλεων, καθώς και αυτήν που έχει σχέση με τα ναρκωτικά.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	2001	- Κοινή πρωτοβουλία της Γαλλίας και της Σουηδίας, τον Νοέμβριο του 2000, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου για την πρόληψη του εγκλήματος²⁰⁸. - Η Επιτροπή ενέκρινε χρηματοδοτικό μέσο (πρόγραμμα Hippokrates -βλέπε παραπάνω), το οποίο αντικαταστάθηκε το 2003 με το πρόγραμμα AGIS.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001²⁰⁹.	- Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου 2001²¹⁰. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, σχεδίου συμπερασμάτων για την 1η ετήσια έκθεση του ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης της εγκληματικότητας. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2003, του σχεδίου συμπερασμάτων για την ετήσια έκθεση του 2002 και του προγράμματος εργασίας 2003-2004 του ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης της εγκληματικότητας.	- Το Δίκτυο συνήλθε - τον Οκτώβριο του 2001, -τον Ιανουάριο, Απρίλιο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, και Δεκέμβριο του 2002 -τον Φεβρουάριο, Ιούνιο και Σεπτέμβριο του 2003. - Τον Οκτώβριο του 2002 διεξήχθη διάσκεψη με σκοπό την καταγραφή των καλών πρακτικών (στο Ααλμπουργκ της Δανίας). - Ο δικτυακός τόπος του Δικτύου εγκαινιάστηκε επίσημα τον Νοέμβριο του 2002. - Τον Σεπτέμβριο του 2002 συνεστήθη η υποομάδα «Εγκλημα και θυματοποίηση». - Μια δεύτερη διάσκεψη για τις καλές πρακτικές διεξήχθη τον Νοέμβριο του 2003 (στη Ρώμη της Ιταλίας).	Έναρξη ισχύος: 28. 5.2001
Ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των δικαστικών και διοικητικών αρχών και μεταξύ όσων ασχολούνται στην πράξη με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία επί ποινικών υποθέσεων.	Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη		Πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου με στόχο την ανανέωση των προγραμμάτων του Τίτλου VI που έχουν λήξει. Εφαρμογή του προγράμματος AGIS 2003/2007 που συγκεντρώνει τις δραστηριότητες των παλαιών προγραμμάτων Oisin, Grotius, Storp, Falcone, Hippocrates και τη γραμμή του προϋπολογισμού που προορίζεται για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών 2000/2004 ²¹¹ .	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002.	Έγκριση από το Συμβούλιο του προγράμματος AGIS για την αστυνομική και τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις τον Ιούλιο του 2002 ²¹² .	Η πρώτη ετήσια περίοδος εφαρμογής εγκαινιάστηκε τον Δεκέμβριο του 2002. Τον Μάρτιο υποβλήθηκαν τα σχέδια, η επιλογή τους έγινε ήδη και η υπογραφή των συμβάσεων είναι σε εξέλιξη ενώ η ολοκλήρωση θα πραγματοποιηθεί πριν τα τέλη του 2003.	Έναρξη ισχύος: 22.7. 2002

208 EE C 362 της 16.12.2000: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης του εγκλήματος.

209 A5-0070/2001 της 14.3.2001.

210 EE L 153 της 8.6.2001.

211 COM(2001) 646 της 9.11.2001 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό προγράμματος πλαίσιο βάσει του άρθρου VI της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις.

212 EE L 203 της 1.8.2002.

4.2. Εντατικοποίηση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος

Σε έναν αυθεντικό χώρο δικαιοσύνης οι εγκληματίες δεν πρέπει να βρίσκουν τρόπους να εκμεταλλεύονται τις διαφορές στα δικαστικά συστήματα των κρατών μελών. Στο πλαίσιο της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν αναφέρθηκε στη θέσπιση Πράσινης Βίβλου της Επιτροπής για μια ευρωπαϊκή εισαγγελική αρχή και κάλεσε το Συμβούλιο να την εξετάσει τάχιστα. Η Ευρωπαϊκή Συνέλευση πρότεινε στη Διακυβερνητική Διάσκεψη την εγγραφή στη μελλοντική συνταγματική συνθήκη της δυνατότητας σύστασης Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, που θα είναι αρμόδια ιδίως για την προστασία των κοινοτικών οικονομικών συμφερόντων.

Η παροχή στους πολίτες υψηλού επιπέδου προστασίας προϋποθέτει την εντατικοποίηση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του νόμου. Για αυτό το σκοπό πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο αποδοτική η συνεργασία μεταξύ των αρχών των κρατών μελών κατά τη διερεύνηση διασυνοριακών υποθέσεων.

Η συνθήκη του Άμστερνταμ, με την παροχή περαιτέρω αρμοδιοτήτων στην Ευρώπη, αναγνώρισε τον ουσιώδη και κεντρικό ρόλο της στη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος.

Στόχος: Συντονισμός και, όπου χρειάζεται, συγκέντρωση των διαδικασιών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Δημιουργία κοινών ερευνητικών ομάδων, ως πρώτο βήμα, για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της εμπορίας ανθρώπων καθώς και της τρομοκρατίας - κατά τη διερεύνηση διασυνοριακών εγκλημάτων ²¹³			- Πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας, τον Μάρτιο του 2000, για την επίσπευση της εφαρμογής του άρθρου 13 της σύμβασης, του οποίου η συζήτηση ανεστάλη. - Το Βέλγιο, η Γαλλία, η Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο, ανακοίνωσαν τον Σεπτέμβριο του 2001 πρωτοβουλία για ένα σχέδιο απόφασης-πλαίσιο σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας²¹⁵. - Πρωτοβουλία της Ελλάδας, ανακοινωθείσα τον Ιανουάριο του 2003, σχετικά με την έκδοση σύστασης του Συμβουλίου για πρότυπη συμφωνία με αντικείμενο τη συγκρότηση κοινών ομάδων έρευνας.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²¹⁶	- Το Συμβούλιο θέσπισε τη σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις τον Μάιο του 2000, της οποίας το άρθρο 13 προβλέπει τη σύσταση κοινών ομάδων (βλέπε το σημείο 4.2)²¹⁴. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002²¹⁷. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του 2004, έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	Κύρωση από την Πορτογαλία τη Δανία και την Ισπανία Προθεσμία εφαρμογής: 1. 1. 2003
Δημιουργία μονάδας αποτελούμενης από εθνικούς εισαγγελείς, δικαστές ή αξιωματικούς αστυνομίας που ασκούν ανάλογες αρμοδιότητες - EUROJUST ²¹⁸	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Τέλη 2001	Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, της Γαλλίας, της Σουηδίας και του Βελγίου²¹⁹ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας.		Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2000²²⁰ απόφαση για τη σύσταση προσωρινής μονάδας τον Ιανουάριο του 2001.		Η προσωρινή μονάδα συστάθηκε τον Μάρτιο του 2001.

213 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

214 ΕΕ C 197 της 12.7.2000.

215 ΕΕ C 295 της 20.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για τις κοινές ομάδες έρευνας.

216 A5-0369/2001 της 13.11.2001.

217 ΕΕ L 162 της 20.6.2002.

218 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

219 ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ.0021: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας.

220 ΕΕ L 324 της 21.12.2000.

			▪ Πρωτοβουλίες της Γαλλίας, της Πορτογαλίας, της Σουηδίας, του Βελγίου²²¹ και της Γερμανίας²²² για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση της Eurojust. ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2000, για τη δημιουργία της Eurojust²²³.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001²²⁴ - και τον Νοέμβριο του 2001 (εκ νέου διαβούλευση)²²⁵.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, απόφασης για τη σύσταση της Eurojust²²⁶. ▪ Έγκριση του εσωτερικού κανονισμού και του διορισμού του Προέδρου από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002. Εγκαίνια της Eurojust στη Χάγη, τον Απρίλιο του 2003.	▪	Θέση σε εφαρμογή: το αργότερο 6.9.2003
Εφαρμογή και όπου χρειάζεται περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου ²²⁷	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001			▪ Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 1998 κοινής δράσης για τη δημιουργία του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου²²⁸. ▪ Η γραμματεία και ο προϋπολογισμός του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου εντάχθηκαν στις αντίστοιχες δομές της Eurojust (πρβλ άρθρο 16.2.β της απόφασης για τη σύσταση της Eurojust²²⁹).	▪ Η πιλοτική φάση για ένα δίκτυο τηλεπικοινωνιών, που ξεκίνησε τον Αύγουστο του 2001, συνεχίζεται.	

221 EE C 243 της 24.8.2000, σ. 0015: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών οργανωμένου εγκλήματος.

222 EE C 206 της 19.7.2000: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση μονάδας Eurojust.

223 COM(2000) 746 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη δημιουργία της Eurojust.

224 A5-0153/2001 της 17.5.2001.

225 A5-0398/2001 της 29.11.2001.

226 EE L 63 της 6.3.2002.

227 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

228 EE L 191 της 7.7.1998.

229 EE L 63 της 6.3.2002.

Πρόληψη συγκρούσεων δικαιοδοσίας με την εξέταση της δυνατότητας καταγραφής των διαδικασιών που εκκρεμούν σε περισσότερα κράτη μέλη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής «non bis in idem»²³⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2003²³¹.		- Συμπεριλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε το μέτρο αριθ. 12). - Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2004 ανακοίνωση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία στο πλαίσιο της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων, ούτως ώστε να αποτρέπονται οι θετικές συγκρούσεις δικαιοδοσίας μεταξύ των κρατών μελών (βλέπε παραπάνω).	
---	--	----------------------	---	--	--	---	--

230 Η πρωτοβουλία αυτή περιλαμβάνει σχετική με το θέμα διάταξη. ΕΕ C 100 της 26.4.2003.

231 Α5-0275/2003 της 14.7.2003.

Στόχος: Εξασφάλιση της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έγκριση, κύρωση και εφαρμογή της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις ²³²	Συμβούλιο/Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Αύγουστο του 2000, για την κατάρτιση του πρωτοκόλλου της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ²³³ (σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών για τους τραπεζικούς λογαριασμούς και τις τραπεζικές συναλλαγές).		- Το Συμβούλιο θέσπισε τη σύμβαση στις 29 Μαΐου 2000²³⁴. - Το Συμβούλιο θέσπισε, τον Οκτώβριο του 2001, το πρωτόκολλο της σύμβασης²³⁵. - Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2002 αιτιολογική έκθεση.		- Προθεσμία έναρξης από τα κράτη μέλη των διαδικασιών κύρωσης: πριν από τον Ιανουάριο του 2001, και τον Ιούλιο του 2002 για το Πρωτόκολλο²³⁶ - Σύμβαση κυρωθείσα από την Πορτογαλία, τη Δανία και την Ισπανία - Η έναρξη ισχύος και η εφαρμογή του πρωτοκόλλου εξαρτώνται από την έναρξη ισχύος ή την εφαρμογή της σύμβασης.

²³² Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

²³³ ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ.11: Σχέδιο ενόψει της έκδοσης πρωτοκόλλου της σύμβασης για τη δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.

²³⁴ ΕΕ C 197 της 12.7.2000.

²³⁵ ΕΕ C 326 της 21.11.2001.

Εξέταση των ρυθμίσεων σύμφωνα με τις οποίες οι αρχές μπορούν να παρεμβαίνουν στο έδαφος άλλου κράτους μέλους	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Λεπτομέρειες σχετικές με τη σύλληψη και τις κοινές ομάδες έρευνας, τις ελεγχόμενες παραδόσεις και τις διακριτικές έρευνες ρυθμίζονται από τη σύμβαση της 29ης Μαΐου 2000. ▪ Πρωτοβουλίες του Βελγίου, της Γαλλίας, της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, τον Σεπτέμβριο του 2001, για ένα σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας²³⁷. ▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου, της Ισπανίας και της Γαλλίας για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 40 παράγραφοι 1 και 7 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²³⁸ ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002²³⁹. ▪ Καταρχήν συμφωνία του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2002 (επιφυλάξεις της Γερμανίας, της Δανίας και της Σουηδίας).	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2004, έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	Έναρξη εφαρμογής: πριν από την 1. 1. 2003
--	---	---------------	--	---	--	---	---

236 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

237 ΕΕ C 295 της 20.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για τις κοινές ομάδες έρευνας.

238 A5-0369/01 της 13.11.2001.

239 ΕΕ C 162 της 20.6.2002.

Εξέταση των δυνατοτήτων εναρμόνισης των κανόνων για την προστασία των δεδομένων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	- Πρόταση ψηφίσματος έπεται από πρωτοβουλία της γαλλικής Προεδρίας (με βάση πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας²⁴⁰) σχετικά με τη σύσταση γραμματείας για τις αρχές προστασίας δεδομένων. - Πρωτοβουλία της Σουηδίας σχετικά με τους κανόνες που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα²⁴².	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001	- Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο²⁴¹ τον Οκτώβριο του 2000. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002²⁴³. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, απόφασης με την οποία εξουσιοδοτείται ο διευθυντής της Ευρωπαϊκής να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τρίτα κράτη και αρχές που δεν συνδέονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση²⁴⁴.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το 2004, πρόταση απόφασης πλαισίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις.	Έναρξη εφαρμογής : 1. 3. 2002 Έναρξη εφαρμογής : 7. 12.2001
Εγκαθίδρυση του ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών			- Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία με σκοπό την έκδοση απόφασης για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών²⁴⁵. - Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής για την κατάσταση που επικρατεί²⁴⁶.	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002²⁴⁷.	Το Δίκτυο συστάθηκε με τη μορφή της ένωσης κατά το βελγικό δίκαιο (νόμος του 1919) τον Ιούνιο του 2003.		

240 EE C 141 της 19.5.2000: Πρόταση απόφασης για τη σύσταση γραμματείας των κοινών ελεγκτικών αρχών προστασίας των δεδομένων που έχουν συσταθεί από τη σύμβαση για τη δημιουργία ευρωπαϊκής αστυνομικής υπηρεσίας (σύμβαση Ευροπόλ), τη σύμβαση σχετικά με τη χρησιμοποίηση της τεχνολογίας των πληροφοριών στον τομέα των τελωνείων και τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (σύμβαση Σένγκεν).

241 EE L 271 της 24.10.2000.

242 EE C 163 της 6.6.2001: Πρωτοβουλία για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999 για την έγκριση κανόνων που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευροπόλ σε τρίτα κράτη και οργανισμούς.

243 EE C 76 της 27.3.2002.

244 EE C 358 της 15.12.2001.

245 EE C 18 της 19.1.2001.

246 SEC(2002) 635 της 3.5.2002: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκτυο κατάρτισης των δικαστικών - Κατάσταση που επικρατεί.

247 A5-0276/ 02 της 24.9.2002.

Στόχος: Προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων και παροχή συνδρομής σε αυτά

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Αύγουστο του 2000, για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών²⁴⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000²⁴⁹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001²⁵⁰ (βλέπε το σημείο 3.1).	- Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων. - Η πρώτη έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου προβλέπεται να εγκριθεί τον Δεκέμβριο του 2003.	Έναρξη εφαρμογής: το αργότερο 22.3.2002 εκτός από το άρθρο 10: 22.3.2006, και τα άρθρα 5-6: 22.3.2004

²⁴⁸ ΕΕ C 243 της 24.8.2000: Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινική διαδικασία.

²⁴⁹ A5-0355/2000 της 12.12.2000.

²⁵⁰ ΕΕ L 82 της 22.3.2001.

Στόχος: Ανάπτυξη της επιχειρησιακής αστυνομικής συνεργασίας και της κατάρτισης των υπηρεσιών επιβολής του νόμου σε επίπεδο ΕΕ

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύσταση επιχειρησιακής ομάδας εργασίας των ευρωπαϊών αρχηγών αστυνομίας	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001				- Ίδρυση τον Οκτώβριο του 2000 της Task Force των αρχηγών της αστυνομίας. Τον Απρίλιο του 2002, αυτή η Task Force δημιούργησε επιτροπή καθοδήγησης (αποτελούμενη από την προηγούμενη, την παρούσα και την προσεχή Προεδρία, την Ευρωπαϊκή Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και της Επιτροπής) η οποία είναι επιφορτισμένη με τη βελτίωση της προετοιμασίας και της συνέχειας των συνεδριάσεων²⁵¹. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το 2004, πρόταση απόφασης πλαισίου για την ενίσχυση της αστυνομικής συνεργασίας στα περιφερειακά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	

Συγκρότηση υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών που να είναι συμβατές μεταξύ τους	Συμβούλιο		Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούλιο του 2002, για την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών συνδέσμων που αποσπώνται από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών²⁵².	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002²⁵³.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003²⁵⁴.	Από τις 11 Σεπτεμβρίου 2001, οι αρχηγοί των αντιπροσωκρατικών μονάδων των υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών συναντώνται τακτικά²⁵⁵.	
Δημιουργία της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, που θα ξεκινήσει ως δίκτυο των υπάρχοντων εθνικών ιδρυμάτων κατάρτισης και θα είναι προσιτή στις υποψήφιες χώρες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001	- Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας²⁵⁶. - Η Γαλλία, η Γερμανία και η Σουηδία ξεκίνησαν κοινές δράσεις κατάρτισης στο πλαίσιο της προδιαγραφής της τελικής δομής της Cerpai, ήδη από το 2001, με συγχρηματοδότηση του προγράμματος OISIN II.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000²⁵⁷.	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2000²⁵⁸, της απόφασης για την ίδρυση το 2001 της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας -Cerpai- η οποία λειτουργεί ως δίκτυο των εθνικών αστυνομικών σχολών από 1ης Ιανουαρίου 2001. - Έκδοση τον Ιούλιο του 2002 από το Συμβούλιο της ετήσιας έκθεσης της Cerpai για το 2001. Έκδοση τον Οκτώβριο του 2003 από το Συμβούλιο της έκθεσης για το 2002 και του προγράμματος εργασίας για το 2004 και τον Νοέμβριο του 2003 του προϋπολογισμού για το 2004.	- Λειτουργία της Cerpai : Συμφωνία στο Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, σχετικά με προσωρινή λύση για την εγκατάσταση της γραμματείας (Κοπεγχάγη) και τη χρηματοδότηση της Cerpai. Διορίστηκε προσωρινός διευθυντής. - Η έκθεση για τα 3 έτη της Cerpai πρέπει να υποβληθεί στο Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2003.	

252 ΕΕ C 176 της 24.7.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας σχετικά με την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών - συνδέσμων που τοποθετούνται στο εξωτερικό από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών.

253 Α5-374/ 02 της 20.11.2002.

254 ΕΕ L 67 της 12.3.2003.

255 Βλέπε επίσης το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της τρομοκρατίας.

256 ΕΕ C 206 της 19.7.2000 : Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (CEP).

257 Α5-0316/2000 της 17.11.2000.

258 ΕΕ L 336 της 30.12.2000.

Στόχος: Βελτίωση της τελωνειακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος όσον αφορά τη χρήση της πληροφορικής

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή των συμβάσεων SID της 26.7.1995 ²⁵⁹ (τελωνειακό σύστημα πληροφοριών) και Νεάπολη II της 18.12.1997 ²⁶⁰	Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία	Τον Νοέμβριο του 2001, η Γερμανία, η Γαλλία και η Βελγική Προεδρία ανέλαβαν πρωτοβουλία σχετικά με πρόταση πρωτοκόλλου της σύμβασης SID για τη δημιουργία αρχείου φακέλων τελωνειακών ερευνών (FIDE)²⁶¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002²⁶².	- Έγκριση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003²⁶³. Το εγχειρίδιο για τον καθορισμό των προσανατολισμών για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης της Νεαπόλεως II θα εκπονηθεί στις αρχές του 2003. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2004, πρόταση απόφασης για το μηχανισμό αξιολόγησης για την εφαρμογή της σύμβασης της Νεαπόλεως II.	- Κύρωση της σύμβασης SID: όλα τα κράτη μέλη εκτός Βελγίου και Γερμανίας. - Η συμφωνία²⁶⁴ σχετικά με την προσωρινή θέση σε ισχύ της σύμβασης έχει κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη πλην του Βελγίου και της Γερμανίας. Είναι εφαρμοστέα μεταξύ των κρατών μελών που την έχουν κυρώσει από τον Νοέμβριο του 2000. - Έχουν κυρώσει τη σύμβαση της Νεαπόλεως II: Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Σουηδία, Κάτω Χώρες, Λουξεμβούργο, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία και Γερμανία. Αρκετά από τα εν λόγω κράτη μέλη έχουν συμφωνήσει να την εφαρμόζουν μεταξύ τους.	

259 EE C 316 της 27.11.1995, σ. 34.

260 EE C 24 της 23.1.1998.

261 EE C 328 της 23.11.2001: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου του Βελγίου και της Γαλλικής Δημοκρατίας για τη θέσπιση πράξης του Συμβουλίου η οποία καταρτίζει το πρωτόκολλο το οποίο τροποποιεί τη σύμβαση σχετικά με τη χρήση της πληροφορικής στον τελωνειακό τομέα όσον αφορά τη δημιουργία αρχείου φακέλων τελωνειακών ερευνών.

262 A5-0450/02 της 18.12.2002.

263 EE C 139 της 8.05.2003, σ.1.

264 EE C 316 της 27.11.1995, σ. 58.

Ενίσχυση της συνεργασίας των υπηρεσιών καταστολής για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου			- Το δεύτερο εξάμηνο του 2001, η Ιταλία υπέβαλε έγγραφο εργασίας για μια στρατηγική της Ένωσης κατά του λαθρεμπορίου. - Προβλέπεται ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Ιανουάριο του 2004, για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ της αστυνομίας και των τελωνείων στο πλαίσιο της Ένωσης.	Διεξαγόμενες εργασίες	Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2003, ψηφίσματος για μια στρατηγική για την τελωνειακή συνεργασία²⁶⁵.		
---	--	--	--	---	--	--	--

Στόχος: Προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στην καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος

Ψήφιση και κύρωση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα και των πρόσθετων πρωτοκόλλων	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη/ Επιτροπή	Τέλος του 2000 για υπογραφή	- Υπογραφή και υποβολή προς κύρωση, τον Δεκέμβριο του 2000 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος και των πρωτοκόλλων που αφορούν την εμπορία ανθρώπων και τη λαθραία εισαγωγή μεταναστών, που θα πρέπει να κυρωθούν το συντομότερο δυνατό. - Έναρξη ισχύος την 29η Σεπτεμβρίου 2003. - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος²⁶⁶. - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για τη λαθραία διακίνηση μεταναστών δια της χερσαίας, εναέριας και θαλάσσιας οδού, που προστίθεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος²⁶⁷. - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για την πρόληψη, καταστολή και τιμωρία της εμπορίας ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών, που προστίθεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος²⁶⁸.				
--	---------------------------------------	-----------------------------	---	--	--	--	--

266 COM (2003) 512-1 της 22.08.2003 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος.

267 COM (2003) 512-2 της 22.08.2003 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για τη λαθραία διακίνηση μεταναστών δια της χερσαίας, εναέριας και θαλάσσιας οδού, που προστίθεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος.

268 COM (2003) 512-3 της 22-08-2003 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για την πρόληψη, την καταστολή και την τιμωρία της εμπορίας ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών, που προστίθεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος.

			Υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα (βλ. το σημείο 8).				
Σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά	Συμβούλιο/Κράτη μέλη/Επιτροπή		- Συμμετοχή της Ένωσης στις προπαρασκευαστικές εργασίες των Ηνωμένων Εθνών (βλ. το σημείο 8). - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Απρίλιο του 2002 πρόταση για οδηγία διαπραγμάτευσης σχετικά με σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά²⁶⁹. - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη διαφθορά, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας²⁷⁰. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία σχετικά με σχέδιο τρίτης κοινής θέσης που αφορά τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την εκπόνηση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.		- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2002. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο και Σεπτέμβριο του 2002, 2ης και 3ης κοινής θέσης αναφορικά με τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την κατάρτιση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.	- Προβλέπεται η υπογραφή της σύμβασης για τον Δεκέμβριο του 2003. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004, πρόταση απόφασης για την κύρωση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.	

269 SEC(2002) 431 της 23.4.2002 : Πρόταση οδηγίας διαπραγμάτευσης της Επιτροπής σχετικά με τη σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά.

270 COM (2003) 751 της 4.12.2003 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη διαφθορά, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Στόχος : Ενίσχυση του ρόλου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης και της καταπολέμησης του εγκλήματος, με την αναγκαία στήριξη και τους απαραίτητους πόρους για τη δράση της

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Επέκταση της αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να καλύπτει και περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εν γένει, ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Ιούλιο του 2000, προκειμένου να επέλθουν τροποποιήσεις στη σύμβαση Ευρωπαϊκή²⁷¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000²⁷².	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000²⁷³.		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Σουηδία και Γερμανία
Μελέτη της ανάγκης αναθεώρησης της σύμβασης Ευρωπαϊκή ώστε:	Ευρωπαϊκή / Συμβούλιο					Η Ευρωπαϊκή εξετάζει με τα κράτη μέλη τις δυνατότητες δημιουργίας συστήματος.	
να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της σε νέες αρμοδιότητες	Συμβούλιο/ Επιτροπή		Πρωτοβουλία του Βελγίου και της Σουηδίας, τον Ιούνιο του 2001 για την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής και στις σοβαρές μορφές διεθνούς εγκληματικότητας του παραρτήματος της σύμβασης Ευρωπαϊκή²⁷⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁷⁵.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001²⁷⁶.		Ημερομηνία εφαρμογής : 1.1.2002

271 EE C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.
272 A5-0312/2000 της 14.11.2000.
273 EE C 358 της 13.12.2000.
274 EE C 176 της 21.6.2001 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής και στις σοβαρές μορφές διεθνούς εγκληματικότητας του παραρτήματος της σύμβασης Ευρωπαϊκή.
275 A5-0370 της 24.10.2001.
276 EE C 362 της 18.12.2001.

να διευθετηθεί το ζήτημα του δικαστικού και δημοκρατικού ελέγχου			Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2002, για το δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπόλ²⁷⁷.	Σύσταση του ΕΚ τον Μάιο του 2002 για τη μελλοντική ανάπτυξη της Ευρωπόλ και την πλήρη ένταξή της στο θεσμικό σύστημα της ΕΕ.		
Να δοθεί η δυνατότητα στην Ευρωπόλ να διευκολύνει την προετοιμασία ειδικών ερευνητικών ενεργειών που διεξάγονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών ενεργειών κοινών ομάδων έρευνας	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004, χωρίς καθυστέρηση για ορισμένους τομείς	- Ως πρώτο βήμα, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Νοέμβριο του 2000, σύσταση για την υποστήριξη της Ευρωπόλ στις κοινές ομάδες έρευνας²⁷⁸. - Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν τον Ιανουάριο του 2002 κοινή πρωτοβουλία για να επέλθουν τροποποιήσεις στη σύμβαση Ευρωπόλ προς αυτή την κατεύθυνση· η πρωτοβουλία περιλαμβάνει επίσης πρόταση απλούστευσης της διαδικασίας τροποποίησης της σύμβασης²⁷⁹.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2002.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002²⁸⁰.	
Εφοδιασμός της Ευρωπόλ με τη στήριξη και τα απαραίτητα μέσα γ/ia τη δράση της			Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης, τον Σεπτέμβριο του 2002, για τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων της Ευρωπόλ στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας²⁸¹. Το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Ιούνιο του 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ²⁸².	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002.	- Τον Δεκέμβριο του 2002, το Συμβούλιο αποφάσισε να μην υιοθετήσει την πρόταση. - Συμφωνία από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2002, για τη διαδικασία επιλογής της διεύθυνσης της Ευρωπόλ. Έγκριση τον Δεκέμβριο του 2002²⁸³.	

277 COM(2002) 95 της 26.2.2002 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για το δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπόλ.

278 EE C 357 της 13.12.2000: Σύσταση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2000 προς τα κράτη μέλη που αφορά την υποστήριξη της Ευρωπόλ στις κοινές ομάδες έρευνας που συγκροτούν τα κράτη μέλη.

279 EE C 42 της 15.2.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Ισπανίας σχετικά με την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη Σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), του πρωτοκόλλου σχετικά με την ερμηνεία της σύμβασης από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δια προδικαστικών αποφάσεων, και του πρωτοκόλλου σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες της Ευρωπόλ, των μελών των οργάνων της, των αναπληρωτών διευθυντών και των υπαλλήλων της.

280 EE C 312 της 16.12.2002, σ.1 : Πράξη του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2002 για την κατάρτιση πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ) και το πρωτόκολλο σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες της Ευρωπόλ, των μελών των οργάνων της, των αναπληρωτών διευθυντών της και των υπαλλήλων της.

281 COM (2002) 439 της 31.7.2002: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων που ασκούνται από την Ευρωπόλ στο πλαίσιο της συνεργασίας στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

282 EE C 161 της 5.7.2002 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και του Βασιλείου των Κάτω Χωρών για την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ.

283 EE C 24 της 31.1.2003.

			Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Νοέμβριο του 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ²⁸⁴. Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούλιο του 2002, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ σε πολλούς τομείς²⁸⁶.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003²⁸⁵. ▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003²⁸⁷.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.		
--	--	--	--	---	---	--	--

284 EE C 286 της 22.11.2002, σ. 20: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας όσον αφορά την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης που εφαρμόζεται στο προσωπικό της Ευρωπόλ.

285 A5-0107/03 της 9.4.2003.

286 EE C 172 της 18.7.2002, σ. 15: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

287 A5-0391/03 της 10.4.2003.

4.3. Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος

Όσον αφορά το εθνικό ποινικό δίκαιο, οι προσπάθειες συμφωνίας όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινο και κυρώσεις πρέπει να εστιάζονται σε πρώτη φάση σε περιορισμένο αριθμό τομέων με ιδιαίτερη σημασία. Πρέπει να επιτευχθούν συμφωνίες όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινο και κυρώσεις ως προς το σοβαρό οργανωμένο και διεθνικό έγκλημα, για την προστασία της ελευθερίας και των νομίμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Εξάλλου, κατά τη συνεδρίαση της 27-28/9/01, το Συμβούλιο ανέλαβε τη δέσμευση να προχωρήσει χωρίς καθυστέρηση στη συνολική μεθοδολογία που πρέπει να ακολουθείται όσον αφορά την εναρμόνιση των ποινών και εξέδωσε στις 25-26 Απριλίου 2002 συμπεράσματα για την προσέγγιση που πρέπει να ακολουθηθεί για την εναρμόνιση των ποινών.

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εξέταση της γενικής συνοχής των ενεργειών προσέγγισης στον τομέα των ποινικών υποθέσεων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪			- Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει σύντομα Πράσινη Βίβλο για την προσέγγιση, αναγνώριση και την εκτέλεση των ποινικών κυρώσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Μετά την Πράσινη Βίβλο η Επιτροπή θα μπορούσε να υποβάλει σχέδιο απόφασης πλαισίου για την προσέγγιση των ποινικών κυρώσεων. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το 2004, πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση των εγκληματικών οργανώσεων.	

Ποινικοποίηση της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών ²⁸⁸ , κυρίως όσον αφορά την παιδική πορνογραφία στο Διαδίκτυο ²⁸⁹ .	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2000, για την έκδοση δύο αποφάσεων-πλαίσιου σχετικά με: - την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· και - την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας²⁹². - Στο πλαίσιο του εντοπισμού και της εξάρθρωσης των ενεχόμενων εγκληματικών δικτύων (βλέπε το σημείο 2.4), η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2002, πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων²⁹³. - Απόφαση της Επιτροπής για τη σύσταση συμβουλευτικής ομάδας για την εμπορία ανθρώπων²⁹⁴.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2001²⁹⁰. - Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002. - Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002²⁹⁵.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002²⁹¹. - Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο αμέσως μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Σουηδίας) - Πολιτική συμφωνία τον Νοέμβριο του 2003. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2003, της διακήρυξης των Βρυξελλών για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου.		Προθεσμία εφαρμογής: 1.8.2004
Κοινοί ορισμοί, αξιόπιστοι και κυρώσεις ²⁹⁶ όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ²⁹⁷	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή δρομολόγησε την εκπόνηση μελέτης, που ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2001, για τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. - Πρόταση απόφασης πλαισίου από την Επιτροπή τον Ιούνιο του 2001²⁹⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁹⁹.	Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.		

288 Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».

289 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

290 Α5-0206/2001 της 12.6.2001.

291 ΕΕ L 203 της 1.9.2002, σ. 1.

292 COM(2000) 854 της 21.12.2000: Ανακοίνωση σχετικά με απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

293 COM(2002) 71 της 11.2.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

294 C(2003)827 της 25.3.2003: Σχέδιο απόφασης της Επιτροπής για τη σύσταση συμβουλευτικής ομάδας υπό την επωνυμία «Ομάδα εμπειρογνομώνων για την εμπορία ανθρώπων».

295 Α5-0397/02 της 5.12.2002.

296 Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «συνεργασία κατά των ναρκωτικών».

297 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

298 COM(2001) 259 της 23.5.2001: Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.

299 Α5-0460/02 της 25.04.2002.

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τα αδικήματα στον τομέα του περιβάλλοντος	Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	▪ Η Δανία υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000 πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο³⁰⁰. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας τον Μάρτιο του 2001³⁰⁴. Μετά τη γνώμη του ΕΚ, υπεβλήθη τροποποιημένη πρόταση στις 30 Σεπτεμβρίου 2002³⁰⁵. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2003, για την έκδοση οδηγίας σχετικά με τη ρύπανση από πλοία και την εισαγωγή κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένων ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης³⁰⁷. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2003, για την έκδοση απόφασης πλαισίου με σκοπό την ενίσχυση των ποινικών διατάξεων για την καταστολή της ρύπανσης από πλοία³⁰⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002³⁰¹. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002³⁰⁶. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου τον Ιανουάριο του 2003³⁰².	▪ Προσφυγή στο Δικαστήριο: Απόφαση της Επιτροπής, της 24.3.03, να ασκήσει προσφυγή κατά του Συμβουλίου της ΕΕ με αντικείμενο τον έλεγχο της νομιμότητας της απόφασης πλαισίου³⁰³. ▪ Εκκρεμούσα διαδικασία στο ΔΕΚ.	
---	-----------	---------------	--	--	---	--	--

300 ΕΕ C 39 της 11.2.2000: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο μιας απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος κατά του περιβάλλοντος.

301 A5-0080/02 της 8ης Απριλίου 2002.

302 ΕΕ L 29 της 5.2.2003.

303 C/2003/834 της 24.3.03.

304 COM(2001) 139 της 13.3.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

305 COM (2002) 544 Τελικό: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

306 A5-0099/02 της 8ης Απριλίου 2002.

307 COM(2003)92 της 5.3.2003: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη ρύπανση από πλοία και την εισαγωγή κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένων ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης.

308 COM(2003)227 της 2.5.2003: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου με σκοπό την ενίσχυση των ποινικών διατάξεων για την καταστολή της ρύπανσης από πλοία.

Πρόταση για κοινό αξιόπιστο όσον αφορά τον χουλιγκανισμό	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Το πρόγραμμα OISIN χρηματοδότησε ένα σχέδιο που αποσκοπεί στην αξιολόγηση της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων υπηρεσιών κατά τη διάρκεια του τουρνουά Euro 2000. - Η βελγική Προεδρία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση σχετικά με την ασφάλεια κατά τους διεθνείς ποδοσφαιρικούς αγώνες³⁰⁹. - Η ιταλική Προεδρία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2003, σχετικά με ψήφισμα για την απαγόρευση στα κράτη μέλη της πρόσβασης στους χώρους στους οποίους διεξάγονται οι διεθνείς ποδοσφαιρικοί αγώνες.	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002³¹⁰. - Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002³¹¹. - Επίσημη έκδοση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (των Κάτω Χωρών και της Γαλλίας).	Έναρξη ισχύος: την επομένη ημέρα της δημοσίευσης
Κοινοί ορισμοί, αξιόπιστο και κυρώσεις όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία (απόφαση πλαίσιο)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Νοέμβριο του 2001, πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τον ρατσισμό και την ξενοφοβία³¹². - Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Απρίλιο του 2002, συμπεράσματα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισιμιτισμού και της ξενοφοβίας	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002³¹³.		
Κοινοί ορισμοί όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση των εγκλημάτων πληροφορικής, καθώς και κοινό αξιόπιστο και κοινές κυρώσεις για το έγκλημα που χρησιμοποιεί προηγμένες τεχνολογίες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Ιανουάριο του 2001, ανακοίνωση για τη δημιουργία μιας ασφαλέστερης κοινωνίας της πληροφορίας³¹⁴. - Τον Μάρτιο του 2002, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση και υπέβαλε πρόταση απόφασης σχετικά με την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου³¹⁷.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001³¹⁵. - Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002³¹⁸ και τον Μάρτιο του 2003³¹⁹.	- Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Ιούνιο του 2001, σύσταση σχετικά με τα σημεία επαφής για την καταπολέμηση του εγκλήματος υψηλής τεχνολογίας και του εγκλήματος πληροφορικής³¹⁶. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	Δημιουργήθηκε το ευρωπαϊκό φόρουμ για το έγκλημα πληροφορικής. Η πρώτη συνεδρίαση της ολομέλειας του φόρουμ πραγματοποιήθηκε στα τέλη Νοεμβρίου του 2001.

309 Enfopol 103 - 26.9.2001.

310 A5-0047/02 της 9.4.2002.

311 EE L 121 της 8.5.2002.

312 COM(2001) 664 της 28.11.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

313 A5-0189/02 της 24.5.2002.

314 COM(2000) 890 της 26.1.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μία ασφαλέστερη κοινωνία της πληροφορίας με τη βελτίωση της ασφάλειας των υποδομών πληροφόρησης και την καταπολέμηση του εγκλήματος πληροφορικής.

315 A5-0284/2001 της 6.9.2001.

316 EE C 187 της 25.6.2001.

317 COM(2002) 152 της 22.3.2002: Ανακοίνωση και πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της ασφαλέστερης χρήσης του διαδικτύου μέσω της καταπολέμησης του παράνομου και βλαβερού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα.

318 A5-328/02 της 2.10.2002.

319 A5-0029/03 της 11.3.2003.

			▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Απρίλιο του 2002, πρόταση απόφασης πλαισίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφόρησης³²⁰. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης πλαισίου, τον Νοέμβριο του 2003, σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών³²¹.	• Κατ' αρχήν συμφωνία από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003.	• Επίσημη έκδοση από το Συμβούλιο μετά την άρση των επιφυλάξεων (Ιρλανδίας Γαλλίας, Σουηδίας και Δανίας).		
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινοι και κυρώσεις όσον αφορά τη διαφθορά	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Πρωτοβουλία της Δανίας για απόφαση πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα³²². ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2003, για μία κοινή πολιτική κατά της δωροδοκίας³²⁴.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2003³²³.		▪ Έναρξη εφαρμογής πριν την 22.7.2005.

320 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας - COM(2002) 173 της 19.4.2002.

321 COM(2003) 688 της 14.11.2003 : Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών.

322 ΕΕ C 184 της 2.8.2002.

323 ΕΕ L 192 της 31.7.2003.

324 COM(2003) 317 της 28.5.2003 : Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή σχετικά με τη σφαιρική πολιτική της ΣΕ για την καταπολέμηση της δωροδοκίας.

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ποινικοποίηση της απάτης στα μέσα πληρωμής πλην των μετρητών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Σεπτέμβριο του 1999, πρόταση απόφασης πλαισίου³²⁵. - Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2001, σχέδιο δράσης (2001-2003) για τη λήψη προληπτικών μέτρων και συνεχίζει τις εργασίες της σε εταιρική σχέση με τους ενδιαφερόμενους κύκλους στο πλαίσιο κυρίως του ευρωπαϊκού φόρουμ πρόληψης. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001 προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της κατάρτισης, των ανταλλαγών και της συνδρομής για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη (πρόγραμμα Pericles)³²⁶	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000³²⁷ - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001³²⁸. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001/923/ΕΚ 2001/924/ΕΚ³²⁹	- Η Επιτροπή θα υποβάλει, τον Νοέμβριο του 2003, έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου - Η εκτέλεση των 11 μέτρων του σχεδίου δράσης έχει σχεδόν ολοκληρωθεί. Η Επιτροπή θα υποβάλει το 2004 έκθεση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης και των ενδεχόμενων πρόσθετων μέτρων που απαιτούνται. - Εκθέσεις για την εφαρμογή το 2005/2006.	Προθεσμία ενσωμάτωσης: 2.6.2003

325 EE C 376E της 28.12.1999: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογραφίας όσον αφορά τα μέσα πληρωμών πλην των μετρητών.

326 EE C 240 E της 28.8.2001.

327 EE C 121 της 24.4.2001.

328 EE L 149 της 2.6.2001.

329 EE L 339 της 21.12.2001.

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά την παραχάραξη του ευρώ	Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Η Γερμανία υπέβαλε τον Νοέμβριο του 1999 πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με τις ποινικές κυρώσεις³³⁰. • Η Σουηδία υπέβαλε, τον Αύγουστο του 2001, πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου που τροποποιεί την απόφαση πλαίσιο του Μαΐου 2000³³³. • Η Γαλλία υπέβαλε, τον Μάρτιο του 2001³³⁵, πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με την προστασία του ευρώ έναντι της παραχάραξης. ▪ Πρωτοβουλία της Ελληνικής και της Γερμανικής Προεδρίας για σύσταση σχετικά με την προστασία του ευρώ έναντι της παραχάραξης.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001.	• Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση πλαίσιο τον Μάιο του 2000³³¹. • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούνιο του 2001 τους κανονισμούς για τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη³³². • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2001³³⁴ τη δεύτερη απόφαση πλαίσιο. • Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση τον Δεκέμβριο του 2001³³⁶. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2003	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε την 28.2.2002 έκθεση για την πρώτη απόφαση πλαίσιο ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε την 3.9.2003 δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	-Εναρξη ισχύος των αποφάσεων πλαισίων και της απόφασης: την ημέρα της δημοσίευσής τους -Προθεσμία ενσωμάτωσης της δεύτερης απόφασης πλαισίου: 31.12.2002
Ποινικοποίηση της απάτης στις δημόσιες συμβάσεις	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	• Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο³³⁷ τον Μάρτιο του 1999. • Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2000 πρόταση οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις η οποία, μεταξύ άλλων, προβλέπει τον αποκλεισμό των υποψηφίων για τους οποίους έχει εκδοθεί οριστική καταδικαστική απόφαση λόγω σοβαρών εγκλημάτων (διαφθορά, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας³³⁹. Η πρόταση τροποποιήθηκε τον Μάιο του 2002³⁴⁰.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιούνιο του 2002³³⁸. ▪ Πρώτη ανάγνωση στο ΕΚ τον Ιανουάριο του 2002. ▪ Δεύτερη ανάγνωση στο ΕΚ τον Ιούλιο του 2003.	▪ Έγκριση κοινής θέσης από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2003. ▪ Δεύτερη ανάγνωση στο Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2003.	▪ Έναρξη της διαδικασίας συνδιαλλαγής τον Οκτώβριο του 2003.	21 μήνες μετά την έκδοση

330 ΣΕ C 322 της 10.11.1999: Πρωτοβουλία για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου περί ενισχύσεως του ποινικού πλαισίου προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ.

331 ΕΕ L 140 της 14.6.2000.

332 ΕΕ L 181 της 4.7.2001.

333 ΕΕ C 225 της 10.08.2001: Πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης πλαισίου 2000/383/ΔΕΥ για την ενίσχυση της προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ με την επιβολή ποινών και άλλων κυρώσεων.

334 ΕΕ L 329 της 14.12.2001.

335 ΣΕ C 75 της 7.3.2001.

336 ΕΕ L 329 της 14.12.2001.

337 ΕΕ C 253 της 4.9.2000: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία από απειλητική ή άλλη αθέμιτη ανταγωνιστική συμπεριφορά σε σχέση με την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων στην κοινή αγορά.

338 Α5-0184/02 της 24.5.2002.

339 COM (2000) 275 και 276 τελικό της 10.05.2000: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων.

Ενίσχυση του νομικού πλαισίου για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	- Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη χάραξη σφαιρικής στρατηγικής κατά της απάτης τον Ιούνιο του 2000. - Τον Μάιο του 2001 υπεβλήθη το σχέδιο δράσης 2001-2003.		- Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001³⁴³. - Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2003. Ψήφισμα του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2003. Συμπεράσματα του Συμβουλίου τέλη Δεκεμβρίου 2003.	- Η Επιτροπή σχεδιάζει να υποβάλει, το πρώτο τρίμηνο του 2004, πρόταση κανονισμού σχετικά με την αμοιβαία διοικητική συνδρομή για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας από απάτες και κάθε άλλη παράνομη δραστηριότητα. - Παρακολούθηση στο πλαίσιο της ΔΔ (COM (2003) 548) - Λευκή Βίβλος και διεξοδική αξιολόγηση επιπτώσεων το 2005. Η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 και (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999.
--	---	---	--	---	--

340 COM(2002)236 της 6.5.2002: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών και συμβάσεων δημοσίων έργων.

341 ΕΕ C 240Ε της 28.8.2001.

342 COM (2002) 577 Τελικό : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

343 Α5-0390 της 29.11.2001.

344 COM (2001) 715 της 11.12.2001 : Πράσινη Βίβλος σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής.

345 COM (2003) 128 της 19.3.2003: Έκθεση παρακολούθησης της Πράσινης Βίβλου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής.

346 COM(2003)154 της 1.4.2003: Αξιολόγηση των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης - Κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 και του Συμβουλίου (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 (άρθρο 15).

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για αδικήματα σχετικά με την τρομοκρατία ^{347/348}	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		• Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Σεπτέμβριο του 2001³⁴⁹, πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου κατά της τρομοκρατίας (βλέπε επίσης την πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών).	• Έκθεση πρωτοβουλίας του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 για το ρόλο της Ένωσης στον αγώνα για την πάταξη της τρομοκρατίας³⁵⁰.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.	▪ Η Επιτροπή θα υποβάλει στις αρχές του 2004 έκθεση για την ενσωμάτωση.	Προθεσμία ενσωμάτωσης: 31.12.02
				• Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001 και τον Φεβρουάριο του 2002 (εκ νέου διαβούλευση)³⁵¹.			
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για τη φορολογική απάτη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους						

347 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

348 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

349 COM(2001) 521 της 19.9.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (άρθρο 34(2) ΣΕΕ).

350 A5-0273/2001 της 5.9.2001.

351 A5-0003/2002 της 6.2.2002.

4.4. Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες αποτελεί το θεμελιώδες στοιχείο του οργανωμένου εγκλήματος. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να θεσπιστούν μέτρα για την εκρίζωσή του όπου εμφανίζεται, και κυρίως συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος. Το έκτακτο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 υπογράμμισε επίσης τη σπουδαιότητα της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας.

Στόχος: Στέρηση των προϊόντων του εγκλήματος από τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύμβαση (απόφαση πλαίσιο) για το οικονομικό έγκλημα και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³⁵²	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Γαλλίας		- Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2000, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου³⁵³. - Προβλέπεται για τα τέλη του 2003 ανακοίνωση της Επιτροπής για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος στο χρηματοοικονομικό τομέα. - Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία σχετικά με πρόταση για την έκδοση σύμβασης ή συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ειδικά για το οικονομικό έγκλημα³⁵⁶.	- Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000³⁵⁴. - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001³⁵⁷.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001³⁵⁵. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2001, του πρωτοκόλλου της σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής της 29ης Μαΐου 2000 για την καταπολέμηση του εγκλήματος, ειδικότερα του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του οικονομικού εγκλήματος³⁵⁸ (βλέπε 4.2)	Η έγκριση της έκθεσης για την ενσωμάτωση προβλέπεται για τα τέλη του 2003.	Προθεσμία ενσωμάτωσης: 31.12.02

352 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

353 ΕΕ C 243 της 24.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και δήμευση των οργάνων και προϊόντων του εγκλήματος.

354 PE.297.757.

355 ΕΕ L 182 της 5.7.2001.

356 ΕΕ C 243 της 24.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης σύμβασης σχετικά με τη βελτίωση της δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.

357 PE.297.761.

358 ΕΕ C 326 της 21.11.2001.

					• Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Ιρλανδίας, Κάτω Χωρών, Σουηδίας, Ηνωμένου Βασιλείου).		
			▪ Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου στον τομέα της δήμευσης³⁵⁹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002. ▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002.	• Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των επιφυλάξεων (Δανίας, Ιρλανδίας, Κάτω Χωρών Σουηδίας, Ηνωμένου Βασιλείου).		
Συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος ³⁶⁰			• Η Γαλλία, το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν τον Φεβρουάριο του 2001 πρωτοβουλία για τη δέσμευση των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων³⁶¹. • Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούνιο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης³⁶⁴.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 και τον Ιούνιο του 2002³⁶². ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002³⁶⁵. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	• Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2003³⁶³.		▪ Έναρξη εφαρμογής πριν την 2.8.2005.

359 ΕΕ C 184 της 2.8.2002, σ. 3: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων εγκλήματος.

360 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

361 ΕΕ C 75 της 7.3.2001: Πρωτοβουλία των κυβερνήσεων της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου του Βελγίου για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την εκτέλεση, στην ΕΕ, των αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.

362 Α5-0172/02 της 16.5.2002.

363 ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ.45.

364 ΕΕ C 184 της 2.8.2002, σ.8: Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

365 Α5-0383/02 της 20.11.2002.

Στόχος: Αύξηση των πληροφοριών και των δυνατοτήτων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πλήρης εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένων των ανεξάρτητων εδαφών των κρατών μελών, των διατάξεων της οδηγίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της σύμβασης του Στρασβούργου του 1990 και των συστάσεων της Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. (Βλέπε επίσης το πρώτο μέρος του μέτρου 19 του κοινού προγράμματος για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων)	Κράτη μέλη		Τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (Εκοφίν/Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) τον Οκτώβριο του 2000.				Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του Στρασβούργου.
Έγκριση της πρότασης οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³⁶⁶	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο	Όσο το δυνατόν ταχύτερα		Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001.	Έγκριση από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001³⁶⁷.		Προθεσμία ενσωμάτωσης 15.6.03

³⁶⁶ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

³⁶⁷ ΕΕ L 344 της 28.12.01: Οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, για την τροποποίησης της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Επιτάχυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των υφιστάμενων μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ) και παροχή της εξουσίας στις δικαστικές αρχές και στις ΜΧΠ να λαμβάνουν πληροφορίες, ανεξάρτητα από τις περί απορρήτου διατάξεις ³⁶⁸	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Φινλανδίας Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη		- Η Φινλανδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με τους τρόπους συνεργασίας μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών των κρατών μελών όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών. - Συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (Εκοφίν/Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) του Οκτωβρίου 2001 τα οποία καλούν τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το υπάρχον σύστημα και να μελετήσουν τη δυνατότητα επεξεργασίας συστήματος για την ανταλλαγή κατάλληλων πληροφοριών με αυτόματα μέσα, και ζητούν από την Επιτροπή να μελετήσει τις δυνατότητες κοινοτικής χρηματοδότησης ενός τέτοιου αυτόματου συστήματος.	Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου τον Οκτώβριο του 2000³⁶⁹.	Οι εργασίες για το FIU-NET συνεχίζονται. Η Επιτροπή διατίθεται να συμμετάσχει στη χρηματοδότησή του.	Έναρξη ισχύος: 17. 10. 2000
Ανάπτυξη κοινών προτύπων για την πρόληψη της χρησιμοποίησης εταιρειών και άλλων οντοτήτων με έδρα εκτός της επικράτειας της Ένωσης για την απόκρυψη και νομιμοποίηση των εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³⁷⁰	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη				Η Επιτροπή διερευνά τις δυνατότητες μέτρων προτεραιότητας.	
Σύνταξη έκθεσης όπου θα προσδιορίζονται οι διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών περί τραπεζών, χρηματοπιστωτικού συστήματος και εταιρειών, οι οποίες παρεμποδίζουν τη διεθνή συνεργασία	Επιτροπή		Σύμφωνα με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ-Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο μεικτό Συμβούλιο ΔΕΥ/Εκοφίν της 16ης Οκτωβρίου 2001³⁷¹.	Με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο ΔΕΥ-Εκοφίν τον Οκτώβριο του 2001, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη καλούνται να καθορίσουν τις προτεραιότητες και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν.	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει έκθεση στο άμεσο μέλλον.	
Πρόληψη της υπέρμετρης χρήσης πληρωμών τοις μετρητοίς και μελέτη του ρόλου των καζίνων και των χαρτοπαικτικών λεσχών	Μελέτη που θα αναληφθεί από την Επιτροπή	Δεκέμβριος 2003				

³⁶⁸ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

³⁶⁹ ΕΕ L 271 της 24.10.2000.

³⁷⁰ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

³⁷¹ SEC(2001)1645 της 16.10.2001: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής. Η διαφάνεια των νομικών προσώπων και τα μέτρα που προορίζονται για την αύξηση της διαφάνειας στον τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό τομέα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Εξασφάλιση της διαφάνειας των χρηματοοικονομικών συναλλαγών με ηλεκτρονικά μέσα	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Δεκέμβριος 2001					
Επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής νομομορφίας εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³⁷² γενικότερα, ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Η Πορτογαλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2000, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπαϊκή (βλέπε παραπάνω)³⁷³. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπαϊκή³⁷⁵ (βλέπε το σημείο 4.2).	- Γνώμη του Κοινοβουλίου τον Νοέμβριο του 2000. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003³⁷⁶.	Έκδοση του πρωτοκόλλου από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000³⁷⁴.		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Σουηδία και Γερμανία

372 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «ενίσχυση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος».

373 ΕΕ C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.

374 ΕΕ C 358 της 13.12.2000.

375 ΕΕ C 172 της 18.7.2002, σ. 15: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

376 Α5-0391 της 10.4.2003.

Βελτίωση των νομοθετικών διατάξεων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω υπεράκτιων και εγχώριων χρηματοπιστωτικών κέντρων και φορολογικών παραδείσων Στήριξη διεθνών μέτρων που αφορούν τις χώρες όπου αναπτύσσονται υπεράκτιες δραστηριότητες	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη				• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) ενέκρινε τον Οκτώβριο του 2000 συμπεράσματα τα οποία αποβλέπουν στην άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI. • Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2001 ενέκρινε συμπεράσματα σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 σχετικά με την άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI³⁷⁷.		
Κατάρτιση πρότυπης συμφωνίας για τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων με τα υπεράκτια και εγχώρια χρηματοπιστωτικά κέντρα και τους φορολογικούς παραδείσους		Δεκέμβριος 2001			• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) ενέκρινε τον Οκτώβριο του 2000 συμπεράσματα που προβλέπουν την εν καιρώ σύναψη συμφωνιών.		

377

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Εξέταση των δυνατοτήτων: για βελτίωση της συνοχής και ενίσχυση των υφιστάμενων εθνικών διατάξεων περί του ελέγχου των διασυνοριακών κινήσεων κεφαλαίων· για τη διευκόλυνση της θέσπισης των εν λόγω διατάξεων από τα κράτη μέλη· και για την οργάνωση των ανταλλαγών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών	Επιτροπή	Ιούλιος 2001	• Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (ΔΕΥ/Εκοφίν) που εγκρίθηκαν τον Οκτώβριο του 2000, η Επιτροπή εξετάζει τη σκοπιμότητα και τη βιωσιμότητα ενός ευρωπαϊκού μέσου. • Προκαταρκτική έκθεση της Επιτροπής για την επιτήρηση των διασυνοριακών κινήσεων μετρητών υποβλήθηκε κατά το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2001. • Έκθεση της Επιτροπής και πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2002³⁷⁸.	• Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2003³⁷⁹.		▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Δεκέμβριο του 2003, ανακοίνωση σχετικά με ορισμένες δράσεις που θα αναλάβει στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας και άλλων μορφών εγκληματικότητας, κυρίως για τη βελτίωση των ανταλλαγών πληροφοριών, η οποία θα συνοδεύεται από απόφαση του Συμβουλίου για την ανταλλαγή πληροφοριών και τη συνεργασία σχετικά με τα αδικήματα που εμπίπτουν στον τομέα της τρομοκρατίας.	
---	----------	--------------	---	---	--	---	--

378 COM(2002)328 της 25.6.2002: Έκθεση σχετικά με τους ελέγχους των διασυνοριακών κινήσεων ρευστών διαθεσίμων και πρόταση κανονισμού σχετικά με την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της τελωνειακής συνεργασίας.

379 A5-0073/03.

5. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ· ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ· ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 62 ΕΚ· ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής θεωρήσεων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κανονισμός για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης προκειμένου να διασχίσουν τα εξωτερικά σύνορα και για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000 πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου³⁸⁰. - Η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση για τη Ρουμανία σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2001³⁸², και τον Νοέμβριο του 2002³⁸³, δύο προτάσεων κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 529/2001.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000. - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001³⁸⁴ και τον Φεβρουάριο του 2003³⁸⁵.	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάρτιο του 2001, του κανονισμού 539/2001³⁸¹. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001³⁸⁶ και τον Μάρτιο του 2003³⁸⁷.		Έναρξη ισχύος: 10.4.2001 Έναρξη ισχύος: 1.1.2002 και 1.6.2003

380 EE C 177 της 27.6.2000, σ.66: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και τον καθορισμό του καταλόγου των χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

381 EE L 81 της 21.3.2001.

382 COM(2001) 570 της 8.10.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

383 COM(2002) 679 της 28.11.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

384 C5-0505/2001 της 29.11.2001.

385 A5-0005/03 της 11.2.2003.

386 EE L 327 της 12.12.2001.

387 EE L 69 της 13.3.2003.

Διαδικασία και προϋποθέσεις για την έκδοση θεωρήσεων από τα κράτη μέλη	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2003	- Η Φινλανδία υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2000³⁸⁸, πρωτοβουλία για εκτελεστικά μέτρα που σχετίζονται με τις διατάξεις της κοινής προξενικής εγκυκλίου. - Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία για πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους χορήγησης θεωρήσεων από τα κράτη μέλη. - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την προσαρμογή του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου (δικαιώματα θεώρησης). - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την προσαρμογή του μέρους III και του παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου (ενιαίο έντυπο αίτησης θεώρησης). - Η Ελλάδα υπέβαλε πρωτοβουλία για την τροποποίηση του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του παραρτήματος 14Α του κοινού εγχειριδίου για τα τέλη θεώρησης. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση κανονισμού για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου, καθώς επίσης κανονισμού για την καθιέρωση ενιαίων εντύπων για τα έγγραφα FTD και FRTD³⁹⁵.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001³⁸⁹. - Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003³⁹⁶.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001 του κανονισμού αριθ. 789/2001³⁹⁰. - Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001³⁹¹. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, της απόφασης 2002/44/ΕΚ³⁹². - Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002³⁹³. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003³⁹⁴. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003³⁹⁷.	Έναρξη ισχύος: 24. 4.2001 Εφαρμογή: 27.4.2001 Εφαρμογή: το αργότερο από την 1.7.2004. Εφαρμογή: από την 1.7.2003 Εφαρμογή : το αργότερο την 1.7.2005. Εφαρμογή : την ημέρα της δημοσίευσης
--	---------------------------------------	------------------	---	--	---	--

- 388 EE C 164 της 14.6.2000: Πρωτοβουλία της Δημοκρατίας της Φινλανδίας για την έκδοση κανονισμού που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.
- 389 A5-0066/2001 της 13.3.2001.
- 390 EE L 116 της 26.4.2001, σ.2: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου της 24ής Απριλίου 2001 που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.
- 391 EE L 116 της 26.4.2001, σ.32: Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ής Απριλίου 2001, σχετικά με την ενημέρωση του VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.
- 392 EE L 20 της 23.1.2002: Απόφαση του Συμβουλίου 2002/44/ΕΚ για την τροποποίηση του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και του παραρτήματος 14α του κοινού εγχειριδίου.
- 393 EE L 123 της 9.5.2002, σ.50.
- 394 EE L 152 της 20.6.2003.
- 395 COM (2003) 60 της 5.2.2003: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου και πρώτου κανονισμού για την καθιέρωση ενιαίων εντύπων για το έγγραφο διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και για το έγγραφο διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD), που προβλέπεται από τον κανονισμό ΕΚ.
- 396 A5-0075/03.
- 397 EE L 99 της 17.4. 2003.

			- Τον Νοέμβριο του 2003 προβλέπεται πρόταση δημοσιονομικής απόφασης της Επιτροπής σχετικά με την καταβολή αποζημίωσης στη Λιθουανία για την κάλυψη των πρόσθετων εξόδων που συνεπάγεται η θέση σε εφαρμογή του εγγράφου FTD/FRTD. - Πρωτοβουλία της Ισπανίας για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη χορήγηση θεωρήσεων στα σύνορα, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης των εν λόγω θεωρήσεων σε διερχόμενους ναυτικούς³⁹⁸. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, για την έκδοση κανονισμού για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων στην «ολυμπιακή οικογένεια»⁴⁰¹.	- Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο 2003³⁹⁹. - Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003⁴⁰².	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο 2003⁴⁰⁰. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2003⁴⁰³.		
Κανόνες σχετικά με την ενιαία θεώρηση	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Αυτοί οι κανόνες λαμβάνονται υπόψη στο υφιστάμενο πλαίσιο του κекημένου Σένγκεν και σε σχέση με την πρόταση για την κυκλοφορία προσώπων στο έδαφος των κρατών μελών.				
Περαιτέρω ανάπτυξη των τεχνικών χαρακτηριστικών του ενιαίου τύπου θεωρήσεων	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Βραχυπρό-θεσμα μέτρα 2000-2002 - μακροπρό-θεσμα μέτρα 2004	Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Οκτώβριο του 2001, πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95⁴⁰⁴ και τον Σεπτέμβριο του 2003, νέα πρόταση τροποποίησης του προαναφερθέντος κανονισμού καθώς και του κανονισμού 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου ενόψει της χρήσης βιομετρικών στοιχείων από τα κράτη μέλη⁴⁰⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001⁴⁰⁶.	Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού 1683/95⁴⁰⁷.		Έναρξη ισχύος: 24. 2. 2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 3. 6.2002
Φύλλο ομοιόμορφου τύπου για την επίθεση των θεωρήσεων για τα μη αναγνωρισμένα ταξιδιωτικά έγγραφα	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση κανονισμού⁴⁰⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001⁴⁰⁹.	Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002⁴¹⁰, τον Φεβρουάριο του 2002.		Έναρξη ισχύος: 23.2.2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 12.8.2002

398 EE C 139 της 12.6.2002, σ.6 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας εν όψει κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση θεωρήσεων στα σύνορα, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης των εν λόγω θεωρήσεων σε διερχόμενους ναυτικούς.
399 A5-0006/03 της 11.2.2003.
400 EE L 64 της 7.3.2003.
401 COM(2003) 172 της 8ης Απριλίου 2003: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τα μέτρα που αποβλέπουν στη διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και της έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2004 στην Αθήνα.
402 A5-0211/03 της 19.6.2003.
403 EE L 183 της 22.7.2003.
404 COM (2001) 577 της 9.10.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου.
405 COM (2003) 558 της 24.9.2003 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου και πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών.
406 A5-0445 της 12.12.2001.
407 EE L 53 της 23.02.2002.

Πρόταση κανονισμού για θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001				Το καθεστώς διέλευσης από αερολιμένα σήμερα διέπεται από κοινή δράση και από το κερκτημένο του Σένγκεν.	
Θέσπιση διατάξεων για την εγκαθίδρυση ενός κοινού συστήματος προσδιορισμού των θεωρήσεων ⁴¹¹	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Βραχυπρό- θεσμα μέτρα Μακροπρό- θεσμα μέτρα 2005- 2006	Προφορική παρουσίαση έκθεσης από την Επιτροπή, τον Μάιο του 2003, σχετικά με τη μελέτη σκοπιμότητας που δρομολογήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2002 σε σχέση με το σύστημα προσδιορισμού θεωρήσεων.			Η Επιτροπή θα υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δεύτερου τριμήνου του 2004 πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό όλων των πτυχών που συνδέονται με τη διαχείριση του VIS, υπό τον όρο παροχής από το Συμβούλιο πολιτικών κατευθύνσεων πριν τα τέλη του 2003 για την ανάπτυξη του VIS	
			Προβλέπεται η υποβολή από την Επιτροπή, τον Δεκέμβριο του 2003, πρότασης κανονισμού για την ανάπτυξη του κοινού συστήματος ανταλλαγών δεδομένων σχετικών με τις θεωρήσεις (VIS).				
Στενότερη συνεργασία μεταξύ των προξενείων της ΕΕ στις τρίτες χώρες	Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία	Βλέπε το σημείο VIII της κοινής προξενικής εγκυκλίου και τη σύσταση της 4ης Μαρτίου 1996. Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Απρίλιο του 2002, για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των μερών III και VIII της κοινής προξενικής εγκυκλίου (συνεργασία με τους ταξιδιωτικούς πράκτορες)-		- Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν ζήτησε να εξεταστεί η δυνατότητα να δημιουργηθούν κοινά προξενικά γραφεία. - Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002⁴¹².		Εφαρμογή: 16.7.2002

408 COM (2001) 157 της 23.3.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.

409 A5-0445 της 12.12.2001.

410 EE L 53 της 23.02.2002..

411 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

412 EE L 187 της 16.7.2002 , σ.44.

Μέτρα που αφορούν την κυκλοφορία στο έδαφος των κρατών μελών	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	- Η πορτογαλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούνιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία των υπηκόων που απαλλάσσονται της υποχρέωσης θεώρησης⁴¹³. - Η γαλλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούλιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης διαμονής μακράς διάρκειας⁴¹⁵. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας για τις προϋποθέσεις κυκλοφορίας στα κράτη μέλη⁴¹⁸.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001⁴¹⁴. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιανουάριο του 2001⁴¹⁶. - Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002.	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001 ⁴¹⁷ .	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο	Έναρξη ισχύος: 7. 6.2001
--	---------------------------------	---------------	--	--	--	-------------------------------------	--------------------------

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής όσον αφορά τα πλαστά έγγραφα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ενίσχυση της ασφάλειας των εγγράφων , με τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τις άδειες διαμονής	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση για την κοινοτικοποίηση του ομοιόμορφου εντύπου άδειας διαμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών⁴¹⁹.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002⁴²⁰.		Έναρξη ισχύος: 14.6.2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 14.8.2002
Διευκόλυνση της ανίχνευσης πλαστών εγγράφων, παροχή της αναγκαίας κατάρτισης και του απαιτούμενου εξοπλισμού	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία		Σύσταση του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με την επάνδρωση και την παροχή εξοπλισμού.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2000 απόφασης για τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών⁴²¹.		Έναρξη ισχύος: 1.7.2000

413

EE C 164 της 14.6.2000: Πρωτοβουλία της Πορτογαλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Συμβουλίου περί της περιόδου κατά την οποία οι υπήκοοι τρίτων χωρών χωρίς υποχρέωση θεώρησης μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών.

414

A5-0075/01 της 13.3.2001.

415

EE C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για κανονισμό (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας.

416

A5-0388/00 της 18.1.2001.

417

EE L 150 της 6.6.2001.

418

COM (2001) 388 της 10.7.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδιού και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.

419

COM (2001) 157 της 23.3.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.

420

EE L 157 της 15.06.2002, σ.1.

421

EE L 81 της 1.4.2000.

Στόχος: Έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Συντονισμός της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών ⁴²² .	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία	Η Επιτροπή, υπέβαλε πρόταση, τον Νοέμβριο του 2003 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης⁴²³.			Όπως ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 2003, επετεύχθη πολιτική συμφωνία επί των βασικών στοιχείων του φακέλου αυτού πριν τα τέλη του 2003, ιδίως μέσω της έγκρισης των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 2003.	

⁴²² Αυτός ο στόχος απορρέει από τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης του Ιουνίου του 2003 και των Βρυξελλών του Οκτωβρίου του 2003.

⁴²³ COM (2003) 687 τελικό της 21.11.2003, σ.2 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα.

Στενή συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών ελέγχου των συνόρων των κρατών μελών, κυρίως υπό τη μορφή προγραμμάτων ανταλλαγών και μεταφοράς τεχνολογίας ⁴²⁴	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Μάιος 2002	▪ Η βελγική Προεδρία διοργάνωσε (με τη συγχρηματοδότηση του ODYSSEUS), τον Οκτώβριο του 2001, κοινή επιχείρηση ελέγχου στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, σε συνεργασία με την Ευρωπόλ, τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες. ▪ Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση υποχρέωσης για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να προβαίνουν σε συστηματική σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων των υπηκόων των τρίτων χωρών κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και την τροποποίηση για το σκοπό αυτό της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και του κοινού εγχειριδίου.⁴²⁵ ▪ Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν, που είχε ζητήσει τον καθορισμό μηχανισμών συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών που φέρουν την ευθύνη του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων, καθώς και τη διερεύνηση των προϋποθέσεων υπό τις οποίες θα ήταν δυνατή η καθιέρωση κοινού μηχανισμού ή υπηρεσιών ελέγχου των εξωτερικών συνόρων, η Ιταλία παρουσίασε τα συμπεράσματα της μελέτης σκοπιμότητας σχετικά με την επεξεργασία κοινών δράσεων, με συγχρηματοδότηση από το πρόγραμμα ODYSSEUS (ARGO). Μελέτη σχετικά με την αστυνομία και την ασφάλεια των συνόρων εκπονήθηκε με συγχρηματοδότηση από το OISIN. ▪ Τον Μάιο του 2002, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για τα εξωτερικά σύνορα⁴²⁶.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιανουάριο του 2003⁴²⁷.	▪ Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, σχεδίου για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	
--	---------------------------------------	------------	--	--	---	--

424 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

425 COM (2003) 664 της 6.11.2003 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση υποχρέωσης για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να προβαίνουν σε συστηματική σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων των υπηκόων τρίτων χωρών κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και την τροποποίηση για το σκοπό αυτό της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν και του κοινού εγχειριδίου.

426 COM(2002)233 της 7.5.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια ολοκληρωμένη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

427 A5-0449/02.

			▪ Πρόταση κανονισμού της Επιτροπής, τον Αύγουστο του 2003, για τον καθορισμό κοινών κανόνων στον τομέα της «τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας»⁴²⁸. ▪ Η Επιτροπή παρουσίασε προφορικά, τον Φεβρουάριο του 2003, μελέτη σχετικά με τον επιμερισμό καθηκόντων μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών, καθώς και μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τη βελτίωση των ελέγχων στα θαλάσσια σύνορα. Τον Σεπτέμβριο του 2003 υποβλήθηκε έκθεση σχετικά με την τελευταία αυτή μελέτη. ▪ Η Ελλάδα υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου αξιωματικών συνδέσμων μετανάστευσης⁴³⁰. ▪ Η Ελλάδα υπέβαλε, τον Μάιο του 2003, πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό των ελάχιστων ενδείξεων των πινακίδων σήμανσης που χρησιμοποιούνται στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων⁴³².	▪ ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2003⁴³¹. ▪ Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Νοέμβριο του 2003.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, απόφασης σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO)⁴²⁹. ▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003 για ένα πρόγραμμα εργασίας σχετικά με τα θαλάσσια σύνορα. ▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2003.	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιανουάριο του 2004, την πρώτη έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του προγράμματος ARGO. ▪ ▪ Αναμένεται η έκδοση στα τέλη του 2003. ▪	
--	--	--	--	---	---	---	--

428 COM(2003) 502 της 14.8.2003 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την εγκαθίδρυση ενός καθεστώτος τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας στα προσωρινά εξωτερικά χερσαία σύνορα μεταξύ κρατών μελών.

429 EE L 161 της 19.6.2001.

430 EE C 140 της 14.6.2003, σ.12 : Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου αξιωματικών συνδέσμων μετανάστευσης.

431 A5-0344/2003 της 6.11.2003.

432 EE C 125 της 25.7.2003: Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό των ελάχιστων ενδείξεων των πινακίδων σήμανσης που χρησιμοποιούνται στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων.

Διαδικασία θέσπισης ορισμένων μέτρων εκτέλεσης του κοινού εγχειριδίου	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	▪ Η Πορτογαλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Μάρτιο του 2001, για τα μέτρα εκτέλεσης που αφορούν τις διατάξεις του κοινού εγχειριδίου⁴³³. ▪ Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Μάρτιο του 2001, για την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου⁴³⁷. ▪ Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Δεκέμβριο του 2001, για την προσαρμογή του κοινού εγχειριδίου⁴³⁹. ▪ Το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Απρίλιο του 2002, για την αναθεώρηση του κοινού εγχειριδίου. ▪ Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου⁴⁴³.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001⁴³⁴. • Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003⁴⁴⁴.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001⁴³⁵. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2000⁴³⁶, απόφασης για την άρση του απορρήτου ορισμένων τμημάτων του κοινού εγχειριδίου. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2001, απόφασης σχετικά με την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου⁴³⁸. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2002, αποφάσεων για την άρση του απορρήτου του κοινού εγχειριδίου⁴⁴⁰ και την αναθεώρησή του⁴⁴¹⁴⁴². • Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003.	Πρόταση της Επιτροπής, στις αρχές του 2003, για κανονισμό σχετικά με την αναδιατύπωση του κεκτημένου στον τομέα των συνόρων.	Έναρξη ισχύος: 24. 4.2001 Έναρξη ισχύος: 1.12.2000 Εφαρμογή: 27.4.2001
--	--	---	--	---	---	--

433 EE C 73 της 6.3.2001.

434 A5-0066/01 της 13.2.2001.

435 EE L 116 της 26.4.2001, σ. 5: Κανονισμός για μέτρα εκτέλεσης σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης.

436 EE L 303 της 1.12.2000, σ. 29.

437 Σουηδική πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.

438 EE L 116 της 26.4.2001, σ.32: Απόφαση του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.

439 Πρωτοβουλία του Βελγίου για την προσαρμογή του μέρους III και δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.

440 EE L 123 της 9.5.2002, σ.49: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον αποχαρκτηρισμό του μέρους II του κοινού εγχειριδίου.

441 EE L 123 της 9.5.2002, σ.47: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση του μέρους I του κοινού εγχειριδίου.

442 EE L 123 της 9.5.2002, σ.50: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για την προσαρμογή του μέρους III και τη δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.

443 COM(2003) 60 της 5.2.2003 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου.

444 A5-0075/03

Ταχεία ένταξη των υποψηφίων χωρών στη συνεργασία αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία		Τα θέματα αυτά συζητήθηκαν κατά την υπουργική συνεδρίαση με τις υποψήφιες χώρες, παράλληλα με το Συμβούλιο του Μαρτίου του 2001.		Εργασίες σε εξέλιξη κατά τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης.	
---	---------------------------------------	---------------------	--	--	--	---	--

Στόχος : Μετατροπή και ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κοινοτικοποίηση του άρθρου 2 της σύμβασης του Σένγκεν ⁴⁴⁵	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001	Συμπεριλαμβάνονται στην πρόταση κανονισμού για την αναδιτύπωση του κοινού εγχειριδίου - βλέπε παραπάνω.				
Ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (αστυνομική συνεργασία)	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη		Πρωτοβουλία του Βελγίου, της Ισπανίας και της Γαλλίας για την έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης για την τροποποίηση του άρθρου 40, παράγραφοι 1 και 7 της σύμβασης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα⁴⁴⁶.		Επίσημη έκδοση από το Συμβούλιο : 02.10.2003⁴⁴⁷		Ημερομηνία εφαρμογής: 11.10.2003.

⁴⁴⁵ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

⁴⁴⁶ ΕΕ C 285 της 11.10.2001.

⁴⁴⁷ ΕΕ L 260 της 11.10.2003 : Απόφαση 2003/725/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 02.10.2003.

Ανάπτυξη του SIS II	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001	▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου και της Σουηδίας για την ανάπτυξη του SIS II⁴⁴⁸. ▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2001 ανακοίνωση για την ανάπτυξη ενός συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (το οποίο κατέστη απαραίτητο κυρίως λόγω της προοπτικής της διεύρυνσης και της τεχνολογικής εξέλιξης)⁴⁵⁰. ▪ Η Ισπανία υπέβαλε πρωτοβουλίες τον Ιούνιο του 2002 σχετικά με ορισμένες νέες λειτουργίες του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, ειδικότερα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας⁴⁵¹. ▪ Πρόταση κανονισμού της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2003, για την πρόσβαση στο SIS των υπηρεσιών που είναι υπεύθυνες για την καταχώρηση των οχημάτων⁴⁵³. ▪ Πρώτη έκθεση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, σχετικά με την πρόοδο των εργασιών για το SIS II⁴⁵⁴. ▪ Οριστικοποίηση από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2003, των πορισμάτων της μελέτης σκοπιμότητας της οποίας η εκπόνηση ξεκίνησε τον Ιούλιο του 2002. ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2003, για την ανάπτυξη του SIS II και τις δυνατές συνεργίες με το μελλοντικό VIS.	▪ ▪ Γνώμη του ΕΚ για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας τον Δεκέμβριο του 2002⁴⁵². ▪ Διεξαγόμενες εργασίες	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, κανονισμού και απόφασης⁴⁴⁹. ▪ Επίσημη έγκριση των πρωτοβουλιών της Ισπανίας από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Κάτω Χωρών, Δανίας). ▪	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, στα τέλη του δεύτερου εξαμήνου του 2004, πρόταση κανονισμού και πρόταση απόφασης για το SIS II. •	Ημερομηνία εφαρμογής: 6.12.2001 Ημερομηνία λήξης: 31.12.2006
---------------------	---------------------------------------	------	---	--	---	---	--

448 EE C 183 της 29.6.2001: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II).

449 EE L 328 της 13.12.2001.

450 COM(2001) 720 της 18.12.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II.

451 EE C 160 της 4.7.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση απόφασης και κανονισμού για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

452 A5-0436/02 της 17.12.2002.

453 COM(2003) 510 της 21.8.2003 :Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν.

454 SEC(2003)206 της 19.2.2003 : Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: «Περί της ανάπτυξης του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς».

6. ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Στόχος: Αναβάθμιση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Οδηγία για την ενημέρωση και την αναθεώρηση των κανόνων για το δικαίωμα εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ένωσης.	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001 πρόταση οδηγίας του ΕΚ και του Συμβουλίου⁴⁵⁵ καθώς και τροποποιημένη πρόταση τον Απρίλιο του 2003⁴⁵⁶. - Υποβολή από την Επιτροπή, τον Μάρτιο του 2003, της δεύτερης έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών 90/364, 90/365 και 93/96 περί του δικαιώματος διαμονής⁴⁵⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003⁴⁵⁷.	- Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2003. - Η κοινή θέση θα εγκριθεί τον Δεκέμβριο του 2003.	Η δεύτερη ανάγνωση του ΕΚ προβλέπεται για τις αρχές του 2004.	
Κανονισμός για την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	Η προσοχή των κρατών μελών εφιστάται στην ανάγκη να εξεταστεί το ενδεχόμενο ενός κοινοτικού μέσου που θα ενισχύει την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων.				
Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση ομοιόμορφων χαρακτηριστικών της κάρτας διαμονής των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογενείας τους	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001					

455 COM(2001) 257 της 23.5.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών.

456 COM(2003)199 της 15.4.2003: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου - Σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών (υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ).

457 A5-0009/03 της 11.2.2003.

458 COM(2003)101 της 5.3.2003: Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την εφαρμογή των οδηγιών 90/364, 90/365 και 93/96 (δικαίωμα διαμονής).

Στόχος: Πληροφορίες για την εφαρμογή των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ανακοίνωση για τα αποτελέσματα των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	Επιτροπή	2000	- Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Δεκέμβριο του 2000⁴⁵⁹, ανακοίνωση. - Τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση σχετικά με τη χορήγηση παρέκκλισης από την οδηγία 93/109/ΕΚ⁴⁶⁰. - Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να εξασφαλισθεί η συμμετοχή των πολιτών στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁴⁶¹.			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, στις αρχές του 2005 έκθεση για την εφαρμογή της οδηγίας 93/109/ΕΚ.	
Πρώτη έκθεση για τις δημοτικές εκλογές	Επιτροπή	2001	Η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση τον Μάιο του 2002⁴⁶².				
3η έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης	Επιτροπή	Μέχρι το τέλος του 2000	Η Επιτροπή κατάρτισε την τρίτη έκθεσή της τον Σεπτέμβριο του 2001⁴⁶³.	Ψήφισμα του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002⁴⁶⁴.		Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δευτέρου τριμήνου του 2004, την τέταρτη έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης.	

459 COM(2000) 843 της 18.12.2000: Ανακοίνωση για την εφαρμογή της οδηγίας 93/10/ΕΚ κατά τις εκλογές του ΕΚ του Ιουνίου 1999: δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του ΕΚ για τους πολίτες της Ένωσης που διαμένουν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι.

460 COM(2003)31 της 27.1.2003: Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο όσον αφορά τη χορήγηση παρέκκλισης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, και η οποία υποβάλλεται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 14 παράγραφος 3 της οδηγίας 93/109/ΕΚ σχετικά με την άσκηση του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

461 COM(2003)174 της 8.4.2003: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τα μέτρα που πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη ώστε να εξασφαλιστεί η συμμετοχή όλων των πολιτών της Ένωσης στις εκλογές το 2004 για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη διευρυμένη Ένωση.

462 COM(2002) 260 της 30.5.2002: Σχέδιο έκθεσης της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου περί άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές.

463 COM (2001) 506 της 7.9.2001: Έκθεση της Επιτροπής: τρίτη έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης.

464 A5-0241/02 της 5.9.2002.

7. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Προτεραιότητες της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών:

Το πρόβλημα των ναρκωτικών, το οποίο αποτελεί τόσο συλλογική όσο και ατομική απειλή, πρέπει να αντιμετωπιστεί με σφαιρικό, διεπιστημονικό και ολοκληρωμένο τρόπο. **Η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε τον Νοέμβριο του 2002, προέβη σε** ενδιάμεση αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), το οποίο εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της Κοπεγχάγης. Η τελική αξιολόγηση θα υλοποιηθεί με τη βοήθεια των κρατών μελών, του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και της Ευρωπόλ.

Στόχος : Εφαρμογή της κοινοτικής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι και του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2002-2004), που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004)	Κράτη μέλη/ Επιτροπή/ ΕΚΠΝΤ/ Ευρωπόλ	Ιούνιος 2000	Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Ιούνιο του 2001, ανακοίνωση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης⁴⁶⁵.		Τον Φεβρουάριο του 2002 υιοθετήθηκε κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης από το Συμβούλιο, σε συνεννόηση με την Επιτροπή και τις υποψήφιες χώρες. Αυτή η δήλωση κάνει αναφορά μεταξύ άλλων στην έναρξη των διαπραγματεύσεων με σκοπό τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ.	Οι δέκα υπό προσχώρησης χώρες μετέχουν στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ ως παρατηρητές από τον Ιούλιο του 2003 και ως μέλη από την 1η Μαΐου του 2004. Οι διαπραγματεύσεις με τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Τουρκία, πρέπει να συνεχιστούν.	

			▪ Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Νοέμβριο του 2002, ανακοίνωση για τη μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης⁴⁶⁶. ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τον Νοέμβριο του 2003, για το συντονισμό της καταπολέμησης των ναρκωτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση⁴⁶⁷.		Προβλέπεται ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης θα εγκρίνει τους προσανατολισμούς που καθορίστηκαν από την Επιτροπή στην ανακοίνωσή της. ▪ Έκδοση τον Φεβρουάριο του 2003 ψηφίσματος σχετικά με τη θεραπεία τοξικομανών στις φυλακές. Το Συμβούλιο εξέδωσε αυτό το έγγραφο τον Νοέμβριο του 2002. Το Συμβούλιο εξέδωσε αυτό το έγγραφο τον Ιούνιο του 2003. Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003⁴⁷⁰.	▪ Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, το ΕΚΠΝΤ και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνεχίζουν τις εργασίες τους για την υλοποίηση των δράσεων που προβλέπονται στα δύο έγγραφα εφαρμογής.	
			• Στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης, η Δανία κατέθεσε πρωτοβουλία, τον Σεπτέμβριο του 2002, για τη θέσπιση σχεδίου εφαρμογής όσον αφορά τα συνθετικά ναρκωτικά. • Στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η ελληνική Προεδρία κατέθεσαν τον Φεβρουάριο του 2003 πρωτοβουλία για τη θέσπιση σχεδίου εφαρμογής όσον αφορά τη μείωση της προσφοράς και της ζήτησης που σχετίζονται με τους στόχους του σχεδίου δράσης της ΕΕ κατά των ναρκωτικών. • Πρόταση της Επιτροπής για σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία⁴⁶⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003⁴⁶⁹.			

466 COM(2002) 599 της 4.11.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών (2000-2004).

467 COM(2003) 681 της 12.11.2003 : Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για το συντονισμό της καταπολέμησης των ναρκωτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

468 COM(2002) 201 της 8.5.2002: Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία.

469 A5-0021/03 της 28.1.2003.

470 EE L 165 της 18.6.2003.

Αξιολόγηση του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών 2000-2004	Επιτροπή					Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2004 ανακοίνωση για την τελική αξιολόγηση του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών 2000-2004.	
Ενίσχυση της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας και την Ευρωπαϊκή, ειδικότερα όσον αφορά τα συνθετικά ναρκωτικά και τις πρόδρομες ουσίες	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		- Η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της κοινής δράσης για την καταπολέμηση των νέων συνθετικών ναρκωτικών, δύο εκθέσεις (GHB και κεταμίνη). Στη βάση αυτή, το Συμβούλιο θέσπισε, τον Μάρτιο του 2001, συμπεράσματα σύμφωνα με τις εκθέσεις της Επιτροπής. Σύμφωνα με το αίτημα του Συμβουλίου, το ΕΚΠΝΤ και η Ευρωπαϊκή υπέβαλαν έκθεση, στις αρχές του 2002, στην οριζόντια ομάδα για τα ναρκωτικά του Συμβουλίου. - Βάσει της ανάλυσης των κινδύνων του PMMA, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Δεκέμβριο του 2001⁴⁷¹, πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον προσδιορισμό του PMMA ως νέου συνθετικού ναρκωτικού. - Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλίες, τον Ιανουάριο του 2001, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών και τη διαβίβαση δειγμάτων⁴⁷³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001⁴⁷⁴. - Οι εργασίες του Συμβουλίου συνεχίζονται όσον αφορά τα ζητήματα που αφορούν τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών.	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, της απόφασης για το PMMA⁴⁷². - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2001, της απόφασης για τη διαβίβαση δειγμάτων⁴⁷⁵.	Έναρξη ισχύος: 1. 7. 2001	

471 COM(2001) 734 της 6.12.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που προσδιορίζει το PMMA ως νέο συνθετικό ναρκωτικό το οποίο πρέπει να υπόκειται σε μέτρα ελέγχου και ποινικές διατάξεις.

472 EE L 63 της 6.3.2002, σ.14.

473 EE C 10 της 12.1.2001: Πρωτοβουλίες του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη δημιουργία συστήματος ειδικής εγκληματολογικής ανάλυσης των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών και απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων παράνομων ναρκωτικών ουσιών.

474 A5-0121/01 της 3.5.2001.

475 EE L 150 της 6.6.2001.

			▪ Η Ισπανία ανέλαβε πρωτοβουλία για την έκδοση σύστασης του Συμβουλίου για την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων επιχειρησιακών μονάδων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι εξειδικευμένες στην καταπολέμηση της εμπορίας πρόδρομων χημικών ουσιών. ▪ Η Δανία ανέλαβε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002, για ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με γενική κατάσταση των νέων συνθετικών ναρκωτικών. ▪ Τον Μάιο του 2003, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση στην οποία εισηγείται τη μη υπαγωγή των ουσιών TMA-2, 2C-1, 2C-T-2 και 2C-T-7 σε μέτρα ελέγχου και ποινικές κυρώσεις⁴⁷⁶. ▪ Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Οκτώβριο του 2003, πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής δράσης της 16.6.1997 για τα συνθετικά ναρκωτικά.⁴⁷⁷	▪ Η ιταλική Προεδρία κατέθεσε πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για την υπαγωγή σε έλεγχο τεσσάρων νέων ουσιών (2C-1, 2C-T-2, 2C-T-7, TMA-2)	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο την 27.11.2003.		
Ανάπτυξη μεθόδου για την αξιολόγηση της κοινοτικής στρατηγικής κατά των ναρκωτικών (2000-2004)	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Η Επιτροπή συνέστησε υπό την αιγίδα της ομάδα συντονισμού, η οποία απαρτίζεται από μέλη των Προεδριών που εμπλέκονται στην αξιολόγηση, καθώς και από εκπροσώπους του ΕΚ, του ΕΚΠΝΤ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	▪ Διεξαγόμενες εργασίες	▪ Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 10 Δεκεμβρίου 2001, ψήφισμα για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο αυτών των επιδημιολογικών δεικτών.		

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ⁴⁷⁸	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Μετά από μελέτη των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων για το λαθρεμπόριο ναρκωτικών, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2001, πρόταση απόφασης πλαισίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών⁴⁷⁹.	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002⁴⁸⁰. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν είχε ζητήσει την έκδοση της εν λόγω απόφασης πλαισίου πριν από τα τέλη Μαΐου του 2002. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών ζήτησε την έκδοση της απόφασης πλαισίου πριν τα τέλη του 2003.	Επετεύχθη πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2003.		
Χρηματοδοτικό μέσο για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία, το 2002, το κονδύλιο του προϋπολογισμού που δημιουργήθηκε κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με ένα προπαρασκευαστικό πρόγραμμα στον τομέα της καταπολέμησης της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.			Το εν λόγω προπαρασκευαστικό πρόγραμμα εντάχθηκε το 2003 στο πλαίσιο του προγράμματος AGIS.	

478 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

479 COM(2001) 259 της 23.5.2001: Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.

480 A5-0460/02 της 25.04.2002

8. ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Προτεραιότητες των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων του Τάμπερε και της Φείρα:

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπογραμμίζει ότι όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο για την εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις πρέπει να συνεκτιμώνται κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών και δράσεων της Ένωσης.

Όσον αφορά τις μη υποψήφιες προς προσχώρηση χώρες, η Επιτροπή κατέβαλε προσπάθειες για την ένταξη με ειδικό τρόπο (και σύμφωνα με πολυετή προγραμματισμό) των θεμάτων που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις στα προγράμματα συνεργασίας της με τρίτες χώρες.

Στόχος: Όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει η Ένωση, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις πρέπει να συνεκτιμώνται κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών και δράσεων της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Διεύρυνση: Εξασφάλιση της συνεκτικής ένταξης των πτυχών της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων στη διαδικασία της διεύρυνσης				Συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες στο Συμβούλιο του Μαρτίου 2001 σχετικά με την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και την πολιτική ασύλου και μετανάστευσης· σχετικά με την εμπορία ανθρώπων κατά το Συμβούλιο του Σεπτεμβρίου 2001· συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες κατά το Συμβούλιο της 28ης Φεβρουαρίου 2002 σχετικά με τα εξωτερικά σύνορα, τα ναρκωτικά και τα θέματα που σχετίζονται με τις δυνατότητες των δικαστικών συστημάτων· σχετικά με τη διαδικασία αξιολόγησης Σένγκεν και την αμοιβαία αναγνώριση κατά το Συμβούλιο της 14ης Οκτωβρίου 2002.	Έγκριση τον Σεπτέμβριο του 2001 από τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες των 12 δεσμεύσεων για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων.	- Η διαπραγμάτευση του κεφαλαίου 24 συνεχίζεται με τη Ρουμανία και έχει περατωθεί προσωρινά με τη Βουλγαρία τον Οκτώβριο του 2003. Η στήριξη της Κοινότητας στον τομέα ΔΕΥ παρέχεται μέσω του προγραμματισμού του Phare, των αδελφοποιήσεων, των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και της συμμετοχής σε προγράμματα ΔΕΥ. - Για 7 χώρες που έχουν υπογράψει τη συνθήκη προσχώρησης (16.4.2003) έχει προβλεφθεί πρόσθετη ειδική χρηματοδότηση (διευκόλυνση Schengen) για την περίοδο 2004-2006 με την πράξη προσχώρησης που επισυνάπτεται στη συνθήκη προσχώρησης. - Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου του 2002 επετεύχθη συμφωνία για την ένταξη ρητρών διασφάλισης ΔΕΥ (αμοιβαία αναγνώριση στο πλαίσιο των αστικών και ποινικών υποθέσεων) στις μελλοντικές συνθήκες προσχώρησης.	

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα πρέπει να καθορίσει προτεραιότητες, πολιτικούς στόχους και σαφή μέτρα για την εξωτερική δράση της Ένωσης στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων	Το Συμβούλιο, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, θα καταρτίσει ειδικές συστάσεις	Ιούνιος 2000	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα ενέκρινε τον Ιούνιο του 2000 την έκθεση που συνέταξαν το Συμβούλιο και η Επιτροπή σχετικά με τις εξωτερικές σχέσεις στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων, προκειμένου αυτές να ενταχθούν στη συνολική στρατηγική της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία του ΧΕΑΔ· ενημέρωση για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάακεν τον Δεκέμβριο του 2001.				
Υλοποίηση των προτεραιοτήτων που έχουν αποφασισθεί για την έκθεση προόδου που ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα:							
- Διαπραγματεύσεις με τις μη υποψήφιες χώρες της περιοχής των Βαλκανίων με σκοπό τη σύναψη συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης			Η εντολή διαπραγματεύσεων έγινε δεκτή για την Αλβανία και πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές συνομιλίες με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, που καλύπτουν τον τομέα ΔΕΥ. Το πρόγραμμα CARDS (2002-2006) περιλαμβάνει μια περιφερειακή και ανά χώρα στρατηγική ΔΕΥ με στόχο ιδίως τη συνεργασία σε θέματα ασύλου, μετανάστευσης, οργανωμένου εγκλήματος, σε δικαστικές υποθέσεις και σε θέματα διαχείρισης συνόρων καθώς επίσης τη διατήρηση μιας περιφερειακής δυναμικής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση των θεσμών του τομέα ΔΕΥ.		Οι συμφωνίες με την Κροατία και την ΠΓΔΜ έχουν υπογραφεί και βρίσκονται στο στάδιο της κύρωσης.		

- Συνέχιση της διαδικασίας της Βαρκελώνης			Πραγμάτωση της διάστασης ΔΕΥ του περιφερειακού προγράμματος Meda (θέσπιση εγγράφου πλαισίου στις 22 Απριλίου 2002): εφαρμογή του σχεδίου δράσης της «Ομάδας υψηλού επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση» για το Μαρόκο.				
- Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής			Υποβολή των σχεδίων διαπραγματευτικής εντολής για τις συμφωνίες επανεισδοχής με το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Φεβρουάριο του 2000, με το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάρτιο του 2001, με την Ουκρανία τον Μάρτιο του 2002 και με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Οκτώβριο του 2002.	Γνώμη του ΕΚ (Χονγκ Κονγκ) τον Δεκέμβριο του 2002⁴⁸¹.	- Θέσπιση από το Συμβούλιο εντολών διαπραγμάτευσης για το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Σεπτέμβριο του 2000, για το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάιο του 2001, για την Ουκρανία τον Ιούνιο του 2002 και για την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Νοέμβριο του 2002. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης (Ιούνιος 2002) και των Βρυξελλών (Οκτώβριος 2002) ζήτησαν την επιτάχυνση και διευκόλυνση της σύναψης των υπό διαπραγμάτευση συμφωνιών επανεισδοχής.	- Υπεγράφη συμφωνία με το Χονγκ Κονγκ την 27η Νοεμβρίου 2002. Η σύναψή της πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2003 και η έναρξη ισχύος προβλέπεται για τις αρχές του 2004. - Μονογραφία της συμφωνίας με το Μακάο την 18η Οκτωβρίου 2002 και υπογραφή της την 13η Οκτωβρίου 2003. - Μονογραφία της συμφωνίας επανεισδοχής με τη Σρι Λάνκα την 30ή Μαΐου και προβλεπόμενη υπογραφή της πριν τα τέλη του 2003. - Οι διαπραγματεύσεις με την Αλβανία ολοκληρώθηκαν την 5η Νοεμβρίου 2003. - Διαπραγματεύσεις σε εξέλιξη για συμφωνίες επανεισδοχής με τη Ρωσία, το Μαρόκο και την Ουκρανία. Η έναρξη διαπραγματεύσεων με την Τουρκία, το Πακιστάν, την Κίνα και την Αλγερία προβλέπεται για το πρώτο εξάμηνο του 2004.	

- Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων				- Κεντρική Ασία: το σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών για την Κεντρική Ασία (CADAP) εγκρίθηκε επίσημα από το Καζακστάν, την Κιργισία, το Τατζικιστάν και το Ουζμπεκιστάν στις 2.10.2002. - Ρωσία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά του οργανωμένου εγκλήματος. - Ουκρανία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΔΕΥ και του πίνακα αποτελεσμάτων της.			
				Ηνωμένες Πολιτείες: συμφωνίες με αντικείμενο τη συνεργασία στον τομέα του ποινικού δικαίου, επί τη βάση των άρθρων 38 και 24 της ΣΕΕ (συμφωνία για τη σχετική εντολή διαπραγμάτευσης για την έκδοση και την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επετεύχθη στο Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002)⁴⁸².	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2003. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003⁴⁸³	Υπογραφή των συμφωνιών την 25.6.2003.	
			Τον Ιούλιο του 2001, η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση του Συμβουλίου περί προσδιορισμού των διατάξεων της σύμβασης του 1995 σχετικά με την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και της σύμβασης του 1996 σχετικά με την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, που αποτελούν ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για την εφαρμογή, την υλοποίηση και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁴⁸⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003⁴⁸⁵. - Έκδοση από το Συμβούλιο, στις 19.12.2002, των οδηγιών διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας με την Ισλανδία και τη Νορβηγία για την έκδοση και την αμοιβαία συνδρομή.			

482 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

483 ΕΕ L 181 της 19.7.2003.

484 ΕΕ C 195 της 11.7.2001: Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 σχετικά με την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και της σύμβασης του 1996 σχετικά με την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, οι οποίες αποτελούν ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας με την εφαρμογή, την υλοποίηση και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.

485 ΕΕ L 67 της 12.3.2003.

- Διαπραγμάτευση πολυμερών μέσων			▪ Συμβούλιο της Ευρώπης: - Σύμβαση για το έγκλημα πληροφορικής: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής το Νοέμβριο του 2001. - Συμπληρωματικό πρωτόκολλο στη σύμβαση για το έγκλημα πληροφορικής, σχετικά με την ποινικοποίηση των πράξεων ρατσισμού ή ξενοφοβίας που τελούνται με τη χρήση συστημάτων πληροφορικής: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής τον Ιανουάριο του 2003. - 2ο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1959: Θέσπιση από το Συμβούλιο της Ευρώπης στις 20.09.2001 και έναρξη της διαδικασίας υπογραφής στις 8.11.2001. - Προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση 108 και στο συμπληρωματικό πρωτόκολλο για την προστασία των δεδομένων: Επικύρωση από τις συμβαλλόμενες χώρες, πριν από την προσχώρηση της Κοινότητας. - Τρομοκρατία - Πρωτόκολλο για την τροποποίηση της ευρωπαϊκής σύμβασης του 1977 για την καταστολή της τρομοκρατίας: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής τον Μάιο του 2003. - Συμμετοχή στο CODEXTER ενόψει της ενδεχόμενης εκπόνησης παγκόσμιας σύμβασης κατά της τρομοκρατίας. ▪ -Τον Μάιο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για κοινή θέση σχετικά με την ανακοίνωση στο Συμβούλιο της Ευρώπης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 28.3 της σύμβασης περί εκδόσεως του 1957⁴⁸⁶.	▪ Συμπεράσματα που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2003 για την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και τους δεσμούς τους με τις νομικές πράξεις του Συμβουλίου της Ευρώπης.		
---	--	--	---	--	--	--

- Συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών :
 - Υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα.
 - Διαφθορά: προβλέπεται η υπογραφή της Σύμβασης για τον Δεκέμβριο του 2003.
 - Τρομοκρατία: συνεχής υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη δεύτερη φάση διαπραγματεύσεων προκειμένου να καταρτιστεί σύμβαση κατά της διεθνούς τρομοκρατίας.

- Οργανωμένο έγκλημα: βλέπε παραπάνω. Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για τη σύναψη της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών και των προσαρτημένων πρωτοκόλλων της από την Κοινότητα.

9. ΑΛΛΕΣ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙΣΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ	ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΤΑΜΠΕΡΕ/ΒΙΕΝΝΗ Κατάσταση προόδου
Φινλανδία	Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αμοιβαίων υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την επανεισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών	Βλέπε διαχείριση των μεταναστευτικών ροών Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2000 Συζήτηση υπό αναστολή στο Συμβούλιο
Φινλανδία	Σύσταση του Συμβουλίου για την ανταλλαγή DNA	Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2001, ψηφίσματος σχετικά με την ανταλλαγή των αποτελεσμάτων των αναλύσεων DNA.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του καθεστώτος του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Εκδόθηκε από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2001, απόφαση για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την προσαρμογή της αμοιβής του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των επιδομάτων και αποζημιώσεων που τους καταβάλλονται	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001
Γαλλία	Σύσταση του Συμβουλίου για την αξιολόγηση τρομοκρατικών απειλών κατά των σημαντικών προσωπικοτήτων (VIP)	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001
Βέλγιο	Σχέδιο ψηφίσματος σχετικά με τη συμβολή της κοινωνίας των πολιτών στην αναζήτηση παιδιών που έχουν εξαφανιστεί και έχουν αποτελέσει το αντικείμενο σεξουαλικής εκμετάλλευσης	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2001
Κάτω Χώρες	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου σημείων επαφής σχετικά με πρόσωπα που ευθύνονται για γενοκτονία, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 ⁴⁸⁷
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου σημείων επαφής των εθνικών αρχών των αρμόδιων για θέματα ιδιωτικής ασφάλειας	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-0168/02) για το σχέδιο απόφασης. Έκδοση σύστασης από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.
Ισπανία	Σχέδιο Απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας ⁴⁸⁸	Υποβολή στο Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2002· εργασίες στο Συμβούλιο. Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-016602)

487 ΕΕ L 167 της 26.6.2002.

488 ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

Ισπανία	Σχέδιο πράξης του Συμβουλίου, για την κατάρτιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της σύμβασης περί καταστολής από τις τελωνειακές υπηρεσίες της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών στην ανοικτή θάλασσα	Υπό συζήτηση στην ομάδα εργασίας του Συμβουλίου (τελωνειακή συνεργασία).
Ισπανία	Σχέδιο ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την αποτροπή της ψυχαγωγικής χρήσης ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Πρόταση ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την εγγραφή της πρόληψης της τοξικομανίας στα σχολικά προγράμματα	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη βελτίωση των μεθόδων έρευνας στην καταπολέμηση του εγκλήματος που έχει σχέση με το οργανωμένο εμπόριο ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ειδικών πολυεθνικών ομάδων έρευνας για τη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με τους τρομοκράτες	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τη δημιουργία μηχανισμού αξιολόγησης των νομικών συστημάτων και της εφαρμογής τους σε εθνικό επίπεδο για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με το άρθρο 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002 ⁴⁸⁹
Ισπανία	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου προστασίας υψηλών προσώπων ⁴⁹⁰	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002 ⁴⁹¹
Δανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τις έρευνες και τις ποινικές διώξεις για τη γενοκτονία, τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και τα εγκλήματα πολέμου	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003 Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002
Ισπανία	Σύσταση για τη δημιουργία τυποποιημένου εντύπου για τις ανταλλαγές πληροφοριών για τους τρομοκράτες	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002
Βέλγιο	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου εθνικών σημείων επαφής για την αποκαταστατική δικαιοσύνη	Εργασίες στο Συμβούλιο - Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003

489 ΕΕ L 16 της 22.1.2003.

490 ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

491 ΕΕ L 333 της 10.12.2002

Δανία	Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα που αφορούν τις τεχνολογίες της πληροφορίας τα οποία δικαιολογούνται από τις έρευνες και τις διώξεις για την εγκληματικότητα	Εργασίες στο Συμβούλιο
Δανία	Σύσταση του Συμβουλίου για τα μέτρα προστασίας από τις επιθέσεις με χρήση βίας που αντιμετωπίζουν οι επαγγελματίες οδηγοί στον τομέα των εξαγωγών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002
Δανία	Πράξη του Συμβουλίου για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1998 σχετικά με την έγκριση κανόνων που αφορούν την προστασία του απορρήτου των πληροφοριών της Ευρωπαϊκής	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003 ⁴⁹² Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003 ⁴⁹³
Κάτω Χώρες	Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ⁴⁹⁴	Αναστολή των συζητήσεων
Ελλάδα	Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις διαδικασίες τροποποίησης του εγχειριδίου Sirene και κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τις διαδικασίες τροποποίησης του εγχειριδίου Sirene ⁴⁹⁵	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2003 ⁴⁹⁶
Ελλάδα	Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη της εμπορίας οργάνων και ιστών ανθρώπινης προέλευσης και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2003.

492 A5-0107/2003.
493 ΕΕ C 152 της 28.6.2003.
494 ΕΕ C 311 της 14.12.2002.
495 ΕΕ C 82 της 5.4.2003.
496 A5-0288/93 της 9.9.2003.